



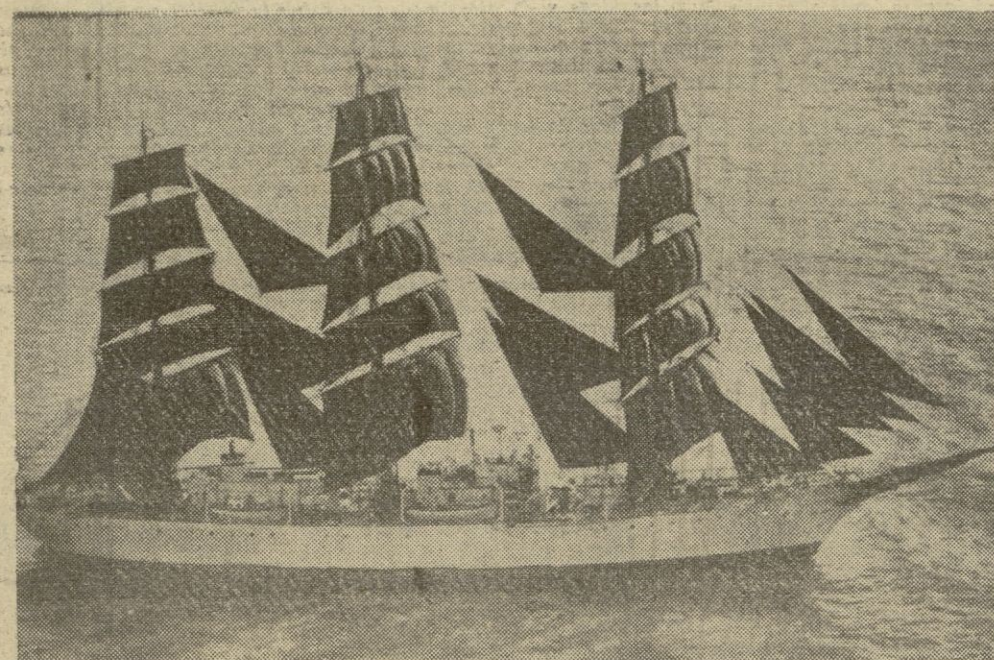
## FUE VISITADA POR S. E. EL JEFE DEL ESTADO

### LA FRAGATA ARGENTINA «LIBERTAD», EN LA CORUÑA

LA CORUÑA, 1. (Cifra).— A última hora de la mañana de hoy, el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, visitó el buque-escuela argentino «Libertad», surto en el puerto coruñés, en compañía del Ministro de Marina, Almirante don Pedro Nieto Antunes, y ayudantes de servicio.

Al pie de la escalerilla, el Caudillo fue recibido por el comandante del buque-escuela, don Fernando Vazquez Maistegui, y el embajador de la República Argentina en Madrid, don César Uruen, y quienes le dieron la bienvenida a bordo. Seguido de ambos y del

(Continúa en la 3.ª página)



### LA ESPOSA DE E. KENNEDY ABANDONA EL HOSPITAL



La esposa de Edward Kennedy, que perdió el hijo que esperaba, abandona el hospital de Cape Cod (Massachusetts). Mrs. Kennedy tiene 33 años y es madre de tres hijos: Kara, 8 años; Edward, 7 años y Patrik Joseph, 2 años.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL Palma de Mallorca, martes, 2 de septiembre 1969 AÑO XXXI : N.º 10.095 P. M. — 1958 PRECIO: 3' — PTAS.

EDITADO POR «Prensa y Radio del Movimiento» DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Pasco Mallorca, 23 — PALMA Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

## GOLPE DE ESTADO EN LIBIA

Fuerzas armadas proclaman la República



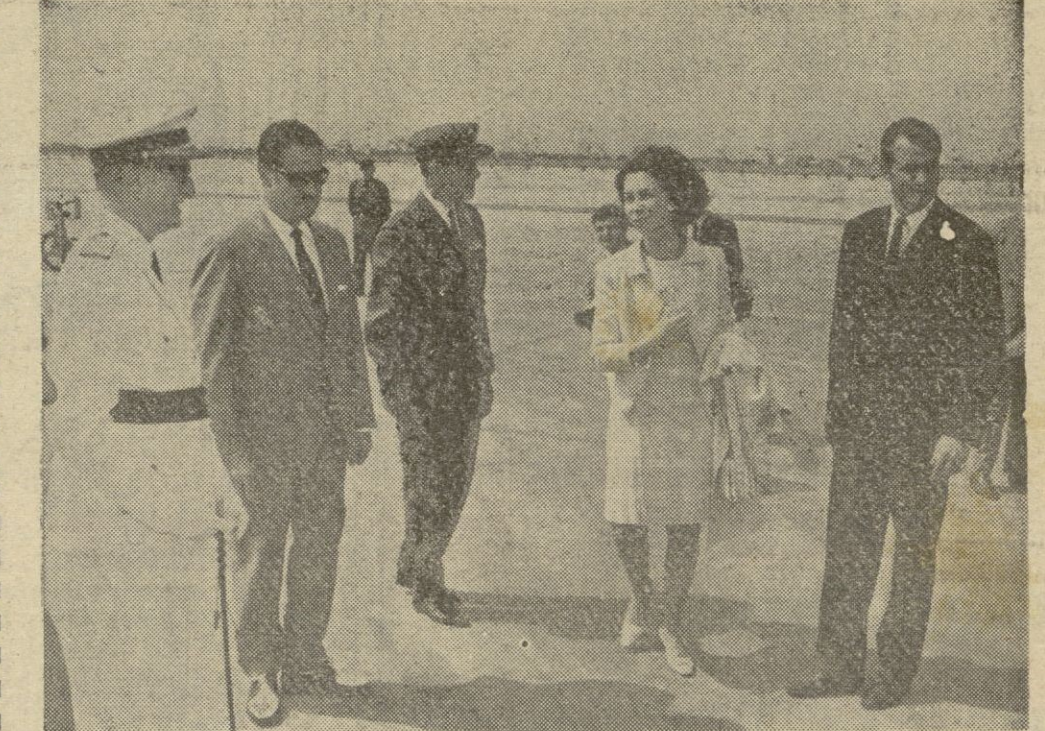
(Amplio servicio informativo en el interior)

Los protestantes de Irlanda del Norte han despachado a Estados Unidos a su más apuesto diputado, mister Straton, izquierda de la foto para que contrarreste la eficaz campaña de Bernadette Devlin, a la que han calificado de «Fidel Castro con minifalda». ¿No será un poco exagerado el epíteto?

## AYER LLEGO A PALMA LA PRINCESA SOFIA

FUE RECIBIDA EN EL AEROPUERTO POR EL PRINCIPE DE ESPAÑA

También las Primeras Autoridades acudieron a darle la bienvenida



A la hora prevista, dos de la tarde de ayer, llegó al aeropuerto de Son San Juan la Princesa Sofia, esposa del Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón, siendo recibida por éste, y también por las primeras autoridades provinciales y locales que acudieron a cumplimentarla.

La Princesa Sofia viajó en un DC-9, procedente de Madrid, con escala en Barcelona, acompañada por el señor Marqués de Mudejar.

Don Juan Carlos se personó a Son San Juan momentos antes de la hora prevista, y allí se despidió amablemente con el Capitán General de Baleares, Duque del Infantado; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Victor Hellín Sol; General Gobernador Militar de Baleares, don Mateo Prada Canilla; Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora López General Jefe de Tropas de Mallorca, don Luis Marceño; Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga Blanes; Presidente de la Audiencia Provincial, don Carlos Alvarez Novoa; el ex-Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez Builla; ex-alcalde de Palma, don Máximo Alomar; Jefe del Aeropuerto de Son San Juan, Coronel don Natalio Ferrán Gómez; Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad, don Juan Estevez, y otras personalidades y amistades particulares de los Príncipes.

El Príncipe de España se adelantó a recibir a su esposa, e inmediatamente acudieron ambos a la Sala de Autoridades, donde recibió la Princesa Sofia la bienvenida de las personalidades citadas, en su mayoría acompañados de sus respectivas esposas, quienes también saludaron con amabilidad y con el respeto que corresponde a la augusta viajera. La señora Duquesa del Infantado le hizo entrega de un delicado ramo de flores.

La Princesa Sofia, con exquisito ademán dio la mano a todos, y tras conversar brevemente con cuantos la cumplimentaban volvió a repetir el saludo, siempre acompañada de don Juan Carlos, para trasladarse al Hotel Victoria.

Al unir nuestra bienvenida a las ya recibidas, fervientemente le deseamos a la princesa Sofia una felicísima estancia en la isla, en compañía de su esposo el Príncipe de España.

(Foto Terrades)

### COMISION INVESTIGADORA DEL «CASO MATESA»

MADRID, 1. (Prensa).— Los Ministros de Hacienda y Comercio, a quienes el Gobierno encomendó, en su última reunión, que continuaran la más amplia, minuciosa y completa investigación para el total esclarecimiento de los hechos y la exigencia de las responsabilidades de todo orden a que hubiera lugar como consecuencia de la situación porque atraviesa la empresa Matesa, han decidido, dada la complejidad que encierra el asunto, y para imprimir la máxima celeridad a la investigación, nombrar una Comisión para que dirija y coordine la acción investigadora, aumentando así su eficacia.

La referida Comisión actuará con absoluta independencia y sin la menor interferencia respecto a la labor ya iniciada por el Ministerio Fiscal y la que corresponda a los Jueces y Tribunales competentes.

Dicha Comisión investigadora está compuesta por don Servando Fernández-Victorio, Presidente del Tribunal de Cuentas del Reino, don Diego Salas Pombo, Presidente de la Comisión de Hacienda de las Cortes y Consejero Nacional, y don Juan de Dios Cortés Gallego, Procurador en Cortés en representación de la Organización Sindical.

Los diferentes servicios dependientes de uno y otro Ministerio que vienen actuando en este asunto, rendirán sus informes a la referida Comisión, que asimismo ha sido autorizada por ambos Ministros para recabar todos cuantos datos, antecedentes, informaciones y asesoramientos estime oportunos.

### Materias que se estudian en la Escuela de Publicidad y Relaciones Públicas

- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| Teoría Publicitaria           | Literatura                      |
| Psicología                    | Geografía                       |
| Sociología                    | Filosofía                       |
| Marketing                     | Técnicas de Relaciones Públicas |
| Idiomas                       | Historia de la Cultura          |
| Gratismo                      | Arte                            |
| Creatividad                   | Derecho                         |
| Economía                      | Ciencias Sociales               |
| Deontología                   | Lenguaje, Estilo y Semántica    |
| Investigación de Motivaciones | Investigación Sociológica       |
| Estrategia                    | Protocolo                       |
- Calle José Villalonga, 50 Tel. 23 58 63

## FUE VISITADA POR S. E. EL JEFE DEL ESTADO

### LA FRAGATA ARGENTINA «LIBERTAD», EN LA CORUÑA

LA CORUÑA, 1. (Cifra).— A última hora de la mañana de hoy, el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, visitó el buque-escuela argentino «Libertad», surto en el puerto coruñés, en compañía del Ministro de Marina, Almirante don Pedro Nieto Antúñez, y ayudantes de servicio.

Al pie de la escalerilla, el Caudillo fue recibido por el comandante del buque-escuela, don Fernando Vazquez Maiztegui, y el embajador de la República Argentina en Madrid, don César Urien, quienes le dieron la bienvenida a bordo. Seguido de ambos y del (Continúa en la 3.ª página)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. — 1958

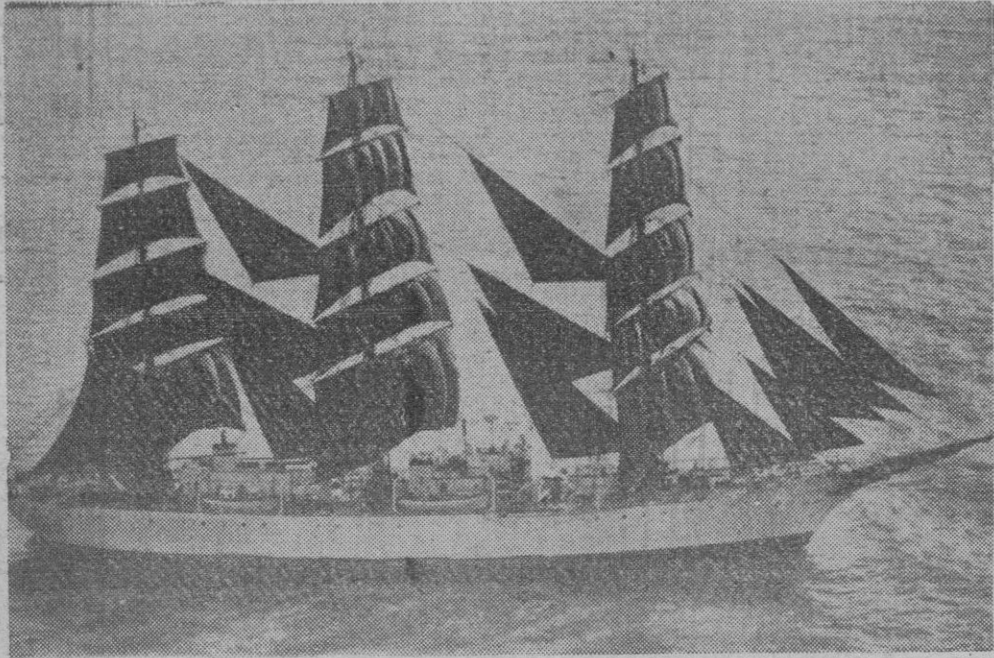
Palma de Mallorca, martes, 2 de septiembre 1969

AÑO XXXI :— N.º 10.005  
PRECIO: 3.— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 — PALMA



## LA ESPOSA DE E. KENNEDY ABANDONA EL HOSPITAL



La esposa de Edward Kennedy, que perdió el hijo que esperaba, abandona el hospital de Cape Cod (Massachusetts). Mrs. Kennedy tiene 33 años y es madre de tres hijos: Kara, 8 años; Edward, 7 años y Patrik Joseph, 2 años.

## COMISION INVESTIGADORA DEL «CASO MATESA»

MADRID, 1. (Pyresa).— Los Ministros de Hacienda y Comercio, a quienes el Gobierno encomendó, en su última reunión, que continuaran la más amplia, minuciosa y completa investigación para el total esclarecimiento de los hechos y la exigencia de las responsabilidades de todo orden a que hubiera lugar como consecuencia de la situación porque atraviesa la empresa Matesa, han decidido, dada la complejidad que encierra el asunto, y para imprimir la máxima celeridad a la investigación, nombrar una Comisión para que dirija y coordine la acción investigadora, aumentando así su eficacia.

La referida Comisión actuará con absoluta independencia y sin la menor interferencia respecto a la labor ya iniciada por el Ministerio Fiscal y la que corresponda a los Jueces y Tribunales competentes.

Dicha Comisión investigadora está compuesta por don Servando Fernández-Victorio, Presidente del Tribunal de Cuentas del Reino, don Diego Salas Pombo, Presidente de la Comisión de Hacienda de las Cortes y Consejero Nacional, y don Juan de Dios Cortés Gallego, Procurador en Cortés en representación de la Organización Sindical.

Los diferentes servicios dependientes de uno y otro Ministerio que vienen actuando en este asunto, rendirán sus informes a la referida Comisión, que asimismo ha sido autorizada por ambos Ministros para recabar todos cuantos datos, antecedentes, informaciones y asesoramiento estime oportunos.

## GOLPE DE ESTADO EN LIBIA ESTAN CONTRA BERNADETTE

Fuerzas armadas proclaman la República

(Amplio servicio informativo en el interior)



Los protestantes de Irlanda del Norte han despachado a Estados Unidos a su más apuesto diputado, mister Siratón, izquierda de la foto para que contrarreste la eficaz campaña de Bernadette Devlin, a la que han calificado de «Fidel Castro con minifalda». ¿No será un poco exagerado el epíteto?

## AYER LLEGO A PALMA LA PRINCESA SOFIA

FUE RECIBIDA EN EL AEROPUERTO POR EL PRINCIPE DE ESPAÑA

También las Primeras Autoridades acudieron a darle la bienvenida



A la hora prevista, dos de la tarde de ayer, llegó al aeropuerto de Son San Juan la Princesa Sofia, esposa del Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón, siendo recibida por éste, y también por las primeras autoridades provinciales y locales que acudieron a cumplimentarla.

La Princesa Sofia viajó en un DC-9, procedente de Madrid, con escala en Barcelona, acompañada por el señor Marqués de Mudejar.

Don Juan Carlos se personó a Son San Juan momentos antes de la hora prevista, y allí departió amablemente con el Capitán General de Baleares, Duque del Infantado; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Victor Hellín Sol; General Gobernador Militar de Baleares, don Mateo Prada Canilla; Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora López; General Jefe de Tropas de Mallorca, don Luis Morenés; Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga Blanes; Presidente de la Audiencia Provincial, don Carlos Alvarez Novoa; el ex-Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez Buyla; ex-alcalde de Palma, don Máximo Alomar; Jefe del Aeropuerto de Son San Juan, Coronel don Natalio

Ferrán Gómez; Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad, don Juan Estevez, y otras personalidades y amistades particulares de los Príncipes.

El Príncipe de España se adelantó a recibir a su esposa, e inmediatamente acudieron ambos a la Sala de Autoridades, donde recibió la Princesa Sofia la bienvenida de las personalidades citadas, en su mayoría acompañados de sus respectivas esposas, quienes también saludaron con amabilidad y con el respeto que corresponde a la augusta viajera. La señora Duquesa del Infantado le hizo entrega de un delicado ramo de flores.

La Princesa Sofia, con exquisito ademán dio la mano a todos, y tras conversar brevemente con cuantos la cumplimentaban volvió a repetir el saludo, siempre acompañada de don Juan Carlos, para trasladarse al Hotel Victoria.

Al unir nuestra bienvenida a las ya recibidas, fervorosamente le deseamos a la princesa Sofia una felicísima estancia en la isla, en compañía de su esposo el Príncipe de España.

(Foto Terrades)

## Materias que se estudian en la Escuela de Publicidad y Relaciones Públicas

Teoría Publicitaria  
Psicología  
Sociología  
Marketing  
Idiomas  
Grafismo  
Creatividad  
Economía  
Deontología  
Investigación de Motivaciones  
Estrategia

Literatura  
Geografía  
Filosofía  
Técnicas de Relaciones Públicas  
Historia de la Cultura  
Arte  
Derecho  
Ciencias Sociales  
Lenguaje, Estilo y Semántica  
Investigación Sociológica  
Protocolo

Calle José Villalonga, 50

Tel. 23 58 63

**N**o cabe duda que Nixon y sus colaboradores hacen todo lo posible para evacuar decorosamente las tropas norteamericanas del Vietnam enmascarando con invocaciones pacifistas lo que se parece mucho a una derrota. Por si fuera poco, el Presidente de los Estados Unidos anunció sin rodeos que su país no volverá a meterse en camisas de once varas, como en Corea y el Vietnam, lo que supone la renuncia a la vigilancia y el control directos del continente asiático. Decisiones graves que no pueden ser despachadas con un encogimiento de hombros, pues esa nueva política en el Extremo Oriente trastorna por completo lo que desde la segunda guerra mundial a nuestros días ha constituido la estrategia del mundo libre. O, para decirlo de modo más pintoresco, algo así como un doble canto del cisne y la gallina del ciempiés que organizaron en Yalta los Emperadores del Occidente «democráticos» en compañía del despota soviético, ciempiés responsable de la desilusión y el barullo político que todos soportamos y las coléricas juventudes acusan sin contemplaciones.

Hace pocos años que esta vergonzante retirada de los Estados Unidos del Vietnam hubiera supuesto una gran victoria para la URSS. Pero en la actualidad, aunque parezca paradójico, va a suponerle un grave problema, pues la va a dejar cara a cara con la China roja, su privativa interpretación del marxismo y su jefatura del mundo amarillo frente al blanco. Los rusos no son asiáticos por origen, sino por colonización, y a la hora de las reivindicaciones anticolonialistas se van a encontrar con muchas sorpresas y dificultades. Por eso la retirada de los norteamericanos del Vietnam no puede colmar de ju-

## ¿Asia para los asiáticos?

Por JESUS SUEVOS

bilo a los dirigentes moscovitas, sino a los pekinés que han de ver en ella una doble victoria: la militar de los guerrilleros comunistas frente a la mayor potencia del capitalismo y la de la raza amarilla frente a la blanca. Éxito a la vez nacional y político que va a traer de cabeza, a la vez, al Kremlin y al Departamento de Estado.

¿Es cierto que las diferencias ideológicas entre la China de Mao y la URSS sean tan importantes y decisivas como se dice? No lo creemos. Las diferencias, más bien, son psicológicas y se deben a la distinta mentalidad y manera de ser que se deducen de las civilizaciones en que se asientan. Es difícil, por no decir imposible, que un hombre o una organización occidental puedan entender a fondo y subvenir cordialmente a los hombres e iniciativas orientales. A pesar de que la ciencia y la técnica han tendido un puente común, todavía hay una zona impenetrable que no puede ser «explicada» porque no puede ser entendida con razonamientos, sino con intuiciones e instintos que tienen más que ver con la biología que con la lógica. Las diferencias entre

Moscú y Pekín no pueden plantearse en torno a Marx y la justa aplicación de sus tesis, sino entre concepciones del mundo e idiosincrasias. Lo que hace más profundos y difíciles de resolver los problemas.

La historia es muy casquicana y gusta de las sorpresas y, sobre todo, de los sarcasmos. Por eso no es de extrañar que un cuarto de siglo después de la derrota de los japoneses vuelva a resonar en el mundo amarillo su consigna de guerra: «Asia para los asiáticos». Claro, es que entonces lo que ese grito quería decir de verdad era: «Asia para los japoneses!». Pero las ideas y las consignas no pueden propagarse impunemente, y lo que fue en los nipones una mezcla de sinceridad y cálculo, se ha convertido en una impresionante realidad en marcha. En el fondo, no son el capitalismo y el comunismo los que luchan en Asia, sino eso que suele llamarse la «civilización occidental» y los sedimentos psicológicos e históricos que, por debajo de la aparente occidentalización, todavía constituyen la esencia de la humanidad asiática. Lo mismo da que al fin adopten las fórmulas capitalistas o

las comunistas, pues ambas van a sufrir forzadamente una transformación, ya que si de veras quieren ser «adoptadas» tendrán al mismo tiempo que ser «adaptadas». Ni el capitalismo ni el comunismo que prosperen en China o el Vietnam van a ser como el de los Estados Unidos o Rusia: las palabras acaso sean iguales, pero el tono será diferente. Y, en definitiva, como suele decirse en Francia, es el tono el que hace a la canción.

¿Asia para los asiáticos? En la imponente temeraria humana que va de los Urales al Pacífico caen como bólidos los móviles occidentales de la eficiencia y el provecho: el sentido reverencial del trabajo y la consagración de la codicia. En las estáticas muchedumbres orientales se ha desatado como un ciclón el dinamismo de la sociedad industrial hacia la sociedad de consumo. Lo que en Europa costó cinco siglos de sucesivas y no siempre fáciles adaptaciones lo quieren hacer en cincuenta años los pueblos de Asia. Las turbaciones y traumatismos que tan violenta y rápida distorsión provocan no sólo afecta a los asiáticos, sino al mundo entero. Asia va a ser, efectivamente, de los asiáticos, pero de unos asiáticos que van a sufrir la terrible prueba del mestizaje espiritual que es aún más perturbador que el mestizaje físico. Recordamos que un perspicaz amigo que visitó recientemente el Japón nos comunicaba su azoramiento ante lo que le parecía una falsificación en masa: una especie de dramático Carnaval en que todos vestían ropas y adoptaban actitudes ajenas. El peligro que se cierne sobre Asia es convertirse en un gigantesco «happening» en el que nadie sepa de verdad quién es ni lo que realmente quiere.

### HIJOS DE EMIGRANTES

**M**IENTRAS llega el día en que quede reducida a su mínima expresión, será menester no olvidar y atender cuantos problemas la emigración crea: la educación de los hijos de emigrantes, por ejemplo. Los Organismos estatales a quienes afecta esta responsabilidad se preocupan de que la infancia española, los hijos de trabajadores españoles, hoy extendidos por media Europa, reciban una educación de cuño verdaderamente español. El Instituto de Emigración coopera abiertamente con las familias emigrantes para que la educación de sus hijos esté siempre impregnada —cultural y emocionalmente— de la herencia y la presencia de la Patria que los vio nacer.

Con ese propósito, el Instituto de Emigración y la Delegación Nacional de Juventudes, en plena cooperación, acaban de finalizar una campaña de verano, que ha permitido a los hijos de emigrantes pasar un mes de vacaciones en España. Cientos y cientos de jóvenes españoles, comprendidos entre los 12 y 16 años, han llegado de diferentes puntos de Europa, para convivir con otros muchachos españoles de su edad en los Campamentos de juventudes. Como complemento, se les ha organizado un amplio plan de visitas y excursiones, a fin de que su estancia en España sea mañana un vivo recuerdo en sus horas de alejamiento del país.

Todo cuanto se haga para fortalecer los vínculos entre los hijos de emigrantes y su patria, nos parecerá siempre encomiable. Y en este campo habremos de ir cada día a más, en tanto llega el momento del retorno total, el día en que ninguna familia española tenga que dejar su tierra, para entregar su esfuerzo en la extranjera.

### IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL

PRECISA **DISTRIBUIDOR**

PARA PRODUCTOS DE PRIMER ORDEN DE VENTA EN DROGUERIA, PERFUMERIA, AUTOSERVICIOS, CADENAS, ETC.

**DEBE TENER:**

- Conocimiento del mercado
- Organización de ventas

**ABSOLUTA RESERVA**

ESCRIBIR CON AMPLIOS DETALLES A:

**DISTRIBUIDOR. Apartado 50.273**  
REF. 14.044  
**MADRID**

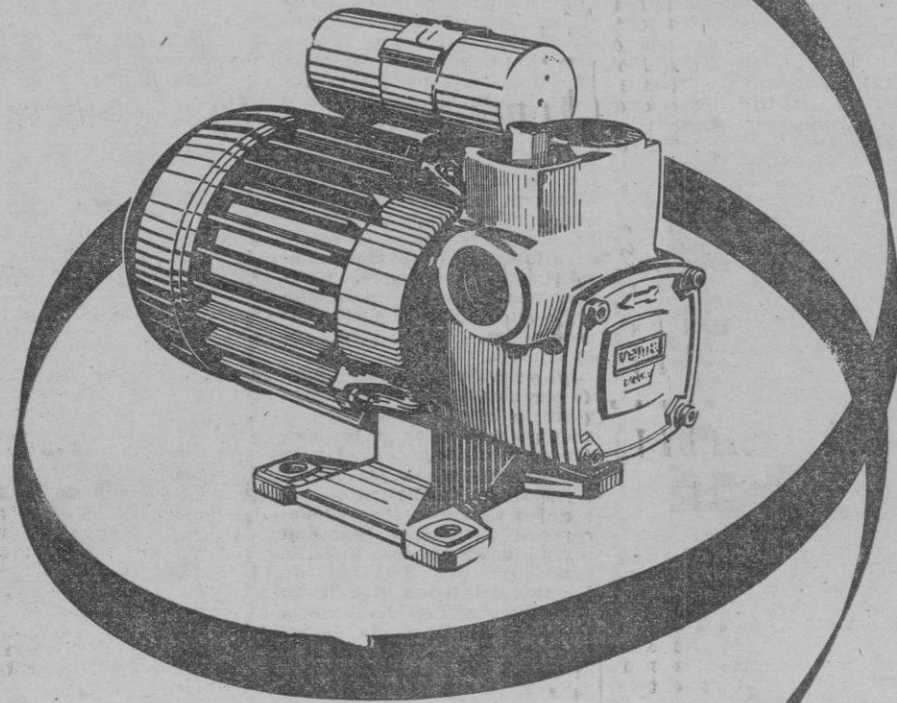
(4795)

### SUPERVISOR VENTAS

PARA PRIMERISIMA FIRMA RAMO ALIMENTACION

Precisamos joven libre S. M., para realizar interesante labor comercial. Visitas Inspección a establecimientos, recopilación de datos del mercado... etc. deberán poseer correcta presencia, aptitud de relación y contacto y gran sentido de la responsabilidad. No se precisa experiencia, pero una formación mínima a nivel medio, algunos conocimientos administrativos (Mecanografía) y CARNET DE CONDUCIR, trabajará en PLAZA, con cortos desplazamientos por la región. Interesados envíen (Currículum vitae) de su puño y letra así como mecanografiado al apartado 55536, esta Administración.

## ONDINA



La "Pequeña" de nuestra **NUEVA LINEA**

- ELECTROBOMBA con turbina periférica en bronce de doble alabes abiertos y reforzados.
- MONOFASICA a 125, 220 ó 160 Volts. TRIFASICA a 220/380 ó 260/450 Volts.
- GUARDAMOTOR acoplado en las monofásicas.
- ALTURA manométrica hasta 40 mts.
- CAUDAL máximo de 3.000 litros/hora.
- MONOBLOC, sig prensaestopas (como TODAS nuestras Electrobombas).
- PRECIOS de MERCADO COMUN.

... y la garantía de

**CALIDAD vema SIEMPRE EN VANGUARDIA**

Distribución:

**MONZO MESA**

c/. Antonio Marqués Marqués, 43  
**PALMA DE MALLORCA**

### UNA EXIGENCIA SINDICAL: LA UNIDAD

**C**uando en todas partes, en los países más industrializados, es decir de mayor experiencia sindical, se está afanosamente luchando por la unidad sindical, puede comprobarse que este objetivo venía estando cubierto en España con un espíritu previsor y revolucionario, en el sentido más dinámico y positivo del término. La unidad representa hoy una exigencia insobornable para las organizaciones sindicales en razón del gran avance registrado en el sistema económico capitalista, y por el despliegue de medios con que cuentan los aparatos administrativos, condicionantes que empujan hacia estructuras sindicales compactas y homogéneas, en las que los representados estén al abrigo de las deficiencias derivadas de la pluralidad, la división y las dependencias externas, con frecuencias de espaldas a los intereses pecuniarísimos a salvaguardar. La unidad sindical viene siendo postulada con no poca energía por las dos grandes centrales sindicales norteamericanas, país que vislumbra esta unidad como un desenlace natural de la propia evolución de la vida sindical. El orbe capitalista liberal vuelve insistentemente su vista hacia unos principios de cohesión y convivencia armónica, flexiblemente conjugados ya en España en el encuadre de una unidad, a la que ahora se añora por doquier.

La unidad sindical relacionada de la manera más inmediata el principio de libertad existente en todo movimiento sindical, por el mero hecho de serlo, con las aspiraciones más urgentes y perentorias que la clase trabajadora tiene formuladas en un mundo en el que las acciones y las funciones de toda índole aparecen de vez en vez más reforzadas, más concéntricas. Esta unidad no excluye en modo alguno, sino que refuerza y vivifica, el reconocimiento de la realidad socio-económica en sus distintas vertientes y versiones.

La unidad sindical en España ha sido el mejor exponente del desarrollo en su seno de un conjunto de estructuras de carácter multilateral que han confirmado ese principio, y le han ido adaptando a las circunstancias más cambiantes y diversas con un sentido de agilidad, de dinamismo y de eficiencia.

El Ministerio Fiscal formula querrela en el caso «Matesa»

INVESTIGACION DE LOS PROCEDIMIENTOS UTILIZADOS PARA LA OBTENCION DE CREDITOS

MADRID, 1. (Pyresa).— Cumpliendo instrucciones del Fiscal del Tribunal Supremo, la Fiscalía de la Audiencia de Madrid ha formulado querrela para la depuración de las responsabilidades penales que pudieran resultar exigibles en relación con el caso Matesa.

La querrela, presentada ante el Juzgado de Guardia, pasó a turno de reparto. El Ministerio Fiscal se ha personado en el sumario para colaborar con el Juez de Instrucción en la averiguación de los hechos.

MADRID

LA FUTURA LEY SINDICAL

Madrid, 1. (Pyresa).— La Comisión de Ministros que estudia la futura Ley Sindical se ha reunido esta mañana bajo la presidencia del Vicepresidente del Gobierno, Almirante Carrero Blanco.

Tras el estudio, por el Gobierno de este importante texto legal, el proyecto de Ley pasará a las Cortes para su estudio y discusión, por lo que se espera que de ultimado antes de fin de año.

El anteproyecto de la futura Ley Sindical fue redactado siguiendo las directrices marcadas por los acuerdos del Congreso Sindical de Tarragona, y enviado al Gobierno, va a hacer un año en el próximo mes de octubre.

FRANCO visitó la fragata argentina «Libertad»

«España no podrá olvidar que, en los momentos de la incomprensión internacional, la Argentina estuvo a su lado»

(Viene de la primera página) Ministro de Marina, Franco subió a bordo y, sobre la cubierta, le fueron rendidos honores por los 115 cadetes alumnos, que saludaron al Jefe del Estado español con un triple vítor a España.

DIJO el Caudillo, en un breve parlamento

regreso, por carretera, al Pazo de Meiras.

La Coruña. (Cifra). — El Comandante del buque escuela argentino «Libertad», que se encuentra en el puerto de La Coruña, realizó durante el día de hoy diferentes visitas a las autoridades, en las que fue acompañado por el Embajador de la República Argentina en Madrid, don César Urrien.

Terminado este acto, en la cámara del Capitán, el señor Vázquez Maistegui, Comandante de la nave, brindó por España, por su Jefe de Estado, y por las personalidades asistentes, y el Caudillo, a su vez, contestó con las siguientes palabras:

EL EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS EN MADRID. MARCHO A WASHINGTON

Madrid, 1. (Pyresa).— Hoy ha salido con destino a Nueva York, el Embajador de Estados Unidos en España, señor Robert Hill. Seguidamente emprenderá viaje a Washington para mantener conversaciones de trámite con el Presidente Richard Nixon.

PALABRAS DE S.E.

«España no podrá olvidar que, en los momentos de la incomprensión internacional, la Argentina estuvo siempre a su lado. Agradezco esta visita que haceis a la vieja Patria y brindo por vuestra grandeza, por la grandeza de la Argentina, por su Presidente y por Todos los argentinos, a los cuales, en nombre de todos los españoles, les ofrezco el entrañable amor de la nación hispana a su hija la Argentina».

Después de permanecer a bordo durante unos tres cuartos de hora, el Jefe del Estado fue despedido con los mismos honores que a su llegada por toda la dotación, formada en cubierta, y a los gritos de «Viva España».

REBELION EN EL BUQUE CHIPRIOTA «ALBATROS» LA COMANDANCIA DE MARINA DE BARCELONA IMPIDE LA SALIDA DE LA NAVE

Barcelona, 1. (Pyresa). — «Solidaridad Nacional» recoge hoy una amplia información firmada por S. Rodríguez Paredes, sobre el caso del buque «Albatros» de bandera chipriota que se encuentra anclado en el puerto de Barcelona.

cuales están amparados por pruebas documentales y entre estas algunas son de autoridades españolas. En definitiva pues, sin ninguna duda, puede afirmarse que el Capitán Petroutsas es el capitán del buque.

El Capitán Petroutsas nombró como Abogado a don Antonio Mollins Fernández, de los Ilustres Colegios de Madrid, Barcelona, Tarragona, Gerona, Baleares y Cádiz, y especialista en Derecho marítimo. Las razones por las que se han presentado denuncia por coacción y rebelión a bordo, según contesta el señor Mollins Fernández a S. Rodríguez, son muy claras: Por la documentación que, sin duda parece auténtica —el señor Petroutsas es el verdadero capitán del «Albatros».

FALLECIO EL ALMIRANTE RUIZ GONZALEZ

CONTABA SESENTA Y NUEVE AÑOS DE EDAD

San Fernando (Cádiz), 1. (Pyresa). — Esta mañana ha fallecido, en su domicilio, el Almirante de la Armada don Faustino Ruiz González, a los sesenta y nueve años de edad.

El Almirante Ruiz González ingresó en la Escuela Naval de San Fernando en mil novecientos quince, cuando aún no había cumplido los quince años, y el último destino que desempeñó como Almirante fue el de Capitán General del Departamento Marítimo de Cartagena.

El Almirante Ruiz González ingresó en la Escuela Naval de San Fernando en mil novecientos quince, cuando aún no había cumplido los quince años, y el último destino que desempeñó como Almirante fue el de Capitán General del Departamento Marítimo de Cartagena.

Al ser preguntado por las razones por las que el señor Petroutsas se encuentra fuera del buque, el señor Mollins Fernández contestó que por razones de seguridad. «Como tal capitán ha sufrido una serie de coacciones y amenazas por parte de Baussolas, así como de otros elementos de la tripulación, coacciones éstas, que se han hecho extensivas después a los tripulantes que no forman parte del grupo de Baussolas que está a bordo denominándose capitán».

Tendencia a la mejoría del Capitán General Muñoz Grandes

AYER FUE VISITADO POR EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL

Madrid, 1. (Pyresa).—El Capitán General don Agustín Muñoz Grandes continúa con tendencia a la mejoría, en el proceso de su enfermedad, según informa la parte facultativa facilitada esta mañana en el Hospital Militar «Generalísimo Franco».

Esta mañana ha visitado al ilustre paciente el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, a quien acompañaba el Secretario General de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa Poveda.

Entre las visitas registradas ayer en este centro hospitalario destaca la de don Laureano López Rodó, Ministro Comisario del Plan de Desarrollo. Asimismo, ayer se

incorporó el Dr. Flores Tascón, médico de cabecera del Capitán General, al equipo médico que le atiende, después de un viaje realizado a través de los Estados Unidos y Méjico.

Continúan las manifestaciones de interés por el estado de salud del ilustre militar, procedentes de todos los estratos sociales. En este sentido se puede señalar que ha sido tal la cantidad de reliquias, escapularios, etc. recibidos en el hospital, que una persona allegada al Capitán General ha manifestado que «es imposible colocarlas todas».

Como todos los días, el Jefe del Estado, el Príncipe de España y los Ministros del Gobierno se han interesado ayer y hoy, telefónicamente, por la evolución de la enfermedad de don Agustín Muñoz Grandes.

332 Carteros Urbanos, 18 a 30 años, sin título

Con más de 80.000 pts. Además, trienios, ayuda familiar, etc. Sólo varones. No se exige ningún título.

Ejercicios sencillísimos que puede preparar en SU PROPIO DOMICILIO. Instancias hasta el 12 de SEPTIEMBRE, plazo absolutamente improrrogable. Exámenes en PALMA DE MALLORCA y en otras capitales.

Solicite urgentemente, programa, modelo de instancia para rellenar, instrucciones completas, relación de nuestros 102 aprobados en la última oposición, acompañando 10 pts. en sellos de Correos. ACADEMIA CABALLERO. Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID. Aproveche esta oportunidad escribiéndonos HOY MISMO.

HERNIADO

¡¡CAMBIE SU VENDAJE!!

por un modernísimo «Obturador Automático», único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por cinco años. Construcción expofresa para cada caso bajo presc. fac. Para baño, también tenemos obturadores de caucho, invisibles, lavables y sin hebillas. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 2, miércoles 3, jueves 4 viernes 5 y sábado 6, en nuestra Delegación, calle Lonje-ta, 13, 2.º (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 21 51 40. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA», miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopedicos. Casa Central en Barcelona. (C.C.S. 17.021).

EL TIEMPO

Continuará la inestabilidad

RIESGO DE CHUBASCOS EN BALEARES

MADRID, 1. (Pyresa).—Hoy, día 1 de septiembre, se ha intensificado la situación general de inestabilidad que se inició el sábado. Una borrasca formada en el Golfo de Cádiz, unido al viento de Levante, húmedo y caliente, que barre la península, ha dado lugar a que se mantenga cubierto de nubes todo el cielo de la península con excepción de Galicia, donde la nubosidad fue escasa. Se han registrado lluvias intensas en el litoral catalán, suroeste de Andalucía y región del Duero, y débiles o moderadas en el resto del país.

Efectivamente, la situación de inestabilidad es intensa y las precipitaciones generales continuarán como veremos más adelante, durante las últimas 24 horas, intensificando incluso en algunos puntos. Con esta capa de nubes que cubre el cielo, las temperaturas, como es lógico, han experimentado un notable descenso, como ya se acusó el sábado. Así, la máxima absoluta en las capitales de España ha sido de 31 grados, y la registró Granada, a quien siguen Sevilla con 29, Pontevedra con 28, Córdoba, Palma de Mallorca y Santa Cruz de Tenerife con 27, Alicante, Huelva y Las Palmas de Gran Canaria con 26. En lo que se refiere a las mínimas, la más baja la registró Soria con nueve grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La borrasca del Golfo de Cádiz irá avanzando hacia el nordeste y mañana al mediodía cubrirá toda la península. Esta borrasca estará atravesada por un frente que irá aproximadamente desde Pamplona a Cádiz. Con esta situación y la atmósfera inestable, el mal tiempo deberá continuar durante las próximas 24 horas, con abundancia de nubes en la vertiente cantábrica, mitad oriental del Duero, toda la meridional de la vertiente atlántica y la totalidad de la mediterránea. En todas estas regiones se producirán chubascos que en bastantes ocasiones serán de origen tormentoso.

En el Cantábrico occidental el cielo estará nuboso o poco nuboso, tanto menos cuanto más hacia el oeste, y en el sur de Galicia y el extremo occidental del Duero el tiempo se mantendrá bueno, despejado o con escasas nubes.

En Baleares habrá nubosidad variable con riesgos de lluvia y en Canarias también o poco nuboso.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Table with 4 columns: City, Min. temperature, Max. temperature, and another City, Min. temperature, Max. temperature. Rows include Oslo, Estocolmo, Helsinki, Londres, Manchester, Birmingham, Amsterdam, Copenhagen, Paris, Lyon, Marsella, Lisboa, Berlín, Hamburgo, Frankfurt, Munich, Bonn, Viena, PALMA DE MALLORCA.

59 PAISES REPRESENTADOS EN UNA ASAMBLEA CIENTIFICA

Madrid, 1. (Pyresa).—En la Escuela Superior de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, Ciudad Universitaria, ha tenido hoy lugar la apertura de la Asamblea Conjunta de la AIGA (Asociación Internacional de Geomagnetismo y Aeronomía) y la ASPEI (Asociación Internacional Seismology and Physics or the Earth's Interior), que se reunieron la última vez en Suiza, en el año 1967 en las ciudades de Zurich, y St. Gall. Presidió el acto el Profesor Lora Tamayo, ex-Ministro de Educación y Ciencia, en representación del Vicepresidente del Gobierno señor Carrero Blanco.

JORNADAS DE ESTUDIO SOBRE SUBNORMALES

Participan en este acontecimiento mundial 59 países, de donde han venido los más destacados científicos en estas ramas de la sismología. Son cerca de un millar los asambleístas invitados a participar en los trabajos de este certamen científico. La participación española está integrada, además de por el Padre Romana, por los doctores ingenieros Bonnell Rubio, Payo, Urdias, López Arroyo, Munuera, Yague, Morencos y el Padre Cardus, S. J.

REPRESENTANTE En Palma de Mallorca

INTRODUCIDO EN TIENDAS DE SANEAMIENTO Y MATERIAL PARA LA CONSTRUCCION. Imprescindible residente en Palma de Mallorca, con vehículo y local para depósito.

Artículo a ofrecer con amplio mercado, introducido y fabricado por importante empresa. No necesaria exclusiva. Se ofrece importante retribución económica.

Interesados, escribir a: LINE STAFF

Balmes, 195-5.º planta-Barcelona

Citando referencia PM-7.

## Cuatro personas muertas en choque de un automóvil y un autocar

DOS DE LAS VICTIMAS SON FAMILIARES DEL ADMINISTRADOR DEL DIARIO «ODIEL»

Burgos, 1. (Pyresa). — Cuatro personas muertas — un matrimonio, así como una madre y su hija — es el trágico balance de un accidente ocurrido en la carretera general de Valladolid en los límites de la provincia de Burgos y Palencia, cuando el automóvil Liger matrícula Bu-32764 fue a estrellarse contra un autocar de Orense que, al no aperibirse de la marcha del vehículo ligero, se cruzó en la calzada a la entrada de una gasolinera, produciéndose una violentísima colisión.

Resultaron muertos en el acto los cuatro ocupantes del turismo burgalés, don Manuel Santaolalla, director de la Delegación de la Agencia de Publicidad Alas, en esta capital y su esposa, doña Ana María Juarros, así como doña Delina Salas Puente y su hija María Jesús Marquina Salas, de 17 años, hermanas y sobrina respectivamente, del administrador del diario «Odiel» de Huelva, don Angel Salas Puente con quien ha-

bían pasado unos días de vacaciones.

Los señores de Santaolalla, propietarios del turismo, procedían de Marbella (Málaga), donde habían pasado unos días de descanso junto con unos amigos burgaleses, todos ellos amigos del actual administrador del diario de Huelva, que hasta hace unos meses había desempeñado igual cargo en el diario local «La Voz de Castilla».

### ACCIDENTES EN LA OPERACION RETORNO

Madrid, 1. (Pyresa). — La Jefatura Central de Tráfico, informa que los accidentes producidos esta semana en las carreteras españolas ha sido de doce muertos y nueve heridos durante el día 30 y doce muertos y cuatro heridos, ayer domingo día 31.

La «Operación Retorno» se está desarrollando con cierta seguridad y se espera que el número de accidentes mortales sea inferior al del año pasado durante este mismo período de retorno de las vacaciones de verano.

### UN AUTOMOVIL SE ESTRELLA CONTRA UN ARBOL: 3 MUERTOS

Madrid, 1. (Pyresa). — Tres muertos y dos heridos graves es el resultado de un trágico accidente de circulación ocurrido sobre las siete menos cuarto de la mañana de hoy a la altura del kilómetro 51 de la carretera de La Coruña. En dicho punto, por causas que se desconocen, el turismo Ma-29.262 se estrelló contra un árbol, resultando muertos Santiago Cano García, Celso Cisneros Sanz y otro que no ha podido ser identificado, y graves el conductor del turismo, Antonio González Fajera y Luciano Cisneros García. Los heridos fueron trasladados a la clínica de La Paz, donde continúan en grave estado.

## Los «hippies» detenidos en Ibiza comparecen ante el Juzgado

IBIZA, 1. (Pyresa). — El grupo de jóvenes «hippies», detenidos en la semana anterior en una casa de campo, han comparecido ante el Juzgado de Vagos y Maleantes para prestar declaración.

Como se recordará, la Guardia Civil inició una investigación en torno a un grupo de jóvenes que frecuentaban cierto paraje totalmente desnudos. Registrada aquella casa fue hallada una pistola, varias navajas, alguna cantidad de drogas y las correspondientes boquillas.

Entre los jóvenes que han prestado declaración figuran súbditos ingleses, franceses, portugueses, norteamericanos, españoles, y manifestaron que sus profesiones son modelos fotográficos, estudiantes, maniquis, bailarinas, escritores, profesores de idiomas, etcétera.

La sentencia les será comunicada a través de sus respectivos consulados.

## Los niños de la «Operación Plus Ultra» emprenden hoy viaje

### ENTRE LAS POBLACIONES A VISITAR FIGURA PALMA DE MALLORCA

Madrid, 1. (Pyresa). — Los dieciséis pequeños héroes de la «Operación Plus Ultra» emprenderán mañana, a las diez, un viaje de veinticinco días por diversos países europeos. Los muchachos — diez españoles y seis extranjeros — visitarán Roma, donde mañana, día 3, serán recibidos por el Papa. Más tarde se trasladarán a Yugoslavia, para disfrutar de cuatro días de recreo en la Costa del Adriático, concretamente, en la ciudad de Dubrovnik. A su regreso a España, el día nueve, visitarán Calella de la Costa, Barcelona, Palma de Mallorca, Valencia, Alicante, Murcia, Manga del Mar Menor y Carta-

gena. En esta última ciudad serán huéspedes de honor de la Armada Española.

Durante este fantástico viaje, los niños de la «Operación Plus Ultra» estarán acompañados por enfermeras de la Cruz Roja y azafatas de «Iberia». También realizarán el viaje representantes de la Cadena SER, de la Compañía «Iberia» y de la Confederación de Cajas de Ahorros, organismos patrocinadores de la «Operación».

Como premio a su ejemplar conducta, los niños de la «Operación Plus Ultra» serán becados por la Confederación de Cajas de Ahorros Española.

Los muchachos seleccionados son los siguientes: Pilar Ara y Laplana, de trece años, natural de Ainsa (Huesca); Mercedes López Martínez, diez años, de Aemesí (Valencia); José Luis Bolaños Montoro, once años, de Madrid; Joaquín Manzano González, doce años, de San José de La Rinconada (Sevilla); José Piche Sousa, trece años, de Vedra (La Coruña); Juan José Pérez Rodríguez, diez años, de Montijo (Badajoz); Miguel Blesa Carceller, doce años, de Picamoixons (Tarragona); Juan Carlos del Sol Martínez, nueve años, de Alcalá de Henares; Alicia Fernández Diez, doce años, de Ribafrecha (Logroño); Andrés Lobato García, trece años, de Mérida (Badajoz); María Adelaida da Silva, trece años, de Portugal; Jacky Madeau, catorce años, de Francia; Helmut Holtmann, quince años, de Alemania; Giovanni Soru, de Italia; Rajko Krejovic, trece años, de Yugoslavia; y Martine Dethier, quince años, de Bélgica.

## RIO DE JANEIRO UNA JUNTA MILITAR ASUME EL PODER EN EL BRASIL

### Consecuencia de la enfermedad del Presidente Costa e Silva

RIO DE JANEIRO, 1. (Efe). — Una Junta Militar, integrada por los Ministros de Marina, Ejército de Tierra y Aire, asumió anoche el poder como consecuencia de la grave enfermedad del Presidente de la República, Costa e Silva. Los Ministros se han hecho cargo en virtud de un acto institucional, proclamado esta misma noche.

La proclama oficial hace constar que habrán de garantizar la «continuidad» gubernamental y se comprometen a asegurar la Constitución de 1967.

La Junta Militar afirma que constinuarán en ejercicio todos los órganos de poder estatales y municipales, y que cesado el impedimento del mariscal Costa e Silva «volverá a sumir sus funciones en toda su plenitud». Este acto institucional entró en vigor anoche.

Con respecto al estado de salud de Costa e Silva, el Palacio de Gobierno dio a conocer anoche oficialmente un boletín médico que decía: «El Presidente sufrió hoy una crisis circulatoria aconsejando los médicos reposo absoluto, siendo sometido a examen médico». Extraoficialmente se ha sabido que el Presidente Costa e Silva ha sido internado en el hospital «Doctor Eiras Romero».

Finalmente, la Junta Militar anunció su compromiso de «asegurar la paz, el orden y procurar el pronto regreso a la normalidad institucional».

## NUMEROSOS INCENDIOS FORESTALES EN GALICIA

### Se registraron este fin de semana

Pontevedra, 1. (Pyresa). — Cerca de setecientos mil pinos, en unas mil quinientas hectáreas de extensión, fueron destruidos por el fuego en los trece nuevos incendios forestales registrados en la provincia de Pontevedra durante el último fin de semana. Las pérdidas ocasionadas por estos incendios se cifran en unos cinco millones de pesetas.

El más importante de los siniestros se declaró en las primeras horas de la madrugada del domingo, en el monte Xiabre, propiedad de la empresa Sniace, en el Ayuntamiento de Caldas de Reyes. Afectó a unas ochocientas hectáreas repobladas con quinientos mil pinos de cinco a quince años, y se calcula que su valor era del orden de los tres millones de pesetas.

El resto de los incendios se registraron en los Montes Cruceira

Salgueiro, del Municipio de Bayona; Busto, del Ayuntamiento de Lalin; Cendon, del de Forcarey; Matalagartos, del de Gondomar; Cereijo, en el término municipal de Tomino; Remedios, en el de Lalin; Devesa, en el Ayuntamiento de Cruces; Baredo, en el de Bayona, y otros cuatro más en los de los Ayuntamientos de Cruces, Puente caldeja, Redondela y Valga. EN LA CORUÑA

Valdoviño (La Coruña), 1. (Cifra). — Quinientas hectáreas de terreno, con cuatro mil pinos y eucaliptos, han ardiendo en el monte Regueiro, sito en las parroquias de Pantin, Lira y Villarube, pertenecientes al término municipal de Valdoviño.

Tomaron parte en la extinción del fuego fuerzas de la Guardia Civil y numerosos vecinos de la zona. Las pérdidas son elevadas.

## HOY, 24 PAGS.



# ETHEL A. HENSEL

QUE FALLECIO EN SON JULIA (LLUCHMAYOR), EL DIA 1 DE SEPTIEMBRE DE 1969, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

Sus hijos, JAMES (ausente) y STEPHEN, participan a sus amistades tan sensible pérdida.

SEGUNDO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE



# Doña Amada M. Oliver Fernández

Que falleció el 3 de Septiembre, a la edad de 61 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo, Mateo Alzina (Médico); hijos, Mateo, Rosa, Gabriel (ausentes); hermanos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan present en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará a las 7'30 de la tarde, en la Iglesia Parroquial de San Alonso por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



# Doña Petra Riera Serra

Que falleció ayer, a la edad de 78 años, en Porto Cristo (Manacor), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligido esposa, Juan Juan Riera; hija, Bárbara (Propietaria de Ferreteria Juan Ramón, de Palma); hijo político, Gaspar Piña Forteza (Apoderado de PINA, S.A.); nieta, Ana María; hermana, Sebastiana; hermanos políticos, Antonia Juan y Francisco Arbós y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy, a las 5 de la tarde en la iglesia parroquial de la Virgen del Carmen de Porto Cristo, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Tramuntana, 23 (Porto Cristo) No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL NIÑO



# Jorgito Coca Jordá


Que falleció en accidente el 21 de Agosto, a la edad de 7 años, habiendo recibido los Auxilios Espirituales.

E. P. D.

Sus afligidos padres, don Carlos Rosendo Coca y doña Antonia Jordá, hermanos, Carlos y María Antonia y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



# Don Francisco Noguera Hernández

(ANTIGUO PROPIETARIO DE LA «BODEGA PARIS»)

Que falleció ayer, 1 de Septiembre a los 59 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su desconsolada esposa, Asunción Tresens; madre, María; hermana, Carmen, tíos y sobrinos, ruegan por su alma y su asistencia a las exequias y funeral que se celebrará hoy, a las 6 de la tarde en la iglesia de Santa Catalina Thomás, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Padre Bartolomé Pou, 113, 1.º No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

# GOLPE DE ESTADO EN LIBIA

## LAS FUERZAS ARMADAS HAN PROCLAMADO LA REPUBLICA

Londres, sep. 1. (Efe). -- Fuerzas armadas de Libia se han hecho con el poder en el país. Al amanecer de hoy, según comunican fuentes militares occidentales. El golpe tuvo, al parecer, éxito, agregan las citadas fuentes. Informes procedentes de la capital libia, manifiestan que hubo esporádicos brotes de tiroteo, aunque no en gran escala. Por otra parte se añade que las comunicaciones telefónicas y telegráficas entre Italia y Libia se hallan interrumpidas, y las compañías aéreas con oficinas en el aeropuerto de Fiumicino informan que están cerrados los aeropuertos de Bengasi y Trípoli. **HA SIDO DEPUESTO**

### EL REY IDRIS

Roma. Una junta revolucionaria ha depuesto al Rey Idris y ha constituido un régimen republicano, según informan fuentes aliadas.

Las fuentes citadas no especifican los nombres de los nuevos dirigentes libios.

Una emisión de una radio libia ha proclamado que, desde hoy, el país se denominará "República Árabe de Libia", según comunican fuentes militares. En la emisión no se dio noticia alguna sobre la suerte del Rey Idris.

Agregaba la radio que la acción fue llevada a cabo por el ejército y era "un asunto interno". Según la emisión, el ejército asumía la responsabilidad de la protección de las vidas de los extranjeros.

### EL PRINCIPE HEREDERO

RENUNCIA A SUS DERECHOS

Beirut, sep. 1. (Efe-Reuter). -- El Príncipe heredero Hassan Al-Rida, de Libia, ha difundido por radio una alocución en la que anunció su abdicación. La emisión, a través de Radio Trípoli se escuchó pocas horas después del golpe de estado en virtud del cual se arrebató el poder a su tío, el rey Idris.

El Príncipe Heredero --cuenta 40 años de edad-- declaró que renuncia a todos sus derechos constitucionales al trono y ha hecho un llamamiento al pueblo para que apoye al nuevo régimen.

### ADVERTENCIA DEL NUEVO

#### GOBIERNO LIBIO

Túnez, sep. 1. (Efe-Reuter). -- El Consejo Revolucionario Libio anunció hoy que constituye la única autoridad en el país y advierte que todo aquel que se oponga a su acción será ejecutado, según informó Radio Trípoli.

La citada emisora escuchada en esta ciudad difundió un programa de cinco puntos elaborado por el Consejo tras el golpe de Estado que le dio el poder.

"El consejo --dice el documento-- trabajará por establecer una Libia revolucionaria, socialista, progresiva y consagrada a la lucha contra el colonialismo y el racismo".

"El Consejo es el único organismo con capacidad para dirigir los asuntos públicos de la República de Libia. Cualquiera que se oponga a sus disposiciones será juzgado militarmente y fusilado".

"Todas las instituciones legislativas del antiguo régimen han quedado abolidas y cualquier intento por parte de los antiguos dirigentes que actuaren contra de la revolución será reprimido con el máximo rigor".

"El Consejo concede la mayor importancia a los países del tercer mundo y a los esfuerzos para superar el subdesarrollo".

"El Consejo garantiza y defenderá la libertad de religión y los valores espirituales del Corán".

### DESDE EL SABADO

Madrid, 31. (Prensa). -- En relación con la situación en Libia la Embajada de dicho país en Madrid ha comunicado a un redactor de la Agencia Pyresa que no tiene comunicación con su país desde el sábado día 30.

Todas las noticias que reciben de Libia, son completamente extraoficiales. La primera de ellas la recibieron a través de un comunicado de la "TWA" en el que declaraba que el vuelo 902, procedente de Nueva York hacia Trípoli, con escala en Barajas, tuvo que ser suspendido en su destino final porque el aeropuerto de la capital de Libia estaba cerrado al tráfico aéreo.

Según han declarado en la misma Embajada, la noticia de una Junta Revolucionaria que ha depuesto al Rey Idris y ha constituido un régimen republicano les ha llegado a través de la información de agencias, pero no han recibido ninguna confirmación oficial de su país.

Insistentemente, la Embajada trata de comunicar con Libia, pero de momento están cerradas todas las comunicaciones en dicho país.

### El Consejo revolucionario anunció que establecerá una

#### Libia revolucionaria socialista, progresiva y consagrada a la lucha contra el colonialismo y el racismo

#### CUESTION INTERNA

Washington, sep. 1. (Efe-Reuter). -- Un portavoz del departamento de Estado comunicó hoy a los periodistas que el golpe de Estado en Libia era "un asunto interno y no tenemos ningún comentario que hacer".

Informó que el departamento de Estado estaba vigilando muy estrechamente el desarrollo de los acontecimientos y en tanto cuanto no hay noticias de ninguna violencia.

El portavoz dijo también que no había informes de que se hubiese producido dificultades en la base que la fuerza aérea americana tiene en Libia.

#### IRAQ RECONOCE

#### EL NUEVO REGIMEN

#### DE LIBIA

Beirut, sep. 1. (Efe-Reuter). -- Irak anunció esta noche su reconocimiento del nuevo régimen de Libia. Es el primer país que lo hace.

Un comunicado del consejo revolucionario iraní, emitido por Radio Bagdad, indicó que el consejo había decidido dar su total reconocimiento a la revolución ocurrida en Libia por su gran efecto impulsando la revolución

progresista árabe para llegar a obtener las aspiraciones de las Naciones árabes de unidad, libertad y socialismo".

#### EGIPTO RECONOCE EL

#### NUEVO REGIMEN DE LIBIA

Beirut, sep. 1. (Efe-Reuter). -- Egipto anunció esta noche su total reconocimiento al nuevo régimen de Libia.

Radio El Cairo interrumpió su emisión normal para anunciar el reconocimiento. Es el segundo país árabe que lo hace, tras el Irak.

#### EL PARTIDO BAA'TISTA

#### DE SIRIA RESPALDO EL

#### GOLPE DE ESTADO

Túnez, sep. 1. (Efe-Reuter). -- La Agencia nacional tunecina de noticias, "Túnez Africa Press" anunció esta noche citando una de sus fuentes, que el golpe de Estado ocurrió hoy en Libia estaba respaldado por el partido Baa'tista Sirio, actualmente en el poder.

Las proclamaciones de libertad, socialismo y unidad, hechas en el primer comunicado dado hoy por la junta militar, en Trípoli, apoyan este punto de vista, informando impulsando la revolución

## ORIENTE MEDIO

# A LOS TIROS DE HOSTIGAMIENTO JORDANOS, LOS ISRAELIES RESPONDEN CON BOMBARDEOS AEREOS

Tel Aviv, 1. (Efe-Reuter). -- Aviones israelíes bombardearon hoy objetivos militares situados en territorio jordano, poco después de que se efectuaron disparos contra una unidad militar israelí desde la otra orilla del río Jordán, según informó un portavoz militar en esta ciudad.

Todos los aparatos que intervinieron en la operación regresaron a sus bases, añadió el portavoz, tras el ataque que duró quince minutos.

#### UN MUERTO Y TRES

#### HERIDOS

Amman, 1. (Efe-Reuter). -- Un soldado jordano resultó muerto y otros tres heridos en el bombardeo realizado hoy por la aviación israelí contra posiciones militares en Jordania, según informó un portavoz militar en Amman.

Añadió el portavoz que cuatro aparatos israelíes atacaron la zona de Al-Zamaliya, situada al norte del valle del Jordán.

"Al mismo tiempo --añadió el portavoz-- otros cuatro aviones israelíes bombardearon la región de Irbid, al norte de Amman."

En ambos casos, según el portavoz, las baterías antiaéreas jordanas interceptaron a los aviones atacantes.

#### LAS CUATRO PASAJERAS

#### ISRAELIES, PUESTAS EN

#### LIBERTAD

Damasco, 1. (Efe-Reuter). -- Cuatro mujeres israelíes de las seis personas detenidas en Damasco después del secuestro del avión de la TWA han sido puestas en libertad y llegaron hoy a Tel Aviv después de hacer escala en Atenas.

Las otras dos personas que quedan aún detenidas son dos hombres y se desconoce qué se hará con ellos. Según fuentes bien informadas se habla de canjearlos por sirios presos actualmente en Israel.

La puesta en libertad de las mujeres israelíes ha sido duramente criticada por el "Frente de Liberación Palestina", cuyos comandos fueron los que realizaron el secuestro del avión.

El Frente hizo una declaración en Amman la que dijo: "Nosotros esperábamos que las mujeres fuesen canjeadas por nuestras jóvenes detenidas en Israel."

Si se organiza un canje con los dos israelíes restantes, es posible que dos oficiales de la Cruz Roja internacional, cuya llegada estaba anunciada para hoy en Damasco, actúen como intermediarios.

Las cuatro mujeres fueron transportadas en un avión de "Alitalia" y tenían buen aspecto. Fueron escoltadas hasta el aeropuerto por funcionarios de seguridad y del Ministerio de Asuntos Exteriores.

El mismo "charter" que vino para transportarlas a Israel trajo unos técnicos para reparar la carlinga del avión secuestrado.

#### EL AVION SECUESTRADO

#### PROBABLEMENTE QUEDA

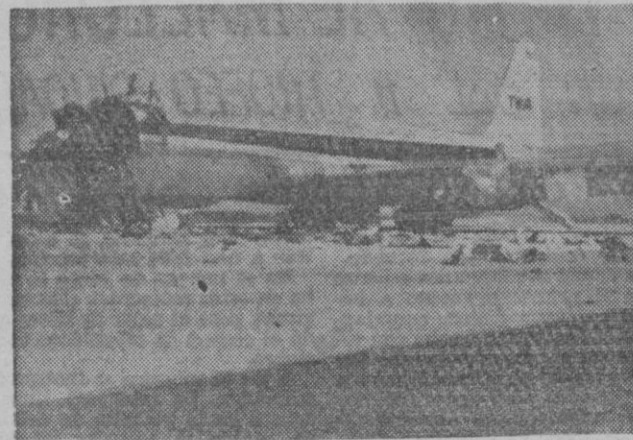
#### RA INSERVIBLE

Roma, 1. (Efe). -- Tres altos funcionarios de la TWA regresaron esta tarde a Roma en el avión de "Alitalia" que por la mañana había salido de Fiumicino para Damasco con el fin de liberar las cuatro mujeres israelíes que viajaban en el "Boeing 707" desviado hace días, por un acto de terrorismo, hacia la capital de Siria. Las cuatro mujeres, que las autoridades de Damasco habían retenido hasta ahora, hoy juntamente con dos hombres, todavía no liberados, descendieron en Atenas para seguir desde allí a Tel Aviv.

Uno de los tres dirigentes de la TWA, Gordon Gilmore, vicepresidente de relaciones públicas, ha manifestado a su llegada a Roma que las cuatro mujeres, sorprendidas por haber sido dejadas en libertad, le preguntaron si sabía algo sobre la suerte de los dos compatriotas que todavía retienen las autoridades sirianas. "Les he respondido --ha dicho Gilmore-- que desgraciadamente nada sabía en concreto, aunque me había parecido observar cierto optimismo respecto a su situación".

Preguntado por las condiciones del avión, Gilmore respondió: "Parece un gigante sin cabeza. Los daños sufridos por la explosión en la cabina son grandes y ascienden a unos cuatro o cinco millones de dólares. Y lo peor es que difícilmente podrá volver a prestar servicio, pese a que los técnicos están haciendo lo posible por arreglarlo, pero no ocultan su pesimismo".

## DESPUES DE LA AVENTURA LA VIOLENCIA



DAMASCO. -- Un aspecto de la cabina del avión de la TWA, que fue raptado y obligado a aterrizar en este aeropuerto. Fue destruida la cabina totalmente, como puede apreciarse perfectamente en la telefoto.

(Telefoto Cifra.)

### NUEVA YORK

## EL HURACAN «FRANCELIA» SE DIRIGE A LAS HONDURAS BRITANICAS

Nueva York, 1. (Efe). -- El huracán "Francelia" con vientos de 140 kilómetros por hora se dirige hoy hacia las costas de las Honduras Británicas, la misma zona que hace ocho años fue devastada por otro huracán, moviéndose en dirección oeste-noroeste a una velocidad de 25 kilómetros por hora.

El centro nacional de huracanes de Miami, Florida, informó asimismo que el huracán "Francelia" podría alcanzar mañana, martes a media mañana a las costas de América Central hacia Viciatny o en la ciudad de Chetumal, en las Honduras británicas.

El huracán "Francelia" es centrado en el día de hoy a unos 60 kilómetros al Este de la Isla de Swan, en las Antillas.

## FORT WORTH (Tejas)

# PARA 1984 SE PREVE EL ATERRIZAJE DE SERES HUMANOS EN MARTE

Fort Worth (Tejas), 1. (Efe-Upl). -- Durante la primera semana del mes de agosto del año 1983, será lanzado desde Cabo Kennedy un cohete que permanecerá en órbita alrededor de la Tierra por espacio de seis meses. Será una especie de plataforma espacial en la que se montará el primer cohete que, des-

## PERMANECERAN EN MARTE CUARENTA DIAS

de la misma, será enviado a estudios sobre la posibilidad de vuelos tripulados a Marte.

Se señala que la fecha del 10 de febrero de 1984 es la más adecuada para el lanzamiento de la astronave desde la plataforma en órbita, porque Marte se hallará entonces en su punto más próximo a la Tierra. El estudio muestra que el viaje a Marte desde la plataforma en órbita durará 194 días y el viaje de regreso 227 días.

Se hace necesario el lanzamiento de la astronave, al objeto de que preparen el lanzamiento de la astronave, para cuyos preparativos se consideran necesarios unos seis meses, que serán los que permanezca en órbita la plataforma.

La astronave regresará a Tierra el 16 de mayo de 1985, casi 22 meses después de la fecha de su salida inicial.

Así lo ha anunciado en Fort Worth un portavoz de la "General Dynamics", que ha realizado

## EL AVION, SERIAMENTE DANADO

Roma, 1. (Efe-Reuter). -- Un portavoz oficial de la Trans World Airlines ha dicho hoy que los técnicos creen que es poco probable que el "Boeing 707" secuestrado y obligado a aterrizar en Damasco pueda volver a volar.

El morro del aparato quedó destruido por una bomba de relojería colocada por los comandos árabes que intervinieron en el secuestro.

Gordon Gilmore, vicepresidente de relaciones públicas de la TWA, ha llegado hoy a Roma a bordo del aparato que trasladó a las cuatro mujeres israelíes desde Damasco a Atenas.

Preguntado acerca de los dos israelíes que continúan detenidos en Siria, ha dicho: "Desgraciadamente no tengo noticias directas pero reina un optimismo general sobre su situación".

Gilmore ha dicho que las autoridades sirias se encuentran extremadamente molestas a causa del secuestro. "Se han mostrado muy amables y me han pedido que incluyese Damasco en nuestras rutas", ha dicho finalmente Gilmore.

## ISRAEL NO PIENSA EN UN INTERCAMBIO

Jerusalén, 1. (Efe-Reuter). -- Israel no está considerando la posibilidad de un canje de prisioneros con Siria para asegurar la libertad de los dos pasajeros israelíes del avión de la TWA que aún siguen detenidos en Damasco según anunció esta noche el Ministerio de Asuntos Exteriores.

El portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores informó que se estaban manteniendo contactos con el Gobierno de los Estados Unidos y con la TWA para que apoye la libertad de los hombres que aún quedan en Damasco.

# AVISO

Los partes meteorológicos de estos días y el cambio de tiempo, nos recuerdan que ahora es el momento indicado para proceder a la limpieza en seco de las prendas de invierno para tenerlas preparadas en el momento oportuno. También es el momento de limpiar las alfombras. Y si lo desea, le lavaremos la ropa blanca.

## TINTES Y LAVADOS BUADES

(Servicio a domicilio. Teléfonos: 211981 y 223227)  
Despachos: Cestos, 8. — Galera, 3. — H. Manacor, 429.  
C. Sotelo, 299. — P. Bm. Pou, 130.

## Brigitte de Bercy

### le garantiza perder



## todos sus cms. superfluos

Desde Enero, más de 800 mallorquinas han depositado su confianza en el método S. R. T. Todas sin excepción, han recuperado la línea de su juventud.

El éxito está garantizado por el método S. R. T. Por increíble que parezca, no hay fracaso posible con el método S. R. T. ¿Por qué? Porque ataca directamente a los centímetros superfluos precisamente allí donde se encuentran: en la cintura, caderas, muslos... Es un verdadero remodelo de la silueta que se efectúa sin productos químicos, ni curas, ni ninguna de esas penosas dietas alimenticias... es un método 100% natural. El resultado está garantizado. Brigitte de Bercy, que practica este método en exclusiva en Mallorca, le garantiza que Vd. también perderá un mínimo de 10 cms. con un solo tratamiento de S. R. T. y eso en menos de una hora.

Apresurese, llame por teléfono o pase para informarse por Brigitte de Bercy. Unos minutos son suficientes para que el programa acelerado de S. R. T. haga de Vd. una nueva mujer.

Con **Brigitte de Bercy**

aún más bella...

...El precio... menos caro que su paquete de cigarrillos.  
Avda. General Primo de Rivera, 35, entlo.   
Abierto todo el día: de 9 mañana a 9 no.  
che y sábados de 9 a 2 tarde. 21 78 64

# EL OSASUNA, BATIÓ AL MALLORCA (3-2) Y SE PROCLAMO CAMPEON DEL II TROFEO CIUDAD DE PAMPLONA

Los dos goles del Mallorca obra de Domínguez

Pamplona. (Por teléfono. Crónica especial para «BALEARES»). de Javier Gironella, Redactor de «Arriba España». — Después de 30 minutos de un reñido encuentro, el Osasuna consiguió el «II Trofeo Ciudad de Pamplona» que otorgaba el Ayuntamiento, tras ventilar victoriosamente sus partidos con el Victoria de Guimaraes y el Real Mallorca. Ayer, a las nueve de la noche, en el Estadio del Salas, con una aceptable entrada, pese a la lluvia, el equipo local se alzó con la victoria por tres goles a dos. En el Palco de Honor se encontraban el Gobernador Militar de la Provincia, el Alcalde accidental de la ciudad, la Junta Directiva del Osasuna, si como los representantes del Mallorca y del equipo portugués. Los equipos, a las órdenes del colegiado Sr. Altuna, del Colegio Navarro, de III División, presentaron las siguientes alineaciones: MALLORCA: Gost; Doro, Sans, Victorio; Parera, Robles; Terol, Domínguez, Cáceres, Conesa y Puig. OSASUNA: Luquín; Santamaría, Eddera, Mañú; Lasa, Roldán; Ucin, Jordana, Fanjul, Duñaveitia y Serafín. En la segunda parte Calvo substituyó a Santamaría en la defen-

sa, Beteret a Lasa en la línea media y Solavarieta a Jornada. Los azules mallorquines salieron desde el primer momento a imponer un juego trotón, empujando Parera y Robles mucho con voluntad y valentía el balón. Demostraron desde el inicio empuje y poder hasta el momento final y fueron destacados el extremo Terol y la línea de volantes. En el Osasuna, la inclusión de Jordana respecto al equipo del día anterior, dió mucha alegría a la delantera y el muchacho, en líneas generales, estuvo bien. Fue este jugador el que llevó el peligro a la meta de Gost en varias ocasiones con disparos rápidos y ayudando a Ucin muy adecuadamente, creando entre ambos numerosas ocasiones de peligro. El dominio en principio fue alterno, sin que ninguno de los dos bandos se dejara acorralar por el otro. Pese a ello en algunos momentos del partido hubo una mayor iniciativa mallorquina, que eran contrarrestados por reacciones osasunistas a base de contrataques. A los 20 minutos hay una gran jugada de Jordana que aprovecha Fanjul para cabecear, saliendo el balón rozando el poste derecho. Luego sería Serafín quien en dos

incurSIONES obligaría al meta blear a una feliz intervención. En el terreno de juego se notaba en estos momentos algunas lagunas, pero al dejar de llover quedó el césped en magníficas condiciones. A los 25 minutos se inauguró el marcador. Lo consiguió Ucin de cabeza en la posición de delantero centro al rematar un gran centro de Serafín, que a su vez había aprovechado una internada del bullicioso Jordana. Bonita jugada y bonito gol, que fue recibido alborozadamente por los hinchas locales. Sin embargo el Mallorca siguió en sus trece, y se mantuvo en un tono general muy aceptable, llevando el balón con peligro hacia la meta defendida por Luquín. Y en estas condiciones es cuando a la salida de un córner, recoge el balón Domínguez con el pecho y sin dejarlo que caiga sobre el césped empalma un disparo por bajo y angulado que significa el empate a un tanto. La defensa rojilla, quedó en esta ocasión un tanto despistada dejando hacer con pasividad al contrario y Domínguez fusiló el gol desde la distancia de unos cinco metros delante del marco osasunista. Continuó el partido muy interesante por la entrega y buen

juego de los dos equipos, y a los 44 minutos Jordana inicia una gran jugada por el centro y pasa sobre Eddera que logra el segundo tanto osasunista. Poco había de durar la alegría entre la afición local, pues un minuto después el colegiado Sr. Altuna se saca de la manga un penalti al dar el balón de manera involuntaria en el brazo de Lasa y Domínguez lo transforma en el tanto del empate a dos goles. Termina esta primera parte con el resultado que hemos anotado. Se retiran los equipos a los vestuarios hay una pita fenomenal para el árbitro que en efecto se ha mostrado siempre indeciso y reservón en su labor perjudicando con sus equivocaciones a los equipos e irritando al respetable. Esta pita se tornó aplauso al retirarse ambos equipos a las casetas. En la segunda mitad y a los 15 minutos de juego entra el partido en su fase más interesante y los jugadores se emplean aún con más rapidez y coraje. Destacan en el bando rojillo Manu, Eddera y Fanjul, mientras que en blear anotamos los nombres de Parera y Robles que no se achiñan y replican con contundencia a los ataques del cuadro local. El gol de la victoria se produce a los 35 minutos. Lo logra Fanjul desde una espléndida jugada de Pita que centa sobre la portería donde se arma una gran melée. Tira a puerta Serafín, hay más rebotes y rechaces del portero y al final el delantero centro Fanjul lleva el balón a las mallas. Gran alegría en los graderíos. Con el triunfo osasunista y la buena entrega de los dos equipos finaliza este interesante encuentro de gran calidad y de tono emocionante por lo menos en términos generales. Por el Osasuna destacaron Jordana, Roldán y Eddera. Por el Mallorca gustaron sobre todos su deportividad y su buen fútbol; muy superior al de encuentro que disputaron al Victoria de Guimaraes. Sus mejores hombres fueron Domínguez, Parera, Robles y el guardameta Gost. El árbitro Sr. Altuna regular tirando a mal pues casi terminó con la paciencia del respetable al perjudicar con sus erróneas decisiones a ambos equipos. El encuentro pese a alguna brusquedad fue correcto y de calidad. Al finalizar el partido los capitanes de ambos conjuntos Eddera y Gost del Mallorca, subieron al palco presidencial donde la primera autoridad municipal en presencia de las jerarquías deportivas hizo entrega de una bellísima escultura en bronce figurando dos toros, al vencedor mostrándole ambos capitanes al público. Se felicitaron ambos capitanes y la afición mallorquina desea muchos éxitos al Mallorca en su ingreso en la División de Honor, y al Osasuna en su campaña de II.

# LA RETIRADA DE TROPAS USA DEL VIETNAM

## UNA NOTA SECRETA DEL ESTADO MAYOR USA DETERMINO EL APLAZAMIENTO DE SU ANUNCIO POR EL PRESIDENTE NIXON

NUEVA YORK, 1. (Efe). — El aplazamiento del anuncio presidencial sobre la retirada de un nuevo destacamento de tropas norteamericanas del Vietnam fue debido a la recepción de una nota secreta procedente de los jefes del Estado Mayor. La nota recomendando una más lenta retirada de tropas, fue entregada en propia mano a Nixon 24 horas antes de la hora planteada para su anuncio inicial, según asegura la revista Newsweek en su número de la semana próxima. «Lo que el Presidente Nixon esperaba anunciar la semana pasada —dice la revista— era la retirada de un mínimo de cuarenta mil soldados. El informe que el Presidente recibió del Estado Mayor era una propuesta de espaciar la retirada de tropas y disminuir el número de forma que quedarán 250.000 soldados norteamericanos en Vietnam hasta 1972 o más tarde». Después de conferenciar con Henry a Wissinger, su consejero para asuntos de seguridad nacional, Nixon, dice la revista, devolvió el informe a los jefes de Estado Mayor en Vietnam para que lo revisaran por considerar que el plan, tal como se lo habían presentado, era inaceptable. La revista añade que esto obligó al Presidente a aplazar el anuncio oficial de la semana pasada, además de que es muy posible, que también «deseara censurar de esta forma a Hanoi por sus continuas

presiones militares en Vietnam del Sur». Y afirma que a ojos del Pentágono el Presidente parece que se inclinaria hacia «la retirada de todas las fuerzas norteamericanas en Vietnam antes de que finalice el año 1970, lo que en opinión del Estado Mayor no sería sensato». **NUEVO GOBIERNO** **EN SAIGON** SAIGON, 1. (Efe-Upi). — El presidente sudvietnamita, Nguyen Van Thieu, y el general Tran Thien Hien, recientemente nombrado primer ministro, han terminado ya la formación de un nuevo Gobierno. De fuente gubernamental se dice que el nuevo gabinete no altera en nada el amplio grupo básico sobre el cual se ha formado ni las expectativas de los Estados Unidos, antes bien, se añade, que este gabinete será un instrumento que responda más directamente a la línea del Presidente Thieu que el gabinete anterior, otorgándole las riendas en forma más estrecha. El General Tran Thien Hien será a la vez Primer Ministro y Ministro del Interior. En los otros puestos figuran el General Nguyen Van Vy que seguirá al frente de la cartera de Defensa y el de Asuntos Exteriores que será desempeñado por Tran Van Lam, que sustituye a Tran Chanã Thanh.

## XII Carrera del Comercio

### DESTACADO TRIUNFO DE JULIA (WERNER)

La Carrera del Comercio de Pollensa, en su XII edición ha tenido un gran vencedor, un hombre que ha dominado la prueba por completo y ha ganado además las dos etapas. Francisco Juliá ha inscrito su nombre en el historial de esta clásica carrera. El tiempo lluvioso repercutió en la inscripción y solamente ocho hombres tomaron la salida. El sábado se disputó la primera etapa, la cual se vió deslucida por la lluvia. La lucha se centró entre Vallori y Juliá. El domingo se celebró la segunda etapa, dividida en dos sectores; el primero en la modalidad

contra reloj. Se dió la salida en orden inverso a la clasificación. Nuevamente Juliá fue el más fuerte, el que consiguió menos tiempo en los 37 kms. de recorrido y se afianzó en la primera posición de la clasificación general, pendiente del último sector que tenía que disputarse por la tarde en la pista. Sin embargo las lluvias caídas habían dejado la pista en malas condiciones por lo que, los organizadores, con muchos aciertos, acordaron celebrar este segundo sector en un circuito urbano al que se dieron veinticuatro vueltas. Cada dos vueltas se concedían bonificaciones de tiempo.

Juliá consiguió mayor cantidad de puntuaciones y se adjudicó también este sector. **CLASIFICACIONES**

- Primer Sector**  
1. Fco. Juliá, 54-41  
2. B. Artigues, 56-52  
3. Ant. Vallori, 57-09  
4. J. Bordoy, 57-15  
5. J. Quintana, 57-47  
6. J. Serra, 59-44  
7. M. Angel Juan, 1-00-44
- Segundo Sector**  
1. F. Juliá, 1-37-21  
2. A. Vallori, 1-40-04  
3. J. Serra, 1-40-13  
4. J. Bordoy, 1-40-18  
5. M. Angel Juan, 1-40-19  
6. B. Artigues, 1-40-20  
7. J. Quintana, 1-40-25

**CLASIFICACION GENERAL**  
1. F. Juliá, 4-43-15  
2. A. Vallori, 4-43-32  
3. B. Artigues, 4-49-16  
4. J. Bordoy, 4-49-32  
5. J. Quintana, 4-50-16  
6. J. Serra, 4-53-39  
7. M. Angel Juan, 4-01-27  
Finalizada la carrera en el local social del Club organizador se procedió a la entrega de trofeos. La organización de la carrera perfecta como es costumbre en el C. C. Pollensa.

## LUCHA LIBRE

### El acontecimiento del año!

DIEZ COMBATES ENTRE CAMPEONES Y CATCH A CUATRO ENTRE ENANOS

La velada de esta noche en el Coliseo Balear no tiene parangón que nosotros sepamos, en la historia de la lucha en nuestra ciudad. Habría que remontarnos a los tiempos del desaparecido Primo Carnera para encontrar un acontecimiento que pudiera compararse al programa de esta noche. Nino Mercury, Grande Canario, Pantera Negra, Moyán y El Greco, cinco auténticos campeones van a disputar nada menos que diez combates antes de dar paso al acontecimiento final que es, nada menos, que el catch a cuatro entre los lilliputienses más famosos del mundo. De una parte el violentísimo Sky-Low-Low y el teitano Billy The Kid ante los estilistas Joe Russell y Cowboy Bradley. Menos de 200 kilos en el ring en un combate que ustedes recordarán toda su vida. Palabra.

### Lamentables incidentes durante la celebración de la misa en una iglesia de Tarrasa

Tarrasa (Barcelona), 1. (Ci- fra). — La primera misa celebrada en la parroquia de San Cristóbal por el nuevo Párroco Mosen Llauro, recientemente designado por el Arzobispo don Marcelo González Ruiz, ha sido pródiga en lamentables incidentes registrados en el interior del templo. La nave rebosaba de fieles a las once de la mañana, cuando ya empezado el Oficio Divino, dos señoritas vistiendo blusa y pantalón, enarbolaron sendas pan-

cartas con un cartel que decía «Nuestro pan es para los pobres», y «A ti quien te llama aquí», que fueron desplegadas cara al celebrante. En el coro fue desplegada otra de gran tamaño acusando al nuevo párroco de escuchar a los poderosos y desoír a los pobres. Inmediatamente se ha producido una reacción entre los asistentes que rompieron las pancartas y expulsaron a los provocadores, mientras las mujeres presentes entonaban el canto del «Credo».

### PEÑA OLIMPICA 1. X . 2

¿QUIERE ACERTAR EN LAS QUINIELAS?  
JUEGUE CON NOSOTROS  
Informes: Calle Capitán Salom, núm. 38, 3.º, 2.º  
Teléfono: 25 69 17. — Horas, de 8 a 10 noche

### PRIMERA MARCA NACIONAL de Aguas Minerales

desea distribuidor exclusivo para capital y pueblos importantes de la provincia

**DESEAMOS JABER:**

- Capacidad de almacén.
- Medios de reparto.
- Productos que distribuye actualmente.
- Organización de ventas en su zona de influencia.

Dirigirse, con amplia información a

«DISTRIBUCION» — Apartado 1.502 — VIGO

### ESCUELA DE IDIOMAS «MADRE ALBERTA»

RECONOCIDA POR LA DIRECCION GRAL. DE ENS.

MATRICULA LIBRE — CONVOCATORIA SEPTIEMBRE  
Del 1 al 15; h. de 11 a 13

CURSO 1969-70 — CONVOCATORIA OFICIAL  
Empezarán las clases día 3 de Octubre.  
Inscripción y matrícula del 1 al 20 de Septiembre.

SE ADMITE MATRICULA LIBRE U OFICIAL PARA CUALQUIER CURSO DE INGLES O FRANCES.

## PALACIO AVENIDA

SEPTIEMBRE 4 JUEVES

### INAUGURACION TEMPORADA

UN FILM METRO GOLDWYN MAYER

Un tema extraño, complicado, inquietante...  
Unos personajes cautivadores, fantásticos...

REY SORIA FILMS PRESENTA  
DIRK BOGARDE - MARGARET BROOKS - PAMELA FRANKLIN

ENTRE EL AMOR DE PADRE / EL AMOR DE UN DIA

SETE NIÑOS Y USTED SERAN LOS JUJES DE CHARLIE SHELTON

A LAS 9, CADA NOCHE DIRECTOR JACK CLAYTON

¡UN FINAL QUE NADIE PODRIA IMAGINARSE!

(SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)

HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS

## «VIVA ZAPATA»

Religiosas CULTOS PARA MAÑANA

San Pío, Papa, S. Ladislao. Turnos de Adoración solemne al Santo Sacramento. —En las MM. Reparadoras a las 8 Misa y Exposición del Santo. Por la tarde a las 7:30 bendición, reserva de S. D. M. y Sto. Rosario. Otros actos religiosos

—En la Parroquia de S. Miguel, continuación de la Novena a la Virgen de la Salud. A las 6:45 Oración comunitaria a la Virgen. A las 7 Misa y novena por el Rdo. don Jaime Cabrer, Párroco de San Nicolás.

—En Sta. Catalina de Sena (calle San Miguel), Adoración Nocturna. Turno de Guardia. "San Francisco de Asís"

—La Parroquia de Sta. Catalina Thomás, recuerdo que por ser día 3, dedicado a San Martín de Porres, por la noche, se celebra una Misa para los enfermos. Si tiene algún enfermo o necesidad avise y tendrá un "momento" en la indicada Mis-

El tiempo PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nuboso. Precipitaciones y núcleos tormentosos dispersos. Vientos del Noreste bonancibles algo racheados. Marejada.

OBSERVACIONES Humedad relativa: 74 x 100. Insolación: 6 horas.

dieltario

Radio

RADIO JUVENTUD "LA VOZ DE BALEARES" (O.M. y F.M.) Programas para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Almanaque; 8:22: Con buen pie; 8:40: Cita en la mañana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:30: Happy Holiday's; 10: Escaparate de novedades; 10:06: Radio Club I; 11: Juan Valdés (cap. 2); 11:30: La hora joven; 11:45: Vacaciones 69; 12:30: Cita con Bacomio; 13: Mensaje de amistad; 13:20: Mallorca y su música; 13:30: Música joven; 14: Hogar 69; 14:15: Noticiero local; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Café con música; 15:30: Musical Chez Nous; 16: Radio Club II; 16:30: Promoción; 17:30: Clan Sargent Pepper's; 17:40: Miniprograma; 18: Festival; 18:30: Confidencias; 19: Studio Alemán; 20: Santo Rosario; 20:30: Radio Internacional; 21: La hora del campo; 21:45: Hogar 69; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Audición vernácula; 23: Radio Medianoche; 0:45: Nocturno musical; 1: Cierre. F. M. 88,8 megaciclos; 19: Studio Alemán; 20:30: Radio Internacional.

RADIO POPULAR DE MALLORCA (O. M. y F. M.) (Programa para hoy)

7: Buenos días. Concierto matinal; 7:27: Lectura de programas; 7:30: A quien madruga...; 8: Información Nacional; 8:35: Hola; 10: Del Brazo con la noticia; 11: Destino: Ellas; 11:30: Al paso de la mañana; 12: Angelus; 12:03: Festival Juventud 69; 13: Nueva Frontera; 13:40: Show del disco; 14: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información Nacional; 15: Música en la sobremesa; 15:15: Cita con el libro; 15:35: Disco-quinela; 16: Club de amigos de Radio Popular; 16:40: Entre amigos; 17:20: Objetivo musical; 17:30: Discofilia; 18: Estilo; 18:30: 22-47-53, Aquí Radio Popular; 19: Gran Discoteca; 19:30: Atardecer musical; 20: Radioteatro; 21: Sto. Rosario en Familia; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Radio Vaticana; 21:57: Farmacias de guardia. Cupón pro-ciegos; 22: Información Nacional; 22:30: Boletín meteorológico; 22:40: Clásicos para usted; 23: Mundo joven; 23:35: Así canta España; 24: Amigos en la noche; 1: Cierre de la emisión. F. M. 97,5 mebeciclos;

10: Stereo espectacular; 19: Radio Sur. Emisión en Sueco.

RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS • CUPON DEL CIEGO • RELIGIOSAS

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA (O.M. y F.M.) Programa para hoy

En ondas Media y de F. M.: 7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:30: La cesta de la compra; 9:45: Paco Ruiz, detective privado; 10: Cita con la radio; 11: Radioscope; 11:30: Viaje a las estrellas; 11:45: Club Bacomio; 12: La hora del Angelus; 12:03: Servicio Meteorológico Nacional; 12:05: Play Bly Club 69; 12:20: Rítmicos al sol; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Torneo en microsuro; 14:15: Roberto Carlos; 14:30: Radio Nacional de España; 14:50: Información local; 15: Carreteras; 15:10: De lo bueno, lo mejor; 15:40: Pequeño concierto de sobremesa; 16: Canción de amor. Galería breve; 16:30: Último sol; 17: María. Galería breve; 17:30: Camino real; 18: Voces españolas; 18:15: Atrévete a ser joven. Galería breve; 18:30: La historia de tres hermanas; 19: El pecado de la mujer. Galería breve; 19:30: Nuestros amigos; 19:45: Ondas infantiles; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Selección: "Saul" (oratorio), coros y orquesta; 21: Cita en París; 21:20: No-do de los deportes; 21:25: Concierto nº 2 piano y orquesta (Beethoven); 22: Radio Nacional de España; 22:20: Cotizaciones de bolsa; 22:25: Concierto en jazz; J. J. Johnson, trombón; 23: Windy Club; 23:30: Buenas noches con las estrellas; 24: Mallorca: hora cero; 1: Programas para mañana y cierre de la Emisora. Sól en F. M.: De 16 a 20: "Musical FM". De 20 a 24: The Riki Lash Lazzar Show.

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche) Agulló, Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 251215; Antich, Arturo Rizzi, 78. Tel. 213147; Calafell, Sindicato, 135. Teléfono 211446; Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Teléfono 230610; Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 250578; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina). Tel. 231626; (\*) Ginestra, San Miguel, 57. Tel. 211127; (\*) Nadal, Plaza de Cort, 2. Teléfono 212636; Plaza, Monserat, 12 (Calatrava). Teléfono 214857; Rosselló, Son Español, 26 (Son Español). Teléfono 230828; Torres, Aragón, 335 (Hostalets). Teléfono 223360; (\*) Vanrell, Jaime II, 107. Tel. 212126.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

(\*) Claverol, Plaza de la Reina, 10. Abiertas hasta las 12 de la noche

Calafell, Sindicato, 135; Rosselló Simonet, Son Español, 26 (Son Español).

(\*) Tienen servicio de oxígeno. SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios) Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterumpido.

Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (S. Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfono: 21 12 29

Bomberos: 25 12 34 Policía: 21 12 21 Ambulancias: 22 21 79 25 14 47

URGENCIAS MEDICAS SERVICIO PERMANENTE: Dr. JIMENEZ PEINADO Tel. 222008

Television

MATINAL

7:45: Carta de ajuste; 8:00: Apertura y presentación; 8:02: Buenas días; 8:30: Telediaro; 9:00: Cierre.

SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Panorama de actualidad; 2:58: Avances; 3:00: Telediaro; 3:25: El tiempo; 3:35: Café, copa y bulo; 3:45: Nivel de vida; 4:15: Edición especial; 4:45: Mi bella genio.

TARDE

7:15: Carta de ajuste; 7:30: Apertura y presentación; 7:32: Flipper; 8:00: Dibujos animados; 8:10: Avances; 8:12: España al día; 8:30: Cartel de toros; 9:00: Teleclub.

NOCHE

9:28: Avances; 9:30: Telediaro; 9:55: El tiempo; 10:00: Avances; 10:02: Hilo directo; 10:15: El mundo de la postguerra; 10:45: Novela: "Millones de vida"; 0:15: Telediaro; 0:30: Cierre.

UHF

19:15: Carta de ajuste; 20:00: Presentación y avances; Documento: "El automóvil descubre la velocidad"; 20:15: El mundo del deporte; 21:00: Voces de color; 21:30: Telediaro; 21:57: El tiempo; 22:00: Hilo directo; 22:15: La conquista del espacio. Hoy: "La manzana"; 23:30: Medio siglo de imagen. Hoy: La Escuela Oficial de Cinematografía; 24:00: Cierre.

Cupon del ciego

863

ESCUELA NORMAL

MATRICULA

Se pone en conocimiento de los alumnos a quienes interese cursar los estudios de Magisterio por Enseñanza Oficial que durante el mes de septiembre por la mañana de 9 a 1:30 estará abierta la matrícula para el curso 1969-70.

Al mismo tiempo se recuerda que este Centro es el único en la Provincia que puede expedir títulos Oficiales para el ejercicio del Magisterio en todas sus especialidades.

Palma de Mallorca, 30 de agosto de 1969. LA DIRECTORA María Luisa Armio

LOTERIA DEL TURISTA

Repartidas todas las series del núm. 5 8 9 8 0 del próximo sorteo del 5-9-69, y no especificada la serie en las papeletas, se pone en conocimiento de los poseedores de alguna participación de dicho número que, en caso de tocar el primer premio, el premio adicional extraordinario de una serie, será repartida entre las diez series restantes.

«AMERICA»

COMPANIA GENERAL DE CAPITALIZACION, S. A. Plaza de Cánovas, 4. - MADRID (14)

AGOSTO DE 1969

A. I. C. P. H. D. L. R. G. K. I. Y. N. X. S. J. Y. Y. F. K. Q. P. O. T.

Capitales pagados por amortización hasta la fecha: 45.718.315 pesetas.

CADA DIA EN Sala Augusta

MILES DE GARGANTAS SON ATENAZADAS POR LA EMOCION DE UN DOCUMENTAL HISTORICO

TONY CURTIS HENRY FONDA GEORGE KENNEDY



EL ESTRANGULADOR DE BOSTON Mike Kellin-Murray Hamilton PRODUCE POR Robert Fryer DISEÑA POR Richard Fleischer GUION DE Edward Anhalt BASADA EN LA NOVELA DE Gerold Frank PANAVISION® COLOR DELUXE

Además; La obra más cómica «MADE IN ITALY» EN CINEMASCOPE Y COLOR (MAYORES 18 AÑOS)

DESDE MAÑANA PODRA VER EN

rialto arte y ensayo REFRIGERADO

EL FILM MAS ASPERO Y SENSIBLE HECHO SOBRE UN TEMA DEL QUE NADIE QUIERE HABLAR LA PROSTITUCION



La valiente denuncia de Antonio PIETRANGELI de una sociedad hipócrita que primero genera el vicio y luego se desentiende.

SIMONE SANDRA SIGNORET MILO EMANUELLE MARCELLO RIVA MASTROIANNI

adua e le Compagne AUT. MAYORES 18 AÑOS DIRECTOR ANTONIO PIETRANGELI (ADUA Y SUS AMIGAS)



## HORARIOS DE COMERCIO

NOTA DE LA DELEGACION  
PROVINCIAL DE TRABAJO

En razón de numerosas consultas formuladas ante esta Delegación Provincial de Trabajo, sobre la vigencia del Horario de Comercio durante el mes de septiembre, es procedente dentro de las facultades propias de esta Delegación aclarar los siguientes extremos:

**Primero.** — Que en la reunión sindical del pasado día 26 se levantó acta que fue elevada al Excmo. Sr. Gobernador Civil en la que consta acuerdo de que se mantengan los Horarios del Calendario Laboral aprobado por Resolución de esta Delegación de Trabajo de 20 de diciembre de 1968 y vigente para el año 1969.

**Segundo.** — Durante el mes de septiembre seguirá rigiendo el horario de Verano que es para el Comercio en General de 9 a 13,30 y de 16,30 a 20 horas, y para el de Alimentación de 8,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30.

**Tercero.** — Que el horario de Invierno entrará en vigor el día 1.º de Octubre próximo siendo para el Comercio en General de 9 a 13,30 y de 16 a 19,30 y para el Comercio de Alimentación de 8,30 a 13,30 y de 17 a 20 horas.

**Cuarto.** — Todo ello se recuerda sin perjuicio de continuar rigiendo los horarios de Lecherías, Mercados, Construcción, Oficinas Privadas, Industrias y Talleres que figuran en el Calendario Laboral vigente.

**Quinto.** — Asimismo continuará el régimen de turnos de trabajo, horas extraordinarias, permisos dominicales y festivos y jornadas especiales de empresa que se venían autorizando dentro de la Ley.

En resumen, lo que se ha informado al Excmo. Sr. Gobernador Civil es el acuerdo de que siga cumpliéndose y vigilando los Horarios fijados por esta Delegación en el Calendario Laboral vigente.

Lo que se publica para general conocimiento y cumplimiento. Palma de Mallorca, 1 de septiembre de 1969. - El Delegado Provincial de Trabajo. - Firmado: José Salazar Belmar.

### NOTA DE LA ORGANIZACION SINDICAL

Los horarios que se observarán son los del Calendario Laboral aprobado por la Delegación Provincial de Trabajo y que son los siguientes:

**Horario de Verano.** (Del 1 de mayo al 30 de septiembre)  
Comercio en General: De 9 a 13,30 y de 16,30 a 20.  
Comercio Alimentación: De 8,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30.  
**Horario de Invierno.** (Del 1 de Octubre al 30 de abril).  
Comercio en General: De 9 a 13,30 y de 16 a 19,30.  
Comercio Alimentación: De 8,30 a 13,30 y de 17 a 20.  
Por ello durante todo el mes de septiembre regirá el horario de verano y a partir del 1.º de octubre el horario de invierno.

Palma de Mallorca, 1 de septiembre de 1969.

# SOLEMNE INAUGURACION DEL CURSO ACADEMICO, EN LA ENSEÑANZA PRIMARIA

En la Basílica de San Francisco en la mañana de ayer, tuvo lugar una solemne función religiosa acostumbrada en la inauguración del curso académico. Celebró una Misa que dijo don José Sacanell, secretario Canciller del Obispado.

Ocuparon sitios de preferencia nuestras autoridades, en representación del Capitán General, el Gobernador Militar, representaciones de las diversas Armas de Aviación y de Marina. El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don Víctor Helián, el Alcalde

don Gabriel Alzamora, el Presidente de la Diputación Sr. Villalonga, el Delegado de Hacienda el Delegado del Trabajo, el Delegado de Información y Turismo, el Delegado Provincial de Sindicatos y el Teniente de Alcalde de Cultura señor Tous.

señores Salom, Bizquerria, Albájar y Rotger, el presidente de la Comisión Diocesana de Enseñanza Sr. Mesquida, representantes de la Sección Femenina, el Jefe del S. E. M. señor Ramis que ostentaba la representación del Delegado de Juventudes, el Secretario del S. E. M. don Francisco Fiol y los Directores de los Colegios Nacionales o Grupos Escolares de la Enseñanza Oficial y la Privada.

El acto fue acompañado de cantos adecuados, con acompañamiento de música.

Entre las autoridades docentes anotamos el Director del Instituto Masculino Sr. Suau, el Director de la Escuela de Comercio señor Oliver, el Inspector Jefe de Enseñanza Primaria don Miguel Suñer, el Director de la Escuela de Magisterio señorita Arica, el Delegado de Educación y Ciencia se-

### LOTERIA NACIONAL

## Sorteo extraordinario «Del Turista»

Coincidiendo con la implantación en España del «Día del Turista», la Lotería Nacional celebró en San Sebastián, el día 5 de septiembre de 1964, el primer sorteo de esta denominación e inició sus desplazamientos a provincias.

Los dos sorteos siguientes se efectuaron en Madrid. El de 1967 tuvo por escenario Palma de Mallorca —Meca mundial del Turismo— y el año siguiente fue Murcia la ciudad visitada.

El sexto Sorteo Extraordinario «Del Turista» se celebrará el próximo día 5 de septiembre en Madrid, por el sistema de bombos múltiples. Como en los precedentes, excepción hecha del primer sorteo, hay un Premio Especial para un solo billete y serie. Por ello debe recordarse a los aficionados que intercambien participaciones, cuiden de que en las mismas figure siempre la serie a que pertenece el número del billete o décimo del cual son participes. A este efecto, en la parte superior de cada décimo e inmediatamente encima de su numeración, figura la serie, debidamente destacada en letra, a que dicho décimo pertenece.

Este detalle es importantísimo para el Premio Especial de pesetas 15.000.000, que se adicionará

al billete cuyo número obtenga en el sorteo el primer premio —también de 15.000.000 de pesetas— y corresponda, además, a la serie designada por la suerte. Por lo tanto, el premio mayor es de 30.000.000 de pesetas para un solo billete y serie.

El programa total de premios es de 83.310, por un importe de 1.050 millones de pesetas.

Este Sorteo Extraordinario «Del Turista» consta de diez series de 60.000 billetes cada una, al precio de 2.500 pesetas el billete y décimos de 250 pesetas.

Agosto 1969.

## INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

Viernes día 5, de las 8 a las 13 horas. — Población La Colonia, S'Avall, Can Morxo, Mitja Gran, Ses Arenas y S'Hort de n Charli.

### AYUNTAMIENTO

#### VISITAS

El Ilmo. Sr. Alcalde, Don Gabriel Alzamora López, ha recibido en su despacho oficial las siguientes visitas:

—Junta Directiva de la Asociación Benéfica Provincial de Padres de Subnormales, «Nuestra Señora de la Luz», con su Presidente Don Tomás Pujalte Campos.

—Don Antonio Fluxá Figuerola, Alcalde de Inca, acompañado de Don Mateo Ferrer Grau, Delegado en Baleares de la Feria Internacional del Calzado e Industrias afines.

—Don Andrés Martín Burguera, Alcalde de Lluchmayor.

300 PESETAS DIARIAS  
3 HORAS DE ACTIVIDAD  
HORARIO A SU ELECCION



**Aumente sus Ingresos!**  
**¡Gane dinero extra!**

No necesita experiencia  
Una ocupación interesante, seria y permanente, en el campo de la cosmética de alta calidad... con el respaldo de una organización internacional, establecida hace más de 80 años.

**SEÑORA, SEÑORITA:**

Llaman al teléfono 25 35 35 de Palma de Mallorca o escriban al apartado 14.875 de Madrid.

**AVON**  
cosmetics, s.a.

## EXTRAORDINARIO: EN AGOSTO DEBEN HABER PASADO 670.000 PASAJEROS



**El domingo hubo 461 vuelos y 39.327 pasajeros**

Aún cuando el domingo tuvo un gran movimiento, durante la mañana del sábado se siguió viendo un enorme desfile de pasajeros que se marchaban tras haber pasado sus vacaciones.

No se ha superado, en este último fin de semana, ningún record, pero las cifras logradas han permitido superar todos los cálculos en la cifra final correspondiente al mes de agosto. Lo cual deja unas grandes posibilidades de que el pasajero tres millones llegue, como les decía en mi crónica del domingo, el día diez, y tal vez el nueve. No quiero pecar de optimista, porque no es precisamente mi especialidad, pero a esa conclusión me conducen los cálculos que he hecho y que determinan enormes cifras de aumento con respecto al año pasado.

En cuanto al movimiento de ayer, ya les digo que en la mañana hubo mucha gente que se marchó. En la tarde este desfile constante de pasajeros, decreció bastante, pero tuvo la compensación de una gran actividad en la zona internacional de entrada, durante una hora, la que va de las dos y media a las tres y media.

### LA PRINCESA

En otra página de este mismo ejemplar encontrarán una detallada información sobre la llegada de la Princesa Sofía. Sin embargo quiero añadir algunos datos con carácter anecdótico, como por ejemplo, aquellos minutos en que casi un centenar de turistas, se arremolinaron cerca a la puerta de la sala de autoridades, en la esperanza de ver pasar a la Princesa, acompañada del Príncipe, que la fue a recibir.

Muchos de estos entusiastas turistas tenían máquinas fotográficas, y la ansiedad se les pintaba en el rostro. Lamentablemente para ellos, los Príncipes no siguieron el camino que se pensaba, y sin atravesar el edificio del aeropuerto, subieron en el coche que les aguardaba y marcharon hacia su alojamiento.

**IMPRESIONANTE**  
Ya les digo líneas arriba que no se ha superado ningún record este fin de semana, pero en cambio, al finalizar el mes de agosto, el señor Galimés, del departamento de Estadísticas, ha verificado una impresionante suma, que ha dado como resultado total, una cifra que sobrepasa, aunque ligeramente, los 670 mil pasajeros.

Más abajo les haré algunos cálculos, a base de estos astronómicos números. Y en «Pequeños Reportajes», hallarán una nota por la cual se puede apreciar lo próximo que se halla el arribo del pasajero 3 millones.

**FIN DE SEMANA**  
El sábado hubo 201 vuelos de entrada y 199 de salida, sumando un total de 400 vuelos. Los pasajeros que llegaron fueron 16.030 y los que se marcharon 17.489. Lo que da un total de 33.519.

El domingo los aviones de entrada fueron 230 y los de salida, 231. El total de vuelos ascendió a 461. En cuanto a pasajeros, llegaron 18.797 y

se marcharon 20.600. Dando una suma total de 39.327.

Los totales de ambos días son: vuelos 861. Pasajeros: 72.846. La semana anterior, el domingo había alcanzado 460 vuelos y 36.813 pasajeros. Y el domingo día 3 de agosto, que fue el de mayor movimiento, se llegó a los 477 vuelos y 42.600 pasajeros.

### LA SUMA

Pero ahí no queda todo. Lo importante propiamente es la enorme cifra que se ha «cosechado» en agosto. Nada menos que 670.000 pasajeros. Esta cifra no es oficial, y está redondeada, pero no creo que haya mucha distancia con la realidad.

Hasta el 31 de julio se habían sumado 2.180.000 pasajeros. Si se le añade 670.000 —también en números redondos—, obtendremos un total de 2.850.000.

El año pasado, hasta el 31 de agosto se había totalizado 2.203.494. Eliminando el pico de 494, tenemos una diferencia de 647 mil pasajeros en favor de 1969.

### PORCENTAJE

El año pasado durante el mes de agosto se alcanzaron 519.652 pasajeros. Redondeemos la cifra a 520 mil. La diferencia con lo alcanzado este año es de 120.000. Que equivale a un aumento del 29%.

Y en cuanto a las cifras totales. El año pasado se llegó, hasta el 31 de agosto, a dos millones 203.000 pasajeros (números redondos). Este año la cifra llegaría a 2.850.000. La diferencia sería entonces de 647.000 mil, y representaría un aumento del 29,4%.

**POSIBILIDADES**  
Considerando que 1968 se cerró con 3.170.000 pasajeros, y aplicándole el aumento de 29%, que es el que hasta la fecha se mantiene, se logra un total de 4.088.300.

No es nada optimista este cálculo. Quiero decir que no me mueve a realizarlo el deseo de que se alcance dicha cifra. Ni miro muy alto para que pueda sobrepasarse los 4 millones. Simplemente me guío por el ritmo de aumentos que mes a mes se viene obteniendo.

Si hasta el 31 de agosto el aumento ha sido del 29,4%, porqué no aplicar al total del año pasado un aumento del 29%. Y aún con menos, con el 27%, se llegan a los 4 millones.

### COPENHAGUE

Sé que D. Bartolomé Cañellas, uno de los jóvenes y destacados miembros de Iberia, que recientemente alcanzará el título de Jefe de Campo, marchará a Copenhague, para desarrollar actividades con el cargo mencionado en la simpática capital danesa.

El señor Cañellas, que ha hecho una interesante carrera, cumplía hasta hace poco el cargo de subjefto del departamento de hojas de carga.

Hasta mañana.  
COCO MENESES



## MAÑANA ESTRENO

UNA MUJER SE ABURRE...  
UN HOMBRE LA BUSCA...  
UN MARIDO LA RETIENE...

JEANNE MOREAU  
¿Un monstruo sagrado...  
... ¡No, una mujer!  
(Paris-Match)

## MODERATO CANTABILE

Tres nombres famosos para una obra única:  
JEANNE MOREAU  
JEAN-PAUL BELMONDO  
PETER BROOK

La historia de Madame Bovary actual...  
Esta película lleva el signo de la obra maestra.  
(L'Express)



EXCLUSIVA CIDENSA / DISTRIBUIDA POR MERCURIO FILMS, S.A.

¡Nunca el cine dijo tanto sobre la «infidelidad mental»!

(Rigurosamente sólo para mayores 18 años)



**HOY**  
¡ULTIMO DIA!



**LAURENCE OLIVIER**  
(EL COLOSO DE LA INTERPRETACION)

EN UN FILM DE  
**TONY RICHARDSON**



**THE ENTERTAINER**  
(EL ANIMADOR)

## Los Príncipes de España visitarán hoy la ciudad de Inca

Según noticias oficiales, nos hemos enterado de que hoy por la tarde el Príncipe de España don Juan Carlos y su esposa doña Sofía, visitarán varias industrias de calzado de la ciudad de Inca. Después de presenciar una exhibición de bailes típicos en el patio de Ca'n Ripoll, emprenderán el viaje de regreso a Palma alrededor de las 7,30.

## LOS DIRECTIVOS DE LA ASOCIACION DE PADRES DE NIÑOS SUBNORMALES VISITARON AL ALCALDE



En la mañana de ayer visitaron al Alcalde, don Gabriel Alzamora López, los miembros de la directiva de la Asociación de Padres de Niños Subnormales, don Tomás Pujalé Campos, Presidente; don Damián Sastre, Secretario; y los Vocales señores Francisco Llobera, Andrés Amer y José María Reguant. Expusieron a la primera Autoridad Municipal los planes inmediatos de la mencionada Asociación, al tiempo que propusieron al señor Alzamora formara parte del Consejo de Honor de la mencionada entidad. Forman parte del Consejo de Honor de la Asociación, el Excmo. Sr. Capitán General de Baleares, señor Duque del Infantado; el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol; la Delegada de la Sección Femenina, señora Antonia Llinás; el Alcalde de Inca, señor Fluxá; el Delegado de Sindicatos, don Alfonso Mayquez; el Delegado de Trabajo, señor Salazar; el Delegado de Juventudes, y asimismo se solicitará la colaboración de los Tenientes de Alcalde del Ayuntamiento de Palma, señores Tous y Pereiro. El Alcalde departió cordialmente con los visitantes y se interesó por los inmediatos planes de la Asociación, elogiando la benemérita labor que vienen realizando, al tiempo que ofrecía su más incondicional apoyo.

## UN ANIVERSARIO POR TODO LO ALTO

### NUEVAS OFERTAS DE «MANILA» EN SEPTIEMBRE

Las dos últimas semanas de agosto han constituido un gran éxito para «Manila», que está celebrando su tercer aniversario con fantástico Festival de Precios. Pero, además, «Manila», desde hoy, añade nuevos incentivos poderosos a su conmemoración, para que septiembre sea un mes inolvidable. Un mes de auténtico homenaje a sus clientes.

En primer lugar, los bikinis, trajes de baño y prendas de playa, se brindan ya a mitad de su precio, y las demás prendas del verano 69 (trajes, conjuntos, abrigos, vestidos, faldas, pantalones, etc.) a precios aún más bajos.

Sin embargo, a estas dos ofertas, hay que añadir otra que hoy se inicia: la fantástica liquidación, a precios literalmente increíbles, de prendas de otoño-invierno, restos de última temporada, lo que hará posible que las señoras y señoritas palmesanas puedan adquirir ya y a precios de fábula, sus prendas para el otoño e invierno, siempre con la calidad, la elegancia y el estilo que son característicos de la prestigiosa «boutique» de Brossa, 12, y Galearías Avenida.

### TALLER-ESCUELA SINDICAL «VIRGEN DE LLUC»

**MATRICULA**  
Durante el presente mes de septiembre, de 9 a 13 y de 15 a 19 horas, se admiten matriculas para los grados de Preaprendizaje y Aprendizaje Industrial en las Ramas y Especialidades siguientes:  
**RAMA DEL METAL**  
Bobinador - Montador.  
**RAMA ELECTRONICA**  
Electrónico.  
**RAMA MADERA**  
Ebanista - Carpintero.  
**ELECTRICIDAD Y MECA-NICA DEL AUTOMOVIL**  
(Como enseñanza no reglada).  
**PLAZAS LIMITADAS**  
A efectos de enseñanza se redacción de estudios entre las Enseñanzas de Bachiller Clásico y Formación Profesional a efectos de poder continuar estudios de Ingenieros Técnicos y Universitarios.

**STOMALIX-3**  
Triple concentrado  
antiguo Elixir Estomacal  
Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en las molestias del  
**ESTOMAGO e INTESTINOS**  
Consulte a su Médico cps núm. 473  
OTROS PREPARADOS  
REUMATOL-DERMOGRAMIN-TYROFREDIN-PURGATINA  
Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30

**TITO'S PRESENTA**  
Cada noche 2 grandes super producciones  
**«FANTASIA» Y «FABULOSO»**  
CON:  
**BERTICE READING**  
**GEORGE HOLMES**  
TAMBIEN:  
**GEORGES SCHLICK**  
**LOS DE TAURO**  
Ballet Español de  
**CONCHITA DEL MAR**  
**THE DORISS DANCERS**  
**Y ORQUESTA I NUOVI**  
RESERVE AHORA!!! TELEFONOS: 230025 - 235884  
LUNES A SABADOS, DESDE LAS 9 HORAS  
DOMINGOS Y FESTIVOS, DESDE LAS 18 HORAS

### ESCUELA DE COMERCIO

**AVISO**  
Se pone en conocimiento de los alumnos oficiales que tengan asignaturas pendientes de examen, que los correspondientes a la convocatoria de septiembre darán comienzo el próximo día 12 del actual, de acuerdo con el horario expuesto en el Tablón de anuncios de este Centro.

### Delegación Regional de Comercio

**CONVOCATORIA DE CUPOS GLOBALES DE IMPORTACION**  
La Dirección General de Comercio Exterior convoca los siguientes Cupos Globales de Importación:  
Núm. 47.—Vehículos especiales denominados Dumpers.  
El cupo se abre por cantidad no inferior a 110.000.000 Pesetas.  
Núm. 53.—Autobuses, vehículos especiales contra incendios, piezas para la fabricación de vehículos industriales.  
El cupo se abre por cantidad no inferior a 137.500.000 Pesetas.  
Estos Cupos se considerarán abiertos desde el 1 al 30 de Septiembre del año en curso.  
Núm. 23.—Manufacturas de madera no liberados.  
Núm. 24.—Fibras textiles diversas.  
Núm. 25.—Hilados de fibras textiles, diversas.  
Núm. 26.—Hilados de coco.  
Núm. 27.—Tejidos de fibras diversas.  
Núm. 28.—Tules, encajes, terciopelos y tejidos de punto.  
Núm. 29.—Tejidos especiales.  
Núm. 30.—Alfombras y tapices.  
Núm. 31.—Confecciones textiles.  
Núm. 32.—Otras manufacturas textiles.  
Estos cupos se considerarán abiertos desde el 1 de Septiembre al 1 de Octubre, ambos inclusive, del año en curso.  
Asimismo, deberán acompañarse de los datos a solicitar de los importadores comerciantes, ya publicados para conocimiento de los interesados.  
Palma de Mallorca, 28 de Agosto de 1969.—El Delegado Regional.

Lea «BALEARES»

**PROMOCION DE VENTAS**  
**OFERTA PARA PARA ESTA SEMANA**  
**ALMACENES cañellas**  
Paseo Generalísimo, 34 y 36 - (BORNE)  
TELEFONO 22 51 21

**REMATE ARTICULOS DE VERANO**

	Ptas.
VESTIDOS SEÑORA	149 <sup>¢</sup>
CAMISAS CABALLEROS	79 <sup>¢</sup>
JERSEY SEÑORA LEACRIL	99 <sup>¢</sup>
BAÑADOR CABALLERO	49 <sup>¢</sup>
PANTALON TERLENKA	249 <sup>¢</sup>

**GRAN VENTA DE JERSEYS ULTIMA NOVEDAD PRE-INVIERNO**

CARDIGAN CABALLERO SHETLAND	399 <sup>¢</sup>
JERSEY CABALLERO SHETLAND	399 <sup>¢</sup>
CARDIGAN SEÑORA ORLON	329 <sup>¢</sup>
JERSEY SEÑORA ORLON	295 <sup>¢</sup>
JERSEY SEÑORA ORLON	199 <sup>¢</sup>

**JERSEY NIÑOS MARCAS VITOS Y NIC**

TALLAS:	0-3	4-6	7-10	11-16
	199	249	299	399

**PERFUMERIA**

1 LITRO COLONIA LIMON 40.0 (SIN ENVASE)	39 <sup>¢</sup>
10 COMPRESAS	12 <sup>¢</sup>
3 PASTILLAS JABON LUX	29 <sup>¢</sup>

# BINISALEM: GRAN AVANCE EN MATERIA DE ENSEÑANZA

Al ser publicada esta crónica, habrán dado comienzo en todas las escuelas y colegios de Binisalem el Curso Escolar 1969-1970. Es del interés de todos que los alumnos no retrasen su ingreso en los distintos centros de enseñanza. El Estado a través de la Inspección Provincial de Enseñanza, se ha mostrado generoso con la Escuela Nacional de Binisalem a la que ha provisto de tocadiscos, aparato de proyección, transistor, lotes de libros, y últimamente un soberbio magnetófono y aparatos de metrología. Según está proyectado se va a renovar todo el antiguo material y mobiliario escolar, todo lo cual hará de nuestra escuela uno de los colegios mejor dotados. A ello hemos de añadir las mejoras realizadas por nuestro Ayuntamiento cosa que es siempre de agradecer. Otro asunto también relacionado con la enseñanza aunque indirectamente es el siguiente. El Ayuntamiento instaló un parque infantil en la plaza de la Iglesia. Que los niños se entusiasmen con las diversas atracciones del parque es cosa muy natural, pero ocurre a veces que algunos muchachos se les pasa la hora de entrada a clase y siguen columpiándose. Hay que invitar a estos niños a ser puntuales y saber compaginar el deber con el placer.

### FALLECIMIENTO

A la avanzada edad de 95 años, ha fallecido en nuestra villa, después de recibidos los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, D. Bernardo Nadal Juliá. El Sr. Nadal Juliá, dedicó toda su larga vida a la agricultura, siendo en esta rama en Binisalem una autoridad indiscutible. Con él desaparece un "Amo de Posesión" de tanta solera en Mallorca. La estima en que era tenido el buen "Lamon Bernat" quedó demostrada en el gran número de binisalemenses que asistieron al funeral que para el eterno descanso de su alma se celebró en nuestra iglesia parroquial. Descanse en paz el buen amigo, y reciban sus familiares nuestro sincero pésame.

El fallecimiento de D. Bernardo Nadal Juliá nos brinda la ocasión de destacar una coincidencia curiosa. El extinto vivía en la calle Nueva, que podríamos llamar la calle de los más ancianos. En dicha calle han convivido además del Sr. Nadal, los siguientes an-

chianos. D. Bernardo Carbonell Mora que falleció contando más de 96 años de edad. Vivían en dicha calle (y que sea por muchos años) Doña Magdalena Alcover Marcó que tiene más de 96 años. Doña Bárbara Galmés con sus 94 años. Frente a dicha calle hemos tenido la única centenaria que hemos conocido en Binisalem que murió a la edad de ciento dos años Doña Magdalena Coll Valls. La importancia de lo dicho aumenta si tenemos en cuenta que en la parte derecha de la citada calle sólo hay dos casas habitadas (lo demás son cocheras) y en la parte izquierda hay habitadas siete de las nueve casas que la componen.

### BIEN VENIDO

Nuestro particular amigo don Rafael Torrens Arrom, na pasado la mayor parte de su vida en Francia, pero ningún año na dejado de venir a Binisalem a pasar sus vacaciones. Ahora alcanza la jubilación, se ha establecido definitivamente en su querido pueblo, donde según nos dijo piensa pasar todos los años que le quedan de vida (y haga Dios que sean muchos). Sea bien venido el buen amigo.

### LUVIA

Durante la noche del día 23 al 24 llovió copiosamente en Binisalem, registrándose 27 litros por metro cuadrado. La lluvia no fue ni beneficiosa ni perjudicial, dado que ya no hay higuerales, se en algo favoreció fue en dar ocasión de poder adelantar la recogida de almendras que hogaño vienen con casi quince días de retraso sobre los años normales.

### NACIMIENTO

El hogar de los esposos Juan Gomila y Margarita Perelló se ha visto alegrado con el nacimiento de su primer hijo, una preciosa niña a la que se le ha puesto el nombre de Coloma. Enhorabuena al feliz matrimonio.

### VIAJEROS

Terminadas las vacaciones estivales, van preparando sus maletas para emprender el regreso a sus respectivos destinos los numerosos estudiantes y personas destinadas fuera de Mallorca con el fin de reanudar sus estudios o respectivos servicios. Deseamos que su estancia entre nosotros les haya sido muy agradable.

# CAPDEPERA: LA PUEBLA: FALTA DE SEÑALIZACION EN VARIAS CALLES

## NUEVA CASA VICARIA PARROQUIAL



(De nuestro corresponsal informativo Jato). — En las pasadas fiestas de San Bartolomé, con asistencia de autoridades, la Banda de Música y muchos amigos, fueron bendecidas las instalaciones y edificio de la Casa Vicaria Parroquial. A las muchas felicitaciones recibidas el Cura Párroco y el Rdo. Sr. Vicario respondieron visiblemente emocionados. El grabado de Vives muestra un exterior del edificio el día de la bendición.

### ASAMBLEA GENERAL

Con asistencia del Presidente, Secretario y Vice-Secretario del Grupo Provincial de Ordenación Económica tendrá lugar D. m. el próximo viernes día 5 a las 12 en la Delegación Sindical Local una Asamblea General para empresarios de Salas de Fiestas, Salones de Baile y similares para tratar asuntos relacionados con la constitución del Gremio Fiscal en Capdepera.

### PASARON LAS FIESTAS

El agua y el frío deslucieron en su casi totalidad las fiestas patronales de San Bartolomé. Se suspendieron la verbena, los fuegos artificiales, las carreras de caballos y los conciertos de la Banda de Música. Hubo un bonito en-

cuentro de fútbol que terminó en tablas, una extraordinaria tirada al plato, primero en Cala Ratjada (La Pedruscada) resultando ganadores Simon Gelabert, Mateo Bordoy, Francisco Mas, Antonio Beltrán, Francisco Suau, José Perelló, así hasta 50 clasificados. En Capdepera (Es Camp Roig) lo fueron Miguel Andreu, Francisco Benasar, Simón Gelabert, Francisco Mas, Antonio Beltrán etc. y de los locales Bartolomé Femenias, Tito Alomar, Javier Chico de Guzman, Antonio Diez, Antonio Flaquer, Sebastián Vives, etc. En esta tirada despertó la curiosidad de los muchos aficionados la participación del Marqués de Villaverde. La función de Teatro Regional, que a petición del público representó "Molte feine per pocs dobs" fue del agrado de todos. La Sociedad Colombófila La Esperanza efectuó dos sueltas desde Manacor clasificando a Pedro Fullana, Miguel Obrador y Juan Sancho en la Banda y a Juan Juan Trobat, Bartolomé Riutort y Juan Sancho en los Equipos. Las funciones de culto vieron muy concurridos de fieles. Repetimos lo de otras veces: "falta un buen equipo de altavoces".

### DE VIAJE

Luego de un mes de vacaciones entre nosotros, ha salido para la capital de España, el Inspector Nacional del SOE don Antonio Cabanillas, acompañado de su esposa.

En la mansión de recreo "La Pedruscada" se encuentra desde ayer don Miguel Ramón Suau, Sub-Director de la Residencia Sanitaria "Son Dureta" al que acompañan su familia.

### INTERVENCION

Con feliz resultado ha sido intervenida en una Clínica de Palma, doña María Serapio de Flaquer.

## Lea «BALEARES»

### BECA DR. VICENTE G. PEÑARANDA

Finalizando el 15 de septiembre el plazo para solicitar la Beca de Ampliación de Estudios instituida por su señora viuda, se pone en conocimiento de todos los Médicos interesados en la misma que remitan a este Colegio la solicitud pertinente, acompañada del "currículum vitae", así como otros datos de tipo económico para que el mismo determine los méritos que concurren en cada uno de ellos, a efectos de su concesión.

## SI! A LAS DIVISIONES METALICAS PARA OFICINA...

especialización - experiencia  
**DIFISA**  
\* ELEGANCIA  
\* ROBUSTEZ  
\* CALIDAD  
\* PRECIO

Presupuesto sin compromiso  
Instalación sin obras

concesionario exclusivo: **TAD** 31 de DICIEMBRE n.º 12  
TELF. 252672

EN IBIZA: Muebles Ibiza - Castilla, 17.

Nada tenemos que objetar que en los lugares donde se efectúen derribos para proceder a nuevas obras, se impida, para un tiempo prudencia, mientras dure el derribo, la circulación por un tramo de la calle, pero que los escombros no sean retirados con urgencia, y que la circulación, es tener mucha tolerancia.

En ciertas calles, y esto pasa debido a la falta de señalización, se están produciendo constantes atas de coches aparcados a ambos lados de la calzada, y quien tenga que pasar, que se las apañe o que haga marcha atrás y vaya a dar un rodeo. Creemos que debería vigilarse mucho más, este detalle que el aparcamiento de una bicicleta en la Plaza Mayor, el tiempo que quien la montaba entra a CLIMATOLOGÍA

Durante estos últimos días, ha venido haciendo un tiempo totalmente impropio del mes de agosto, y ello ha causado grandes perjuicios a los agricultores que tenían todavía que proceder a la recogida y trilla de las alubias, que como se sabe es una de las fuentes de riqueza de nuestro agro.

Han sido también molestados y perjudicados, cuantos han tenido que suspender sus vacaciones o que continuándolas en sus casas de verano junto al mar, se han visto privados del sol y los encantos de un buen agosto. Esperamos que todavía durante el mes de septiembre, puedan disfrutarse de las cálidas jornadas que les han faltado en agosto.

Nos atrevemos a sugerir, al Ayuntamiento de nuestra villa, que se autorice el aparcamiento, señalando al efecto los tramos correspondientes, alrededor de toda la Plaza Mayor, en el sentido de las agujas del reloj. Se da la circunstancia de que la parte de la Plaza, en que está prohibido el aparcamiento, tiene más anchura que la parte autorizada. Opinamos que dados los pocos sitios de que dispone nuestra villa para señalar aparcamientos, debe ser compensada con la concesión del máximo de facilidades a los usuarios de vehículos.

MEJORA  
Se encuentra algo aliviado de su grave enfermedad, el Rvdo. don Antonio Agulló Valls, al que deseamos un pronto y total restablecimiento.

DE VIAJE  
Han regresado de su viaje a París y Londres, nuestro particular amigo el Secretario de la Cooperativa Agrícola Poblense don Felipe Serra y señora. Sean bien llegados.

VISITA AL EXCMO. SR. GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL  
MOVIMIENTO

Días pasados el Sr. Alcalde de esta villa don Rafael Serra Company, acompañado de una Comisión de Concejales, fueron recibidos por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, don Victor Hellin, quien se interesó vivamente por los problemas de nuestra villa, prometiendo el máximo apoyo para cuanto siendo de interés para el engrandecimiento de la misma le sea expuesto y solicitado.

# POLLENSA: EXAMENES EN EL COLEGIO MUNICIPAL DE ENSEÑANZA MEDIA

(De nuestro corresponsal). — El día 5 de este mes de septiembre, y para los alumnos de primero, segundo, tercero y cuarto cursos, tendrán lugar en el Colegio Municipal de Enseñanza Media, de esta villa, los exámenes de las asignaturas de Ciencias y Religión. Y el día 6, los de las asignaturas de Letras.

### HOMENAJE A

**D. FRANCISCO BONNIN**  
En el restaurante "Port" del Puerto de Pollensa, un numeroso grupo de ex-alumnos, amigos y simpatizantes, dedicaron una cena-homenaje al exprofesor don Francisco Bonnin que, habiendo sido designado para ocupar un alto cargo de su profesión específica, en Palma de Mallorca, ha dejado sus actividades docentes en esta villa, después de 33 años laboriosos y eficientes dedicados a la enseñanza, profunda huella de su gran espíritu, de su humanidad y de su inquietud.

Hubo parlamentos y adhesiones. Y el Sr. Bonnin, en emotivas palabras, expresó su gratitud por el sentido y fiel homenaje de que era objeto.

### CENA DE CONFRATERNIDAD

En el amplio comedor de "Ca'l Lloro" se celebró una cena de confraternidad pollensina-americana. La colonia pollensina, en tierras de América, es extensa. Son contadas las familias, en Pollensa, que no tengan algún familiar en aquel lejano continente o alguna relación en aquel país. A esta cena ya tradicional, que se celebra anualmente, y de la que es principal promotor don Pedro J. Cabanellas Rotger, asisten pollenses que, en alguna época residieron en América, simpatizantes y americanos amigos que llegan a Pollensa para conocer su paisaje, su ambiente y su hospitalidad.

La cena fue servida, esmeradamente, por la dirección del "Romá", a base de un excelente "menú" que fue de satisfacción general.

Pronunció unas palabras acertadas y emotivas don Pedro J. Cabanellas; fue leída una carta de don Jaime Cifre, presidente

de la "Casa Balear", de Buenos Aires; y se dio cuenta de las adhesiones al acto.

Habieron también, cordialmente, el General don Antonio Llorente, la Sra. Vda. de Adán Dielh y el Doctor Alonso; don Miguel Jaume y D. Jaime Sastre. Esté último apuntó la idea de que siendo Adán Dielh, desde hace más de treinta años. Hijo Adoptivo de Pollensa, no sería desacierto el que se descubriera en fecha oportuna su retrato en la Galería del Ayuntamiento de esta villa.

El acto finalizó con el canto del himno "Visca Pollença", de Pere Meliá.

### RECITAL DE EDWARD HAIN DE LARA

**Y ANTHONY MORSS**  
Debido a la inseguridad del tiempo, el recital de Edward Hain de Lara y Anthony Morss, que debía celebrarse en el Claustro de Santo Domingo, tuvo lugar en la Iglesia de Santo Domingo.

El recital fue magnífico en todos aspectos, ya que el programa ofrecido por Edward Hain de Lara y Anthony Morss, excelente en sus dos partes, satisfizo plenamente al selecto auditorio.

Edward Hain de Lara interpretó, haciendo gala de su bien timbrada y cuidada voz, obras de Benevoli, Bach, A. Lotti, Haendel, José de Nebra, Mendelssohn, Schubert, Armstrong Gibbs, Roger Quilter, Verdi y Mozart. Principalmente, fueron pura delicia "Bist du bei mir", de Bach; "Om bra mai fu" de "JERJES" de Haendel; y "Nou piu andrai", de Mozart.

Edward Hain de Lara tuvo en Anthony Morss un magnífico colaborador que, además, al piano solo, interpretó con gran maestría y emotividad "Fantasia y Fuga en La menor", de Bach; y "Cinco danzas gitanas", de Turina. Anthony Morss, que conocíamos como Director de la Orquesta Sinfónica, se nos descubrió como concertista de primerísima magnitud.

Cariñoso e interminables aplausos premieron la feliz actuación de Hain de Lara y Anthony Morss.

### FIN DE SEMANA EN IBIZA

La Congregación Mariana de Pollensa, con Viajes Iberia, organiza para los días 4 y 5 del próximo mes de octubre, un fin de semana en Ibiza. Según la programación del viaje, se saldrá desde Pollensa en autocar hacia el aeropuerto de Palma de Mallorca, para seguir, en avión, hasta Ibiza. Figuran, ya en aquella Isla hermana, excursiones a Sta. Eulalia del Río, San Rafael, San Antonio, San José y Cala Badella.

**NUEVO MAESTRO**  
Por Orden Ministerial del 31 de julio pasado fue nombrado con carácter definitivo, don Joan Aguilar Suau, como Maestro de la Escuela Nacional Unitaria de Orientación Marítima y Pesquera, de niños, en el Puerto de Pollensa.

CINE

# PALACIO DE LA PRENSA

T.C. MUNICIPAL

**SIGUE EN ORBITA CON PROGRAMAS QUE INTERESAN AL PUBLICO**

## HOY

PRESENTA LA PELICULA DEL OESTE QUE NARRA LA APASIONANTE HISTORIA DE LOS PIONEROS DEL FERROCARRIL TRANSCONTINENTAL

JOEL McCREA · BARBARA STANWYCK  
AKIM TAMIROFF · ROBERT PRESTON · LYNNE OVERMAN · BRIAN DONLEVY

# UNION PACIFICO

PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR: CECIL B. DE MILLE

Una espectacular producción de CECIL B. DE MILLE  
y además SABU en

## SABU DE LOS ELEFANTES

en color

Apta todos públicos

La prensa ha venido publicando, estos días, diversas notas sobre matriculación de los alumnos de enseñanza media para el próximo curso o para exámenes especiales. Estos anuncios suelen aparecer cada año en esta época veraniega, aunque hogaño quizá lo hayan sido unos días antes para adaptarse a los nuevos cursos escolares, ordenados por el Ministerio correspondiente.

Entre estas notas se publica una especial para los "repetidores", hay que pensar que los repetidores son casi tantos como los no repetidores, ya que se reservan prácticamente las mismas fechas para trámites administrativos para estos alumnos que para los que superaron el curso en forma completa.

Con ello parece se da la razón a un comentarista de televisión que señalaba que un cincuenta por ciento de los alumnos de enseñan-

# ayer EN LA Ciudad

## EL PROBLEMA DE LA ENSEÑANZA

za media, más concretamente en reválida elemental resultan suspendidos, y que esta situación resulta realmente preocupante. Comparaba el hecho a la producción industrial y manifestaba que si una industria producía la mitad de

sus productos defectuosos, tendría que cerrar en un plazo breve de meses. Cabe advertir que el expresado comentarista no acusaba a nadie en concreto de la situación sino que repartía la responsabilidad entre profesores, sistema, alum-

nos, padres de alumnos, etc. Es decir que es el país el responsable.

Lo que es realmente importante no es averiguar de quien es la responsabilidad, sino por el contrario la forma de enmendar una situación que resulta más bien desastrosa: Como tiene que variarse el sistema; que corresponde hacer a los profesores, a los alumnos a los padres de los alumnos, etc.

Es evidente que no todos los alumnos --al menos en estos momentos-- deben llegar a la Universidad, sino sólo aquellos que por su capacidad sea conveniente lo hagan, sin tener en cuenta para nada sus medios de fortuna, pero el bachillerato elemental no es la Universidad y entonces cabe pensar si el nivel que se exige no es más elevado que el que corresponde a niños de catorce años, o que éstos no hacen nada para alcanzarlo.

J. R. C.

# Diganos ud. algo

## DAMASO GONZALEZ

### «CON EL APODO DE «CURRO DE ALBA», EL FRACASO EN VISTA ALEGRE FUE TREMENDO»

Después de la corrida quisimos saludar al torero nuevo, a Dámaso González, pero apenas pudimos conseguirlo por falta de tiempo. El diálogo fue cortísimo.

--¿Contento de su actuación?

--No del todo... Si hubiera acertado con el verdugillo...

--Le habrían concedido cuatro orejas y dos rabos.

--Bueno, ya los cortaré otro día... Eso del descabello, sin apenas importancia, cuando no hay suerte es capaz de desbaratar el mérito de sesenta muletazos pasándose el toro por la faja.

--¿Cuándo toreará de nuevo en Palma?

--Creo que muy pronto... Yo así lo deseo porque me ha gustado mucho la plaza. Es muy alegre y da gusto toreare en ella... Es una plaza optimista.

--¿Ha sido usted muchas veces castigado por los toros?

--Para mí, hasta ahora, la profesión ha sido muy dura... Llevo en el cuerpo seis cornadas fuertes, y la cantidad de puntazos y varetazos es enorme... He tenido que luchar mucho, y en ocasiones me he visto aburrido... Le prometo que cuando vuelva se lo explicaré todo.

Y ya nada más pudimos preguntarle antes de desearle un buen viaje. Pero, por fortuna tuvimos oportunidad de entablar conversación con Juan Jiménez Montero, más conocido en el mundillo del toro por "Juan Uvas", banderillero de Albacete, paisano de Dámaso y gran íntimo suyo.

--¿Desde cuándo conoce usted a Dámaso?

--Desde que era niño... Imagínese que cuando apenas tenía él catorce años me lo llevé a un pueblo de Jaén, y le cedí la muerte del primer novillo que mató... Ese muchacho ha luchado como nadie sabe... Pero, como es más va-

liente que el mismo valor, ahí le tiene usted, con un pie metido en la cumbre.

--Dígame alguna cosa de su familia.

--Es una familia muy modesta... Poseen alguna tierra, en Albacete, y se dedican sus padres, que son muy jóvenes, a la cría de leche, con tres o cuatro vacas que tienen... Ahora supongo que su ganadería aumentará.

--¿Tiene hermanos?

--Tiene un hermano más chico, que creo se llama Andrés, aunque no estoy muy seguro, que torea de maravilla y tiene mucho valor, pero sus padres no le dejan ser torero... Dícen que con uno que les haga padecer ya tienen bastante.

--Cuénteme más cosas de su amigo Dámaso.

--El chico estaba aburrido, porque le han pegado mucho los toros... Un apoderado que tenía le hizo debutar en Vista Alegre, hace tres o cuatro años, con el nombre de "Curro de Alba"... Pego un petardo tremendo, porque el chico no estaba preparado... Yo le he enseñado a toreare de salón, en la plaza de Albacete, y por capeas y festivales... El me quiere mucho y me llama maestro... El año pasado, ayudado por Pedrés, que también le quiere mucho, toreó la novillada de feria de Albacete, y cortó cuatro orejas y un rabo... Esto le abrió el camino del éxito... Era la segunda novillada con picadores que toreaba... Lo demás, ya lo sabe usted... Algunas novilladas en Barcelona y la alternativa en Alicante, por la feria de San Juan.

--Y ahí está el hombre... ¿Cree que conquistará a todos los públicos y se sostendrá en la cima del éxito?

--Creo que sí, porque tiene un valor tremendo.

Dios lo quiera.

CALDENTEX



# tertulia en la plaza mayor

## CASA DE SOCORRO

--¿Has visto el nuevo letrero o rótulo de la Casa de Socorro?

--La prensa palmesana dio en su día cuenta de la novedad con la puntualidad que la caracteriza. Del hecho se ocuparon nuestros mejores columnistas.

--Bien. Con nuestra incondicional adhesión al letrero y a sus promotores, creo que ha llegado el momento de hablar en serio de la Casa de Socorro, también conocida por el "benemérito establecimiento de la plaza de Santa Eulalia".

--¿Y en qué consiste la seriedad a que te refieres?

--Te lo diré en dos palabras. Ha llegado la hora de modernizar esta dependencia y sus servicios... La excelente reforma de que fue objeto hace unos meses no quita todo lo demás.

--Oír decir que iban a suprimirla. Se decía que ya no era necesaria su función.

--Es posible que haya partidarios de su supresión. Hoy día, con los seguros, con el equipo quirúrgico del Hospital, con las magníficas clínicas, con la medicina prácticamente socializada, parece, a primera vista, que las casas de socorro ya no son necesarios. Pero se equivocan los que tal piensan. La Casa de Socorro cumple una función específica perfectamente definida y muy útil. Hay mil pequeños accidentes, mil pequeñas cosas que tienen perfecta cabida dentro de la misión socorrista, es decir, de urgencia, que compete a las casas de socorro. Hay, también, y ello es de suma importancia, la misión de encauzamiento que compete al personal facultativo que "encarriila" a los accidentados al centro sanitario en donde definitivamente han de recibir la asistencia adecuada.

--¿No será eso una pérdida de tiempo que puede ser fatal?

--No. Lo botiquines y los hospitales de primera línea hacen las curas con carácter provisional. Al herido lo evacúan después hacia hospitales y equipos quirúrgicos de retaguardia donde se interviene al evacuado con más calma pero no con más eficacia.

--Se dijo que Palma necesita dos casas de socorro situadas estratégicamente.

--Se dijo. Pero parece ser que con una bien montada hay suficiente. Las distancias no son todavía muy grandes para que con un buen servicio de ambulancias no se pueda atender las urgencias.

--Has hablado de ambulancias...

--Son necesarias dos en servicio permanente. Pero dos casas de socorro, no. Aparte de que con dos supondría un

gasto de personal doble ¿qué necesidad tenemos de dos establecimientos de esta clase si con uno tenemos suficiente?

--Tienes razón... suponiendo que con uno baste.

--Lo que pasa es que ha de estar bien situada, montada y equipada. Aquí está el ré. En primer lugar, hay que situarla en un lugar más céntrico que el actual. El Ayuntamiento casi está en un extremo de la ciudad y la plaza de Santa Eulalia ya quedamos el otro día que es una ratonera, dadas las condiciones actuales del tránsito rodado. En la nueva Casa de Socorro podrían instalarse los dispensarios municipales con toda dignidad y eficacia. Incluso podría haber un hospitalillo, o sea, dos o tres camas para casos especiales...

--Me parecen muy bien todos estos proyectos. Pero, para cuándo van a tener pronta realidad...?

--La Comisión de Fomento y la Corporación tienen la palabra. Hay un proyecto en estudio...

--Me dicen que, de momento, funciona el aparato para medir la tensión arterial...

--¿Qué dios ara...?

--Sí. Le cambiaron, por fin, los tubitos de goma.



### TAPONAMIENTOS

--Hay varias clases de taponamientos en materia de circulación...

--Dale cebollas de semáforo. --Hay el taponamiento producido por un accidente o por una falsa maniobra que determina la acumulación de vehículos y su inmovilización.

--Un embós o "taco".

--Después hay el otro taponamiento consistente en el estacionamiento de un vehículo frente al portal de una vivienda, tienda o almacén sitos en una calle que carece de acera. Este taponamiento afecta no a la circulación de la calle sino a la libertad, o sea, a los derechos de los habitantes de la casa, (cuyo portal ha quedado taponado por una clara y concreta infracción del Código) de entrar y salir de su domicilio o negocio.

--¿Es posible que haya infractores de esta suerte?

--Date una vuelta por las calles de Santa Clara, Pont y Vich y similares y te darás cuenta de una situación que así, contada, parece inverosímil, pero que se produce con demasiada frecuencia.



GAFIM

## EL UNICO CINE DE PALMA CON APARCAMIENTO ASEGURADO

## CON LLENOS DIARIOS ENTRA EN SU SEGUNDA SEMANA

LA PRIMERA GRAN PELICULA DE ESTA TEMPORADA

REAL Y CRUDA COMO LA VIDA ACTUAL

Y DE COMPLEMENTO «ESCLAVOS DEL PECADO» Programa sólo aut. mayores 18 años

...Y RECUERDE

ESTE PROXIMO TITULO

# BULLIT



## CASAS de calafat



### SUPERAVIT

--¿I això és es "banquetasso" que mos havies de dar amb so superavit? --Jo no vaig dir amb so superavit! te vaig dir amb sa sopera de s'avil.

## ¡¡HERNIADOS!!

HERNIGAY ha conseguido fabricar un aparato ligero, sin flejes ni hierros, ni cueros, ni hebillas, ni enganches, pudiendo bañarse, lavarlo y dormir con él si el caso lo requiere. Usándolo el paciente se siente seguro, por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad. Colocación fácil y rápida. A medida y bajo molde, para ambos sexos, con prescripción facultativa. HERNIGAY, calle Padilla, n.º 177, BARCELONA. Consulte a su médico (C.P.S. 3723)

### VISITA EN PALMA DE MALLORCA

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados, los días 3 y 4 de Septiembre (miércoles y jueves), en el consultorio del Doctor D. Juan Solivellas, Plaza Teniente Coronel Franco, n.º 10, 1.º de PALMA DE MALLORCA. Visitas de 10 a 1.

### Son San Juan recibirá su «pasajero tres millones» pcsiblemente dentro de la presente decena

LO QUE SUPONE MAS DE UN MES DE ADELANTO CON RESPECTO AL PASADO AÑO, DONDE POR PRIMERA VEZ SE ALCANZO TAN IMPRESIONANTE CIFRA

TODO HACE SUPONER QUE EL «TRES MILLONES» PASARA TOTALMENTE INADVERTIDO, SIN QUE SE ORGANICE NADA ESPECIAL CON ESTE MOTIVO



DE CUALQUIER AVION, UNO COMO ESTE, POR EJEMPLO, POSADO EN LAS PISTAS DE SON SAN JUAN, PUEDE DESCENDER —ESTE AÑO TOTALMENTE INADVERTIDO— NUESTRO «PASAJERO TRES MILLONES» DENTRO DE LA PRIMERA DECENA DEL MES QUE CORREREMOS.

Durante varios años, la llegada del pasajero un millón resultaba uno de los grandes atractivos del aeropuerto de Palma de Mallorca. Significaba una meta, una comprobación del poderío de este aeródromo. Posteriormente, la llegada del pasajero dos millones, empezó a concitar la atención, y ya el año pasado, a finales de octubre, fue el «pasajero tres mil-

lones» el tope de las posibilidades. Este año, ese pasajero tres millones no se adelantará con respecto a 1968 en una semana, sino en más de un mes. Porque según los cálculos, lo probable es que llegue antes de terminar la primera decena del presente mes.

Se calcula que hasta el 31 de agosto han pasado 2.850.000 pasajeros, y que los 150.000 que faltan para completar los tres millones pueden llegar en los diez primeros días de septiembre. Esto no solamente representa una enorme superioridad del presente año sobre el anterior, sino que abre las puertas a la posibilidad de que luego llegue otro importante pasajero, el «cuatro millones».

(Continúa en la página 16)

## EN SENDOS AVIONES ESPECIALES LLEGARA HOY A PALMA EL PERSONAL E INSTRUMENTAL DE LA «ORQUESTA FILARMONICA DE BERLIN»

EN LA BRILLANTISIMA GALA INAUGURAL, ESTARAN PRESENTES LOS PRINCIPES DE ESPAÑA, LOS MARQUESSES DE VILLAVERDE, EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES Y EL SEÑOR ROBLES PIQUER ENTRE OTRAS PERSONALIDADES

El presupuesto de los tres conciertos sobrepasa los cinco millones de pesetas

AYER EL «AUDITORIUM» FUE VISITADO POR LOS NIÑOS DE LAS ESCUELAS PALMESANAS

DON MARCOS FERRAGUT HARA EL OFRECIMIENTO PERSONAL DEL «AUDITORIUM» A LA CIUDAD DE PALMA (IMPRESCINDIBLE LA PUNTUALIDAD Y LA ETIQUETA)

Se ha dicho ya todo o casi todo sobre el «Auditorium», ciertamente. Pero hoy, en visperas del acontecimiento verdaderamente histórico de su inauguración, no podía faltar en estas columnas la presencia del «Auditorium» de mano de las últimas noticias que hemos podido conseguir sobre el particular. Este templo de la música puede enorgullecer no solo a una ciudad como Palma, sino a cualquier capital europea, en cuanto a su realización. Y es preciso señalar que —con todo— es todavía mucho más admirable su «funcionalidad» que su espectacularidad. En el «Auditorium» todo es rigurosamente perfecto, desde la acústica hasta la tramoya, pasando por los efectos espe-

ciales, las dependencias e instalaciones, la comodidad y visibilidad, las provisiones de emergencia, todas y cada una de sus salas, el conjunto en su totalidad. Es una obra colosal destinada a ofrecer a propios y visitantes, espectáculos de la mayor exigencia técnica. No hay ni concierto, ni ópera, ni ballet, ni espectáculo que no pueda albergar y ofrecer el «Auditorium» de Palma de Mallorca con la máxima holgura y las más óptimas condiciones. UNA VISITA ENTRANABLE

Ayer a media mañana el «Auditorium» fue visitado por los escolares de Palma, que iban acompañados de altas jerarquías del Magisterio provincial y local, y sus respectivos maestros. Acompañados por don Marcos Ferragut recorrieron detenidamente las diversas dependencias e instalaciones del edificio escuchando una breve charla sobre la música y el arte general en su relación con la cultura y el mejoramiento de la sociedad. Así pues, podemos decir que fue ayer mismo la antevíspera de su inauguración, cuando ya nuestro «Auditorium» inició su labor social de educación por y para el arte. El detalle de que cuidadosamente estuviera dedicada nuestros pequeños escolares un detalle entranable y aplaudimos vivamente y

destacamos con todo el relieve que se merece. MAS DE CINCO MILLONES. PARA TRES CONCIERTOS

En una de nuestras últimas ediciones, y desde estas mismas columnas, damos cuenta de que aunque se agotara totalmente el aforo del «Auditorium» para los tres conciertos inaugurales, la empresa perdería posiblemente un millón y medio de pesetas. Hoy podemos añadir que ello se debe a que el presupuesto de estas tres galas inaugurales sobrepasa los cinco millones, asistimos —aunque resulta evidente— que se trata de una cuestión de prestigio. Para la inauguración del «Auditorium»

se ha querido lo mejor de lo mejor. Es decir nada menos que la Orquesta Filarmónica de Berlín, con el genial Herbert Von Karajan al frente. Y con audiciones de Beethoven, Mozart, Strauss, Schubert, Tchaikovsky y Brahms. Para hoy está prevista la llegada, a este efecto, de dos aviones especiales: un DC-4 para el transporte de las cinco toneladas de instrumental, y un «Caravelle» fletado exclusivamente para la nutrida plantilla (130 personas) de la Orquesta, con su director Herbert Von Karajan al frente. Está prevista una breve rueda de prensa con Von Karajan en el propio Aeropuerto, pues según tenemos entendido el genial director marcha

rá luego directamente a pernociar en Formentor. PERSONALIDADES EN LA SOLEMNISIMA INAUGURACION

Entre otras personalidades de la vida nacional, y a parte por supuesto de nuestras primerísimas autoridades con su presencia, los Príncipes de España, los Marqueses de Villaverde, el Ministro de Asuntos Exteriores, y el Director General de Cultura Popular y Espectáculos, don Carlos Robles Piquer, en representación per-

sonal del Ministro de Información y Turismo. La Televisión austríaca y la Televisión Española, ya se encuentran de nuevo entre nosotros para dar amplísima difusión a este acontecimiento, así como Radio Nacional de España, y nutridas representaciones de medios informativos diversos, nacionales y extranjeros. Incluso se había solicitado la retransmisión en directo del concierto inaugural, por la radio austríaca, si bien parece ser que no será posible, pues es una circunstancia que no depende del «Auditorium», sino de la Orquesta y su Director. D. Marcos Ferragut, iniciará la solemnisima apertura con unas palabras de ofrecimiento del «Auditorium» a la Ciudad de Palma. Seguidamente la Orquesta Filarmónica de Berlín interpretará los Himnos Nacionales de España y Alema-

(Continúa en la página 16)



### ES UNA VERDADERA «JOYA» PARA LOS COLECCIONISTAS

## EL NO VA MAS DE LOS BILLETES RAROS: UNO DE 500 PESETAS, CON UNA CARA SOLO A MEDIO IMPRIMIR

Hubo una temporada en que los «Pequeños Reportajes» tuvieron una racha de ofrecer a la curiosidad del lector billetes moneda española con anomalías diversas, la

mas frecuente de las cuales consistía en que la firma del Cajero del Banco de España no aparecía en su debido lugar. Cuando nosotros «dijimos basta» poniendo punto final a la cuestión de los «billetes raros», todavía durante cierto tiempo tuvimos ocasión de ver que todavía los daban como «noticia» en diversos rotativos nacionales e incluso en algún que otro «telediario» de T.V.E.

Con todo, hoy estamos en el trance de tener que volver al tema. Porque ahora se trata de algo realmente excepcional, y posiblemente sin precedentes en muchos años y en toda España. Pues se trata de un billete de quinientas pesetas, muy nuevo, que en su cara es perfectamente normal, pero que en su envés está solamente impreso en su mitad, teniendo el resto completamente en blanco.

No dudamos que este billete «único» es una verdadera joya para el coleccionista. Y su afortunado propietario, don Ramón Muntaner Mascarell, no tiene inconveniente alguno en ofrecerlo a algún coleccionista interesado, para cuyo fin nos ha rogado que dejemos constancia de su número de teléfono que es el 230447. D. Ramón Muntaner cree haber recibido el billete de manos de un extranjero que le pagó un servicio de su establecimiento de alquiler de coches sin chofer. Cuando lo recibió no advirtió en modo alguno la anomalía del billete en cuestión... y solamente horas después, al ir a efectuar a su vez un pago, observó la referida rareza. Y se lo trajo a «BALEARES», que por supuesto es su periódico, para que los lectores conozcan esta curiosidad y para que algún interesado en su posesión se ponga en contacto con él. Es noticia, y a la vez encargo cumplido.

En el grabado, el billete de quinientas pesetas de cara normal (la superior) y la que ofrece la rarísima anomalía (la inferior).



### ESTE AÑO, CUATRO TURNOS

## LAS «COLONIAS DE VERANO» DE «CA'N TAPARA»: UNA INSTITUCION VERDADERAMENTE EJEMPLAR



LA PISCINA, PARA HACER EJERCICIO Y REFRESCARSE ABAJO, MIEMBROS DE UNO DE LOS TURNOS, POSANDO PARA «UNA FOTO PARA EL RECUERDO»: CONSTANCIA DE UNAS JORNADAS INVOLVIDABLES.



LA PISCINA, PARA HACER EJERCICIO Y REFRESCARSE ABAJO, MIEMBROS DE UNO DE LOS TURNOS, POSANDO PARA «UNA FOTO PARA EL RECUERDO»: CONSTANCIA DE UNAS JORNADAS INVOLVIDABLES.

DURANTE UN MES, LAMPARAS más baratas en JAIME III, 106 ESTABLECIMIENTOS Alvarez 20% CUALQUIER TIPO DE LAMPARA QUE VD. NECESITE, PUEDE ADQUIRIRLA AHORA CON DESCUENTO DE

SE REALIZAN MERCED A LA COLABORACION DE LA «CAJA DE AHORROS» Y LA «COMISION DIOCESANA DE INFANCIA Y ADOLESCENCIA»

LOS MUCHACHOS Y MUCHACHAS DISFRUTAN UNAS MARAVILLOSAS VACACIONES CON UN GRAN COMPLEMENTO FORMATIVO Y CULTURAL

—¿Qué meta se proponen las Colonias de verano?

—«La Caja de Ahorros y Montepiedad de las Baleares, ya el año pasado organizó dos turnos de Colonias en «Ca'n Tàpara»; este año, y de acuerdo con los fines sociales tan nobles que la Comisión diocesana de infancia y adolescencia, que ha tenido a su cargo la

formación de los equipos dirigentes y monitores. —«Simplemente el brindar la oportunidad de diez días de vacaciones para muchachos y muchachas».

—«La meta se propone la formación de los equipos dirigentes y monitores. —«Simplemente el brindar la oportunidad de diez días de vacaciones para muchachos y muchachas».



—«La meta se propone la formación de los equipos dirigentes y monitores. —«Simplemente el brindar la oportunidad de diez días de vacaciones para muchachos y muchachas».

—«La meta se propone la formación de los equipos dirigentes y monitores. —«Simplemente el brindar la oportunidad de diez días de vacaciones para muchachos y muchachas».



### CASI VERANO, NUEVAMENTE

Que a principios de Septiembre y el tiempo acabó por «estirarse». Casi casi fue verano otra vez, y nos anima a ser de nuevo optimistas y dar en creer que aún nos aguardan jornadas de playa de mar, de sol. Buen tiempo en Palma en la primera semana de Septiembre, miren ustedes por donde, fue noticia. Los paraguas de nuevo cedieron paso a los guisantes. Y la estampa que ilustra estas líneas habla mejor que todas las palabras: apacible pasar, de nuevo, e incluso con la precaución de proteger a los pequeños de los rayos solares. Esto sí, de verdad, que otra vez es Mallorca.

—«Simplemente el brindar la oportunidad de diez días de vacaciones para muchachos y muchachas».



PEQUEÑOS REPORTAJES ESCRIBE: ANTONIO PIZA

EN EL CLUB NAUTICO DE PALMA

# Brillante acto de clausura del Campeonato de España de «dragones»

ALBERTO LARRAÑAGA HA CONQUISTADO EL SEGUNDO PUESTO, DETRAS DEL PRINCIPE DON JUAN CARLOS DE BORBON



S. A. R. EL PRINCIPE DE ESPAÑA, RECIBIO ACOMPAÑADO DE SUS DOS TRIPULANTES, EL DUQUE DE ARION Y DON JOSE A. RAGUE, EL ARTISTICO TROFEO QUE LE ACREDITA COMO CAMPEON DE ESPAÑA, DE MANOS DEL PRESIDENTE DEL CLUB NAUTICO, DON EUGENIO JAUDENES



LA PRESIDENCIA DEL ACTO —MUY BRILLANTE— DE LA CENA DE CLAUSURA Y REPARTO DE TROFEOS CELEBRADO EL PASADO DOMINGO EN EL CLUB NAUTICO DE PALMA.

(Fotos Juanet)

Tuvo brillante colofón, en el Club Náutico de Palma, el Campeonato de España de la clase «dragón», que ha durado una semana completa. Este colofón fue el acto —muy brillante— del reparto de trofeos, que estuvo presidido por el Príncipe de España y todas nuestras Autoridades.

Sin embargo, antes daremos cabida a la información de la séptima y última regata. Comenzó a la una de la tarde del domingo, con viento NE. de fuerza 3 que fue aumentando hasta 5. Poca mar. La regata resultó muy rápida, ya que a las tres menos cuarto había terminado.

Al salir, todos los «dragones» en la primera ceñida hicieron un bordo hacia tierra. Después el «Flamenco», el «Gerona», el «Cierzo», el «Concordia» y el «Mare Nostrum» se destacaron en esta primera ceñida, si bien el «Concordia» y el «Mare Nostrum» perdieron algunos lugares en la segunda y en la tercera.

La primera baliza la viró el primero el «Gerona», seguido del «Cierzo» y el «Flamenco». A poca distancia iban el «Concordia», el «Mare Nostrum», el «Pireo» y el «Deneb».

En los dos largos hubo pocos cambios de posiciones. Al refrescar el tiempo, dio ocasión a algunos a recuperar posiciones. El «Fortuna», que en la primera ceñida iba en décimo lugar, terminó la segunda en séptimo y la regata en segundo, lo que pregona, una vez más, la eficaz cohesión de su tripulación y la puesta a punto del barco.

La clasificación de la séptima regata quedó así establecida:

1. «Gerona».
2. «Fortuna».
3. «Cierzo».
4. «Flamenco II».
5. «Deneb».
6. «Mare Nostrum».
7. «Mallorca».
8. «Concordia».
9. «S'Agaró».
10. «Segulna».
11. «Drach II».
12. «San Pol VII».
13. «Pireo».

La clasificación general ha quedado así establecida:

1. CAMPEON DE ESPAÑA, «Fortuna», patroneado por S. A. R. el Príncipe don Juan Carlos de Borbón, 11,7 puntos.
2. SUBCAMPEON DE ESPAÑA, «Flamenco II», patroneado por el señor Larrañaga, 34 puntos.

3. «Mallorca», patroneado por el señor Oliver, 43,4 puntos.

4. «Gerona», patroneado por el señor Martorell, 46,4 puntos.

5. «Cierzo», patroneado por el señor Cryns, 51,4 puntos.

6. «Mare Nostrum», patroneado por el señor Pieras, 54,4 puntos.

7. «Deneb», patroneado por el señor Riveras, 55 puntos.

8. «Concordia», patroneado por el señor Blasco, 80,4 puntos.

9. «Drach II», patroneado por el señor Pi, 85,7 puntos.

10. «S'Agaró», patroneado por el señor Suris, 86,7 puntos.

11. «Segulna», patroneado por el señor Linares, 94 puntos.

12. «Pireo», patroneado por el señor Forteza, 102 puntos.

13. «San Pol VII», patroneado por J. de Montaner, 111 puntos.

Presenciaron la última regata el Sub-Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Anselmo López, y el Presidente de la Federación Española de Vela, don Rafael Gil Alonso, que habían llegado especialmente desde Madrid.

La cena, como decimos antes, la presidió S. A. R. el Príncipe don Juan Carlos de Borbón, a cuyos lados se sentaron el Presidente del Club Sr. Jaúdenes, el Capitán General, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y las primeras autoridades, acompañados de sus respectivas esposas así como el Sub-Delegado Nacional de Deportes señor López y el Presidente de la Federación Española de Vela señor Gil. Asistían todas las tripulaciones de los «dragones» que han competido, con numerosas damas y señoritas.

Durante la cena, actuaron «Los Valdemosas», con Margaluz, que fueron aplaudidísimos. Fue presentada una artística tarta reproducción miniatura fidelísima de un «dragón», obra del prestigioso «chef» M. Graliá.

En la sobremesa, el Presidente del Club Náutico, don Eugenio Jaúdenes, pronunció las siguientes palabras: «Una vez más, nuestro club y las aguas de nuestra bahía han acogido la celebración de una competición náutica para barcos de la clase internacional dragón. Una vez más nos hemos reunido todos los que formamos este círculo de camaradería y amistad emanadas del hecho de competir, en diversos escenarios, en barcos de la misma clase.

Yo quisiera daros gracias a todos por vuestra asistencia y gracias también por la competición noble y leal que habéis llevado a cabo. Este esfuerzo deportivo, duro esfuerzo muchas veces, y la belleza de los dragones navegando en la bahía, nos compensa a los organizadores de las fatigas y trabajos que toda organización lleva consigo; son muchos los días de trabajo callado, solventando y dificultades, aunando criterios y salvando mil escollos, pero todos estos esfuerzos tienen su superación y su razón de ser al contemplar la limpia pugna de las tripulaciones en lucha por un título.

Habrà muchas personas a las que les puede parecer cosa vana la celebración de un campeonato de España de la clase dragón; las habrá incluso que estarán en contra de las manifestaciones deportivas de vela por creer que llevan consigo muchos gastos que pesan directamente sobre la economía del club, pero pienso que debemos luchar contra ello, vencer a todos, hacerles ver que las manifestaciones deportivas se justifican por sí mismas, que redundan en beneficio de todos y que, en definitiva, prestigian al país.

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, así lo ha sabido ver, concediendo ayudas generosas y asesoramiento de todas clases. Los españoles disponemos cada día de mayores facilidades para la práctica del deporte. El «Contamos Contigo» o «Vive Deportivamente» están calando hondo en el ánimo de nuestra juventud y de todos los españoles. Un alto ejemplo de lo que digo, nos lo ofrece S. A. R. el Príncipe don Juan Carlos de Borbón, brillante vencedor de este Campeonato de España.

Como un regatista más, ha compartido con nosotros los esfuerzos y las preocupaciones de una competición en la que se ha alzado con el triunfo, después de sostener fuertes pugnas con sus más calificados competidores.

Durante todos estos días, le hemos visto cuidar de su barco y comentar con sus adversarios la marcha de las pruebas, felicitando a aquellos que se habían distinguido. Su actuación ha sido un vivo ejemplo del «Vive Deportivamente» que antes comentábamos.

También quisiera dar las gracias a todos los participantes e invitaros cordialmente a la celebración del II Trofeo Princesa Sofía, acontecimiento que nos reunirá de nuevo para competir en buena lid, junto con gran número de experimentados patrones extranjeros».

Inmediatamente después, se procedió al reparto de trofeos. El de Campeón de España, preciosa obra de artesanía debida al artífice Fermín Rectó, la recibió Su Alteza Real acompañada de sus tripulantes, el Duque de Arión y don José Antonio Ragúe.

Fue entregado un obsequio a la señora de Montaner, que ha participado en las siete regatas. Recibió el obsequio de manos del Príncipe de España.

Paco Oliver, patrón del «Mallorca», recibió de manos de Su Alteza un artístico trofeo como primer mallorquín clasificado.

Y ahora, dentro de pocos días, otra vez competición «dragones», a nivel internacional: el Trofeo Princesa Sofía, que será puntuable para los barcos españoles para representar después a España en el Mundial. Para esta próxima prueba tienen anunciada inscripción tripulaciones de diferentes países.

## AVISO

### SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

..... día ..... de ..... 1969

Don .....
Recibe «BALEARES» en calle .....
..... N.º ..... de .....
desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle .....
Población .....
Número del último recibo .....
..... N.º .....

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca, 29. PALMA.

PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS

Teléfonos 235940 y 221745

RECUERDE QUE LOS NUEVOS NUMEROS DE TELEFONOS EN PALMA DE

# MOREY

LA BOLSA DE LOS LICORES SON

271119 y 255220

Y EN BINISALEM

FABRICA: TELEFONOS 69 y 93

MOREY - LA BOLSA DE LOS LICORES

## Cursos

### intensivos

### inglés

## SEPTIEMBRE

Cuatro niveles de enseñanza

Tres diferentes tipos de horarios: { de 9 a 12,30  
de 4 a 7,30  
de 6,30 a 10

TRES HORAS Y MEDIA DE CLASE DIARIAS

Laboratorios electrónicos de lenguas con cabinas individuales.

Información y matrícula:

Escuela de Idiomas del Mediterráneo

Calle MONTESION 58 - Teléfono 22-52-48

# ATLANTA DEPORTIVA

Por RAT

## ¿COMO ESTA EL FUTBOL...!

¿Lo vieron ustedes? ¿Tuvieron oportunidad de contemplar el encuentro final entre el Palmeiras y el Real Madrid correspondiente al Trofeo Carranza? Y ¿qué opinan? Pues más o menos es lo mismo que opinamos nosotros. Aquel Real Madrid de los grandes, de los Di Stefano, de los Puskas, de los Gento (en sus buenos tiempos) ha desaparecido. Ya no es el temible Real Madrid. Ahora está compuesto por un grupo de animosos muchachos que rodean a una figura que fue (Gento) y a otra que pudo haber sido (Amancio) y seguramente se estropeará la que pudiera ser (Fleitas). De aquel Real Madrid no queda ni la sombra.

La final frente al Palmeiras podía haber sido una piedra de toque para comprobar la fuerza de un equipo que pugna por volver al esplendor de aquella época de sus cinco copas de Europa, pero no. Seguramente no será todavía este año, cuando el Real Madrid se reponga. Habrá de pasar tiempo y no vemos muy claramente que se recupere todo lo perdido.

Gento, nos da la impresión de que ya pide a gritos que se le aparte del equipo. Gento ha dado ya todo lo que podía dar. Ahora no se encuentra en condiciones de acudir al choque con las defensas contrarias ni con la punta aquella de velocidad que le hizo el extremo más peligroso de Europa Gento ya no es aquel famoso. Por otra parte se ha puesto un poquitín "barrigón" y eso no es aconsejable para quien tiene que dar el do de pecho a cada partido.

Por otra parte no hemos visto táctica ni técnica por ninguna parte. Mientras el Palmeiras con aquel gol conseguido se las prometía muy felices el Real Madrid elegía el sistema más difícil para lograr una penetración. En suma, que nuestro fútbol ha bajado muchísimos enteros.

Decían unos aficionados, que quizás sea el Barcelona el equipo más potente de la actual competición de Liga. Puede que tengan razón, aunque tampoco diera grandes muestras de potencia en las exhibiciones que nos ofreció con motivo del I Trofeo Ciudad de Palma. Pero hay que pensar que si, que tal vez sea el Barcelona de este año el llamado a hacer grandes cosas.

En general, el fútbol ha bajado muchos enteros. Se impondrá en la próxima temporada el fútbol de fuerza. La técnica no aparece por ninguna parte y al no hacer su aparición ésta, es indudable que lo que puntuará, lo que va a prevalecer, será la fuerza, el entusiasmo, el interés en la defensa de unos colores. Los jugadores de club se cotizarán muchísimo más, aunque siempre se hayan cotizado bien. Y visto lo que se ha visto, no creemos que este año se destaque el Real Madrid como en la pasada temporada, en la que ya era campeón de Liga mucho antes de que finalizara su actuación en orden al calendario.

Esto es lo que ha dado de sí la exhibición del Carranza y cuantos se han disputado hasta el momento.

Es lamentable el tenerlo que reconocer así, pero lo cierto, lo exacto es que nuestro fútbol sigue perdiendo fuerza. ¿Como está el fútbol!

## Run-Run

¡Qué baño le dio el Palmeiras al Real Madrid! ...

Menos mal que el Barcelona ha ganado otro torneo para España... aunque fuera por la fórmula de los penaltys.

En cuanto al Mallorca, les informamos ampliamente en otra columna.

¡Café Rico!  
¡Qué rico!

Paco Oliver ha demostrado una vez más su gran valía como patrón, al terminar en tercer puesto en el campeonato de España de la clase «dragón».

Creemos incluso, que se hizo merecedor a un poco más de «bombo y platillo».

Si logra superar a Larrañaga en el Trofeo Princesa Sofía, a lo mejor le cabe el honor de representar a España en el próximo Mundial.

El Duque de Arion, campeón de España de snipes olímpico en otras series, ganador del Trofeo Internacional Palma, era el segundo tripulante del «Fortuna».

El Soledad seguirá en categoría nacional.

Mientras hay aficionados al fútbol pesimistas —nos referimos a los del Mallorca — otros ven el panorama con más optimismo.

Prueba de ello la tenemos en Francisco Company Ripoll, que se hizo muy popular como maître de Tirol. Aver le vimos en su nuevo negocio (la Cafetería Club 55, sita en la Avenida Argentina).

—¿Se han fijado los mallorquines en las plantillas de diez equipos de Primera División? Poco más o menos tienen el mismo nombre que la del Mallorca. Dejemos a otros seis superiores. Creo que con un refuerzo de categoría, se puede afrontar bien la temporada.

Al hablar de fútbol se formó una agradable tertulia, prevaleciendo el más sano espíritu.

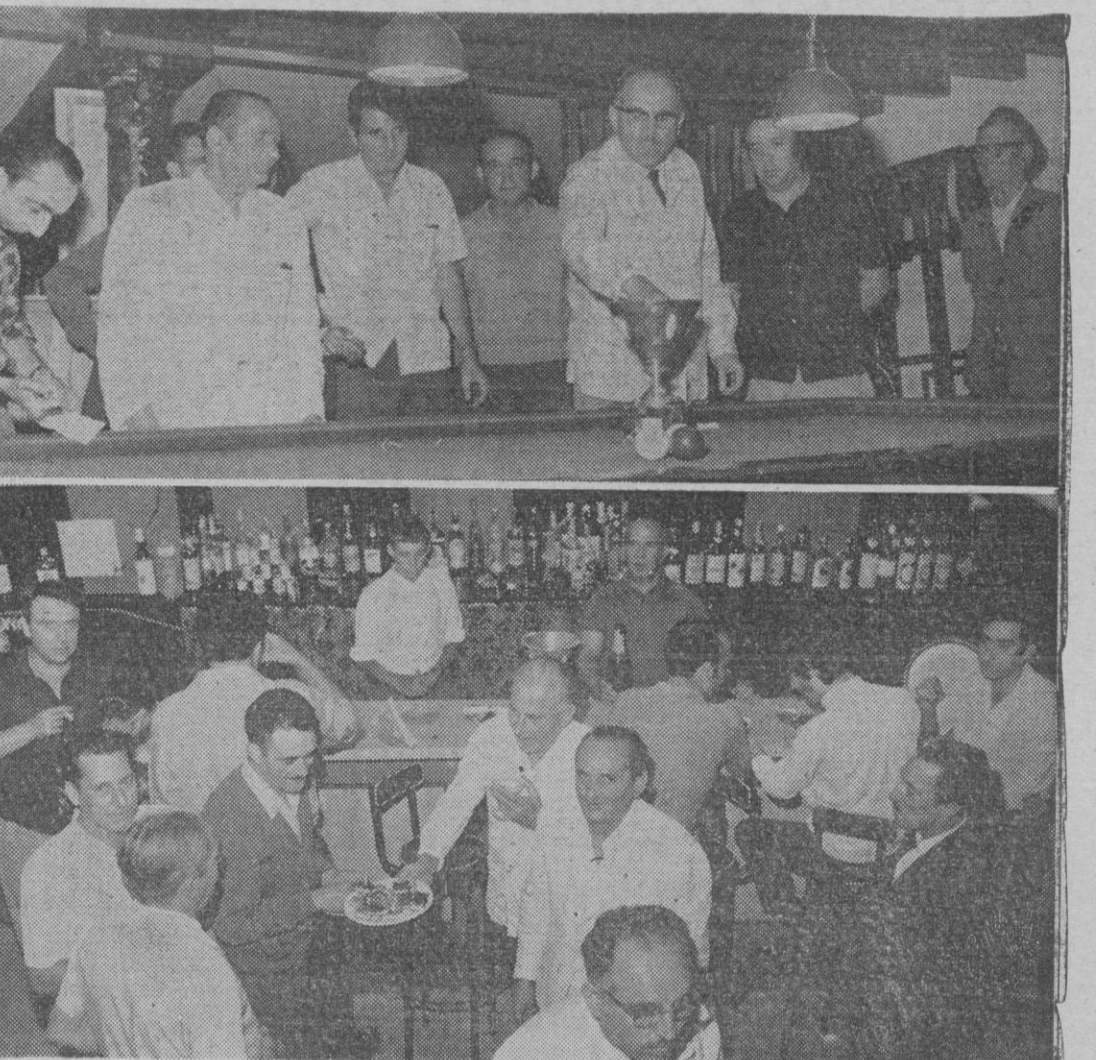
Así debe ser.

Moscardón

## ESTA NOCHE A LAS OCHO

### VIDAL - BALLESTER INICIARAN EL TORNEO DE BILLAR «SALON EL BUEN CONSEJO»

LAS PARTIDAS DURARAN HASTA EL PROXIMO DIA 10, DISPUTANDOSE EL VALIOSO TROFEO DE PLATA CASTELLBLANCH



EN LA FOTOGRAFIA SUPERIOR, DON LORENZO SERRA, DIRECTOR DE LA PRUEBA, PRESIDENDO EL SORTEO, ANTE LA MIRADA ATENTA DE LOS PARTICIPANTES. LOS NOMBRES SE EXTRAIAN DEL INTERIOR DEL «TROFEO CASTELLBLANCH» DE PLATA. EN EL OTRO GRABADO, PARTE DE LOS ASISTENTES EN EL MOMENTO DE SERVIRLES UN REFRIGERIO. — (Fotos Terrades).

Anoche fue jornada de fiesta en el salón de billares «El Buen Consejo», sito en la Plaza del mismo nombre (frente al cuartel de Intendencia), con motivo de la recepción ofrecida a los billaristas que tomarán parte en el Torneo Inauguración, disputándose un artístico trofeo de plata donado por la firma «Castellblanch», a la que se procedió al sorteo.

Como ya saben nuestros lectores, se trata de un torneo a carambola libre, con handicap. Y los handicap aplicados por el comité técnico son:

P. Nadal, 500 carambolas.  
A. Ochogavía, 250.  
G. Cirer, 250.  
L. Vidal, 250.  
A. Rodríguez, 225.

S. Ballester, 150.  
M. Coll, 125, y  
J. Cañellas, 85.

Acto seguido y por el director del torneo, don Lorenzo Serra, vicepresidente de la Federación Balear de Billar, tuvo lugar el sorteo, que dio el siguiente resultado:

Hoy, día 2, martes: Vidal contra Ballester.  
Miércoles, día 3: Coll contra Cirer.  
Jueves, día 4: P. Nadal contra Ochogavía.  
Viernes, día 5: Cañellas contra Rodríguez.

Las dos semifinales tendrán lugar: la primera el próximo lunes, día 8; la segunda el martes, día 9. Y la final, el miércoles, día 10.

Cada jornada —es decir, cada partida— dará comienzo a las ocho de la noche. La entrada es gratuita.

Se dio la simpática coincidencia de que Pedro Nadal (nuestro campeón de España) y Antonio Ochogavía, la última vez que se enfrentaron en un torneo fue el año 1950 en el desaparecido Pallman. Ahora volverán a jugar... ¡al cabo de veinte años!

Uno de los miembros organizadores, don Sebastián Valles, ofreció un refrigerio a los billaristas. Federación, Prensa y numerosos invitados, brindándose con champán Castellblanch por el éxito —que se da por descontado— de este torneo que oficialmente viene a ser la inauguración del salón de billares «El Buen Consejo».

Esta noche, pues, se inicia a las ocho de la noche con la partida Vidal-Ballester.

## EL «CARRANZA» SE FUE A BRASIL

### EXHIBICION DEL PALMEIRAS ANTE EL REAL MADRID

#### VICTORIA (POR PENALTY) DEL BARCELONA EN EL TROFEO MOHAMED V

Cádiz. (Alfil). — El Palmeiras de Brasil se ha proclamado vencedor del Trofeo Carranza al derrotar en la final al Real Madrid por dos goles a cero. El triunfo de los brasileños ha sido merecidísimo. Ha sido superior en todos los aspectos al conjunto madrileño, el cual no ha podido en momento alguno forzar el acertado dispositivo defensivo del Palmeiras.

A los 10 minutos avanzaba C. Carlos, el cual lanzó un potente tiro desde fuera del área que batió a Betancort. A partir de este momento montó un férreo dispositivo defensivo el Palmeiras, cediendo la zona ancha del campo a los madrileños, los cuales abusaron en su juego por el centro.

La segunda parte fue con idénticas características. El aparente dominio madrileño, se veía contrarrestado por los contrataques brasileños. Se veía venir algún tiro gol, y fue a los 22 minutos cuando Dé realizó una jugada similar a C. Carlos, y después de salvar la entrada de De Felipe, el borde del área lanzó un gran nut que de nuevo batió a Betancort.

Cuidó del arbitraje el señor D. Agostinho.

Alineaciones:

REAL MADRID: Betancort; Calpe, De Felipe, Sanchiz; Pirri, Zoco, Fleitas (José Luis), Amancio, Grosso, Velázquez (Planelles) y Gento.

PALMEIRAS: Chicco; Eurico, Baldoqui, Dé; C. Carlos, Minuca; Copeu, Jaime, Cardoso, Ademir, Berginho (Dudú).

ESTUDIANTES, 2

IT. MADRID, 1

Cádiz. (Alfil). — El «Estudiantes de La Plata» ha conquistado la copa «Consolación» de la decimoquinta edición del «Trofeo Carranza» al vencer al Atlético de Madrid por dos goles a uno, en partido jugado por la tarde en el Estadio Municipal gaditano «Ramón de Carranza», clasificándose

de esta forma en el tercer puesto del citado trofeo.

El primer tiempo finalizó con el resultado de empate a un gol.

Los goles han sido conseguidos por Garate en el minuto 20 de la primera mitad (1-0). Flores, en el minuto 43 de este mismo periodo (1-1), y en el minuto tres de la continuación el mismo Flores consiguió el definitivo resultado (1-2).

Dirigió el encuentro el colegiado español Zariquiegui, que tomó así a los equipos:

ESTUDIANTES: Errea; A. Suárez, Togneri, Manera; Rudzki, Fortels; Ribaudó, Bremasco, Flores, Conigliaro y Aguilar.

AT. DE MADRID: Zubirain; Melo, Jayo, Calleja; Irureta, Eusebio; Ufarte, Luis, Garate, Adelardo y Orozco.

TRIUNFO DEL BARCELONA

Casablanca, 1. (Alfil). — El Barcelona ha empatado a dos goles con el Bayern de Munich en la final del Trofeo Mohamed V, disputado anoche en Casablanca.

Los goles españoles fueron marcados a los cuatro minutos de la primera parte y a los 21 de la continuación. Por su parte los alemanes marcaron a los 8 y 15 minutos de la primera parte.

Terminado el encuentro se procedió al lanzamiento de penaltys, consiguiendo el equipo español batir cuatro veces al portero alemán, mientras que éstos conseguían solamente tres goles. Por lo tanto se ha proclamado campeón el C. de F. Barcelona.

VICTORIA DEL CORUNA

El Ferrol del Caudillo. (Alfil). — El Deportivo de La Coruña ha conquistado el Trofeo «Concepción Arenal», al vencer al Club Ferrol, por dos goles a uno.

A los cuatro minutos de la primera parte, la delantera del Deportivo realiza una bonita combinación, que culmina con un

fuerte disparo de Beci, que se infiltró aprovechando un fallo de la defensa ferrolana, y batió a Zumalave.

El tanto del empate llegó a los 26 minutos, y fue conseguido por Arroyo, que materializó un magnífico pase de Roberto.

En el segundo tiempo, a los seis minutos, Cortés consiguió el gol de la victoria.

## REORGANIZACION DE LA JUNTA DEL MALLORCA

Ya es un hecho la reestructuración y reorganización de la Junta Directiva del R. C. D. Mallorca, porque en fecha 18 de agosto, se recibió escrito de la Federación Balear de Fútbol, notificando que a Nacional había aprobado la solicitud. En consecuencia, la Junta queda formada por los siguientes señores y cargos:

Presidente: D. Pablo Servera Enseñat.  
Vice-presidente 1º: D. Bartolomé Oliver Pujol.  
Vice-presidente 2º: D. Guillermo Ginard Oliver.  
Vice-presidente 3º: D. Rafael Nadal Salas.  
Vice-presidente 4º: D. Juan Prats Pijoan.  
Secretario: D. Antonio Ballester Moragues.  
Vice-secretario: D. Juan Gual Cerdá.  
Tesorero: D. Bartolomé Poquet Boyeras.  
Vocal médico: D. Joaquín Crespi Esteva.  
Vocal relaciones públicas: D. José Antonio Tenza Marco.  
Prensa y penías: D. Pedro Amengual Vich.  
Vocal delegado campo y secciones deportivas: D. José Fandos Abad.

Vocal equipos filiales: D. Juan Pallicer Cifre.  
Vocales viajes y recepciones: D. José Brotons Rico, don Jaime Rosselló Monserrat y don Antonio Soto Walburgo.  
Asesores religiosos: D. José Sacanell y don Bartolomé Morey.

De acuerdo con dicha reorganización han quedado constituidas las siguientes comisiones:

- COMISION ECONOMICA**
- Presidente: D. Bartolomé Oliver Pujol.  
Vocal: D. Bartolomé Poquet Boyeras.  
Vocal: D. Jaime Rosselló Monserrat.
- COMISION DEPORTIVA**
- Presidente: D. Guillermo Ginard Oliver.  
Vocal: D. José Fandos Abad.  
Vocal: D. Joaquín Crespi Esteva.
- COMISION CAMPO**
- Presidente: D. Rafael Nadal Salas.  
Vocal: D. Antonio Soto Walburgo.  
Vocal: D. Pedro Amengual Vich.
- COMISION ADMINISTRATIVA**
- Presidente: D. Juan Prats Pijoan.  
Vocal: D. Juan Gual Cerdá.  
Vocal: D. José Brotons Rico.

### FIOL I, DEL MURENSE

#### «POR POCO QUE NOS RESPETEN LAS LESIONES, SEREMOS CAMPEONES»

Es nuestro deseo ahora que el ambiente futbolístico vuelva a entrar en su apogeo, ofrecer todas las semanas una entrevista deportiva y como el deporte más en boga en nuestra villa es el del fútbol, ofreceremos siempre la persona más adecuada para tal caso o sea el jugador que más méritos haya hecho para ello. Por de pronto y para empezar va la primera al jugador clave del equipo, quien en la temporada pasada jugó casi todos los partidos y justo es decirlo dándole todo siempre. Nos referimos al fino interior Murensé Francisco Fiol.

—¿Cuántos años tienes?  
—Veinte.  
—¿Natural?  
—De La Puebla. Actualmente vivo en Alcudia.  
—¿Por qué fichaste por el Murensé?  
—Fue cuestión de amistad con el directivo don Francisco Femenias.  
—¿Has tenido proposiciones para marchar a otros equipos?  
—Sí, de tres, dos de ellos de superior categoría.  
—¿Marchas?  
—No, me encuentro bien aquí. Todos se portan estupendamente conmigo desde el entrenador, al presidente y todos los compañeros.  
—¿Qué opinión te merece la inclusión de tantos equipos este año?  
—Que ha de ser muy interesante.  
—¿Cómo van los entrenos?  
—Son bastante cargados. Entrenamos todos los días y puedes decir que para uno que tiene que venir de fuera, son muy incómodas.



FIOL I del «Murensé»

—¿Pero vienes...?  
—Claro.  
—¿Cómo se clasificará el Murensé?  
—Por las fiestas de San Jaime sin estar en forma, ganamos un trofeo en disputa en el campo de Sa Fortalesa, con el Poblense. Luego lo hemos hecho en Alcudia donde también salimos vencedores. Por poco que nos respeten las lesiones, y con un poco de suerte seremos campeones.  
—¿No jugas ningún encuentro amistoso en vuestro campo?  
—No sé, el domingo próximo vamos a Lloseta.  
—Dime el resultado.  
—Saldremos a ganar.  
—¿Por ánimos no se pierde?

**Dr. SANCHEZ GAUCHIA**  
ODONTOLOGO  
HA REANUDADO SU CONSULTA

NATACION

CON UN EXITO EXTRAORDINARIO, QUEDARON CLAUSURADOS LOS CAMPEONATOS DE BALEARES EL CLUB NATACION PALMA, VENCEDOR ABSOLUTO EXCELENTE ORGANIZACION DEL CLUB SON ROQUETA

Cuando el domingo por la noche, don Matias Mut, Presidente de la Federación Balear de Natación, declaró clausurados los Campeonatos Absolutos de Baleares, una ensordecedora ovación...

para finalmente ser obsequiados con un vino español, por deferencia del Club Son Roqueta, todos los participantes, organizadores, Colegio de Arbitros e invitados...

Finalizada la parte deportiva, el Club Son Roqueta ofreció a todos los asistentes una gran verbena que se prolongó hasta bien entrada la madrugada.

Estos Campeonatos merecen un comentario más amplio del que le podemos dedicar hoy y que seguramente aparecerá mañana...

Juan Manuel Tapias (C.N. CID): 1-24-8. Luis Trives (C.N. Palma): 1-39-2. Enrique Adan, id.: 1-39-2. Miguel Martorell, id.: 1-52-9.

Ernesto Bellod, id.: 22-27-5. Julio Trives, id.: 23-21-2. Vicente Mallent, id.: 27-02-9.

Ernesto Bellod, id.: 5-38-7. Antonio Enseñat, id.: 5-52-4. Nicolás Flaquer, id.: 5-52-9.

Ernesto Bellod, id.: 1-20-6. Ernesto Bellod, id.: 1-21-7. Sebastián Frau, id.: 1-22-1.

Ernesto Bellod, id.: 1-20-6. Ernesto Bellod, id.: 1-21-7. Sebastián Frau, id.: 1-22-1.

Mejor marca femenina: Rosa María Barceló Vives - Trofeo Excmo. señor Comandante de Marina.

Mejor nadador de los campeonatos: Alberto Roldán - Sánchez Picornell.

Mejor nadador de los campeonatos: Alberto Roldán - Sánchez Picornell.

Mejor nadador de los campeonatos: Alberto Roldán - Sánchez Picornell.

Mejor nadador de los campeonatos: Alberto Roldán - Sánchez Picornell.

Mejor nadador de los campeonatos: Alberto Roldán - Sánchez Picornell.

INAUGURACION DEL «AUDITORIUM»

(Viene de las págs. centrales) ra su divulgación, cosa que efectuamos con mucho gusto poniendo así punto final al presente reportaje.

INTERESANTES RECOMENDACIONES DE LA DIRECCION

Prácticamente en las vísperas de inaugurarse el Auditorium de Palma, con los que han de ser memorables conciertos a cargo de la Orquesta Filarmónica de Berlín...

Se hace especial hincapié en la extremada puntualidad con que darán comienzo los conciertos: a las diez en punto de la noche...

Prácticamente en las vísperas de inaugurarse el Auditorium de Palma, con los que han de ser memorables conciertos a cargo de la Orquesta Filarmónica de Berlín...

Se hace especial hincapié en la extremada puntualidad con que darán comienzo los conciertos: a las diez en punto de la noche...

LAS «COLONIAS DE VERANO»

(Viene de las págs. centrales) sidentes en Mallorca. Actualmente está de cada día más claro que las vacaciones no son un lujo...

Respecto a la segunda parte de su pregunta, creo que queda contestada a través de toda la entrevista...

La posibilidad de asistir a un turno de estas Colonias se ofrece a todos los muchachos, y el único requisito es tener abierta una libreta en la Caja de Ahorros...

Hasta ahora «Ca'n Tápara», según tengo entendido, ha venido funcionando como Casa de retiros y Ejercicios Espirituales.

De todos modos hemos recibido valiosas aportaciones de personas especializadas...

Lo más importante en la Colonia es que cada cual rinda según sus propias aptitudes.

Respecto a la segunda parte de su pregunta, creo que queda contestada a través de toda la entrevista...

Lo más importante en la Colonia es que cada cual rinda según sus propias aptitudes.

Lo más importante en la Colonia es que cada cual rinda según sus propias aptitudes.

Lo más importante en la Colonia es que cada cual rinda según sus propias aptitudes.

Lo más importante en la Colonia es que cada cual rinda según sus propias aptitudes.

Lo más importante en la Colonia es que cada cual rinda según sus propias aptitudes.

BALEONCESTO INAUGURACION DE LA PISTA MUNICIPAL EN LA PLAZA DE SANTA ISABEL

Y del nuevo Club, Unión Deportiva y Recreativa El domingo por la tarde, tuvo lugar la inauguración de la nueva Pista Municipal...

EL «PASAJERO TRES MILLONES»

(Viene de las págs. centrales) cuatro millones, que seguramente, de ser así, Mallorca sería el primer aeropuerto en España...

Septiembre, durante 1968, contó con un total de 473.149 pasajeros, de modo que solamente con contar con la repetición de esa cifra...

pasado se acercaba a los 300 mil pasajeros; y noviembre y diciembre, que pueden aportar más de 125.000 cada uno.

No se espera por el momento que este año el «pasajero tres millones» sea objeto de especial atención.

—¿Cuál es vuestra impresión general de las Colonias, una vez acabados los turnos?

—Totalmente optimista. Creemos que las Colonias han hecho un bien a los chicos, pero también nos lo han hecho a nosotros...



SI VINIERA MENDOZA



El confidente deportivo ha terminado sus vacaciones. Ayer se reincorporó con regular entusiasmo.

—Pareces «agotado» —le dije al ver entrar en la redacción. No será por exceso de sol.

—Vengo con poco entusiasmo futbolero. Por todas partes escuchas que «no tenemos equipo» que bajaremos de nuevo a Segunda.

—¿Qué opinas tú?

—Durante todo el mes de agosto he estado emancipado totalmente del fútbol. Incluso te diré que me he limitado a leer sólo los titulares de la prensa. No me ha interesado.

—Ahora es diferente...

—Sí. Para empezar voy a decirte que comprendo las dos preguntas que se formulan, entre otras, los aficionados. Sin embargo, en estos momentos, en España, no hay ningún jugador de la calidad que necesita el Mallorca, en condición disponible. Y si pides traspaso pueden preparar un mínimo de tres o cuatro millones de pesetas. Se viene rumoreando que si Mendoza causara baja —consiguiera negociarla, mejor dicho— en el Barcelona, recibiría una proporción del Mallorca. Claro que actualmente tiene un contrato fabuloso. Esto si que sería del agrado de los aficionados.

—¿Cómo has visto todo este «tinglado» de Prougenes, Sarrachini y Martínez?

—El que tiene montado un verdadero tinglado es el agente deportivo Luis Guijarro, en Madrid. Ha llenado un hotel de paraguayos, a los que tiene repartidos por toda España. De momento, Martínez, que se entrenó (a prueba) en el «Luis Guijarro», ya ha regresado a Madrid. Y están a punto de hacerlo los argentinos Prougenes y Sarrachini. Sin embargo, aquellos aficionados que están ilusionados de ver a algún sudamericano en el primer equipo mallorquín, que no desesperen, ya que todavía nos queda la esperanza de Candia, también paraguayo, que tuvo la mala suerte de lesionarse en un entrenamiento.

—¿Cómo ves el panorama?

—En estos momentos, con las bajas de Cano y de Canario y teniendo en cuenta los fichajes, el Mallorca me parece más flojo que en la temporada pasada.

—¿Qué noticias tienes de Pamplona?

—En estos momentos todavía no tengo referencias de la final. El primer encuentro fue de fábula.

—Has visto la reestructura de la Directiva?

—Sí.

—¿Ves algo destacado en ello?

—El pase de don Guillermo Ginard a una vicepresidencia y el alta como tesorero de don Bartolomé Poquet. Quien por cierto, me han dicho, está mostrando una organización perfecta.

—¿Acaso otros directivos no están bien organizados?

—Que yo sepa, nadie tiene queja de ninguno de ellos. Desean que los socios respondan un poco más. De momento van aumentando las altas. Pero sería conveniente que la cifra aumentara.

—¿No te guardas algo «gordo»?

—Creo que hoy, para reanudar las actividades, ya está bien.

Hasta mañana.

RIPOLL

ACTUALIDAD DEL C. D. MANACOR

LA AFICION. ¿ACABO SUS VACACIONES?

En las tertulias, en los bares, en el trabajo se habla otra vez de fútbol.

La afición manacorense ha despertado, ha renacido, ha dado señales de vida.

Mientras la afición veraneaba, se estaba y dormía... unos señores llevaban una tarea valiente y con un trabajar sin tregua ni descanso, iban perfilando un equipo, iban formando una plantilla para que cuando esta afición acabara las vacaciones demostrarle que este grande y dinámico Presidente que una noche en la asamblea habió b'ien claro: «Solo ante el peligro» ha formado una directiva y un puñado de jugadores que son los que han de defender los colores de nuestro querido C. D. Manacor.

El pasado domingo este equipo midió sus fuerzas con el eterno rival de Palma, el At. Baleares y como en las dos últimas confrontaciones ligeras tuvo que morder el polvo de la derrota.

No vamos a hablar de las cualidades y aciertos (que fueron muchos) ni de los fallos (que fueron pocos) de esta maravillosa plantilla de jugadores que a las órdenes del Sr. Bardina sudaron la camiseta a lo largo de este partido que tantos y tan favorables comentarios ha motivado durante la semana.

Solamente vamos a decir una cosa a los jugadores: SI —con mayúsculas— convencisteis y vendisteis, se jugó a lo valiente, a lo bravo; con gana, con espíritu y con fe. Así da gusto ser espectador de un partido, así entusiasma contemplar vuestras jugadas. Si jugadores, que esto no sea flor de un día, ni estrellas de una noche; cuando piséis el terreno de juego vistiendo la camiseta del C. D. Manacor, demostrad que estais dispuestos a luchar con toda deportividad y entusiasmo para poner muy alto el pabellón de nuestro amado C. D. Manacor.

Y otro ruego. Este no es para vosotros, jugadores; este es para

esa afición de Manacor, esta magnífica afición de Manacor y del Manacor.

Se acabaron las vacaciones, hicistes acto de presencia en las gradas de Na Capellera, estos días discutes, hablas de fútbol, bien o mal, esto es lo de menos, lo importante es despertar de este sueño de verano, tu lo has hecho... Para tí va este ruego:

La directiva a la chita callando te presentó un equipo, tu los vistes jugar, unos te convencieron y otros no tanto, pero tu vistes un Manacor que te demostró que puede jugar en esa difícil y crítica Tercera División. Faltan varios puestos que se deben reforzar; la directiva no descansa, estos señores no tienen vacaciones, seguirán fichando a quien sea posible. ¿Y tú? ¿Tú no vas a hacer nada? ¡¡¡SI!!! Estoy seguro que sí.

Estoy seguro que todos los aficionados pondreis vuestro granito de arena.

La directiva ha ficha «X» jugadores.

La afición ha de fichar UNO. Solamente uno.

Este jugador ha de ser de gran clase, de mucha categoría. Un jugador entre todos no es nada. ¿Verdad que no?

Pues este es nuestro trabajo, nuestra misión y nuestro compromiso con el Club.

Este jugador ha de alinearse cada domingo, cada partido ha de jugar, y este jugador ha de ser el que vista la camiseta más auténticamente manacorense y en la espalda ha de lucir el número 12.

Este es el jugador que más vale en todo equipo: «El jugador número 12». Y este es el que has de fichar tú, éste es el que no ha de faltar en el campo del Manacor ningún día, porque si este jugador sabe demostrar que está presente, 11 jugadores más se verán con el deber y la obligación de corresponder a este esfuerzo y a esta demostración de confianza sobre ellos depositada.

Antonio Sureda

EN EL CLUB NATACION PALMA

LA CLAUSURA DEL CURSILLO DE NATACION, CONSTITUYO UN ACTO DE GRAN BRILLANTEZ

Una vez más, el domingo por la tarde, el Club Natación Palma nos ofreció el bonito espectáculo que representa ver a unos quinientos niños y niñas demostrar ante sus entusiastas familiares y aficionados en general, que han sabido aprovechar las enseñanzas recibidas en el transcurso de dos meses, por parte del bien formado equipo de monitores del club palmista.

Después desarrollaron una tabla de gimnasia, bajo la dirección de la monit... a Maruja Bonet, para pasar después a cruzar la piscina, por la parte corta las más pequeñas y a lo largo de los treinta y tres metros los mayores y más aventajados, acto que fueron realizando bajo entusiastas aplausos de todos los espectadores.

Todos los cursillistas fueron obsequiados por el Club Natación Palma con caramelos y los Concesionarios de Coca-Cola ofrecieron una degustación de sus productos.

A continuación, todos los que demostraron su suficiencia, fueron recogiendo los correspondientes diplomas, que recibieron de manos del Presidente de la Federación Balear de Natación y del Presidente del Club Natación Palma, así como otros federativos y directivos del club organizador.

También se procedió a la entrega de los Trofeos Escalas-Bestard, que como todos los años establecen estos grandes aficionados, de todos conocidos y que en esta ocasión fueron concedidos a Jerónima Moyá Berceó, como la mejor cursillista y a Nuria Granados Borbolla, como la más joven alumna, ya que nació el 20 de julio de 1963, o sea, de seis años recién cumplidos.

Y así terminó este interesante festival, que anualmente nos ofrece el Club Natación Palma.

CONFIE LA INSTALACION DE SUS OFICINAS A

**VIVES** muebles metálicos

GARANTIA DE CALIDAD Y SERVICIO  
ASESORAMIENTO TECNICO SIN COMPROMISO  
Font y Monteros, 56, 58. — Teléfono 215072

**El Dr. Crespí Esteva**

pasará consulta el mes de septiembre los martes, jueves y sábados de 11 a 14 h. permaneciendo ausente el resto de los días

**PRINCIPAL COPITOL HOY**

**ROBERT VAUGHN ELKE SOMMER**

**DINAMISMO Y BELLEZA DE LA MANO, EN UNA SINGULAR AVENTURA EN LA CIUDAD DE LAS INTRIGAS NOCTURNAS**

**INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE GRANDES ESTRENOS**

**INTRIGA EN VENECIA**

ROBERT VAUGHN - ELKE SOMMER - FELICIA FARR - KARL BOEHM - BORIS KARLOFF  
ROGER C. CARMEL - LUCIANA PALUZZI JERRY THORPE DIRECTOR METROCOLOR PANAVISION

En el mismo programa:  
**«UN CHALADO EN ORBITA»**  
con **JERRY LEWIS** Scope - color  
(MAYORES 18 AÑOS)

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**  
**LUCHA LIBRE**  
Freistil Catch Wrestling  
Hoy martes, 2 Septiembre - 10'45 noche  
Primer Combate LIBRE OLIMPICA

**TORNEO DEL CAMPEON todos contra todos**  
10.000 PESETAS PREMIO AL VENCEDOR

10 Grandes combates  
**N. Mercury**  
**G. Canario**  
**Pantera Negra**  
**Moyán**  
**El Greco**

11 Combate: **CATCH A CUATRO**  
SENSACIONAL - LOS LILIPUTIENSES - FAMOSOS MUNDIALMENTE

LOS VIOLENTOS  
**Sky LOW LOW**  
Presentación del pequeño atlas del catch

**Bill THE KID**  
El Tejano, 44 kilos y 1'29 de estatura  
LOS ESTILISTAS

**Joe ROSELL**  
El Canadiense, 44 kilos y 1'20 de estatura

**Cowboy BRADLEY**  
De Texas, 46 kilos y 1'25 de estatura

Localidades: Señoras, niños y militares 10 ptas.  
Servicio extraordinario de Autobuses para todas las líneas



# LOS TOROS

LA CORRIDA DEL DOMINGO

## SI LOS TOROS LE RESPETAN UNA GRAN TARDE DE TOREROS Y TOROS



caldentey

DAMASO GONZALEZ, CON UN TORITO IDEAL, REALIZO UN FAENON INDESCRIPITBLE.

Para los turistas, y para cuantos la presenciemos, la corrida del domingo desultó un deslumbrante espectáculo. Si siempre se expresara así el deporte más español nadie hablaría de crisis y tampoco sería necesario alegar demasiados argumentos para justificar de manera incontrovertible la sangre en el ruedo, el relativo padecer de los caballos, la muerte --en este caso gloriosa-- del toro, y la danza del torero también con la dama de la guañana. El éxito se produjo merced a la nobleza extraordinaria de los seis toros de "Sepúlveda" no muy iguales de presentación, pero casi idénticos en bondad, en nobleza, en estilo ideal para los toreros. Bien cierto es que quien decide siempre el éxito o el fracaso en el ruedo es el toro, cimiento de las columnas que sostienen las cuatro virtudes humanas del toro. Si el toro dice no hay pases bonitos, no hay pases bonitos; si dice ahí van ochenta pases magistrales, ¡aprovéchalos!, el torero la goza mucho más intensamente que los espectadores; si el toro dice a mí no hay quien me domine, no le domina ni el inventor de la muleta.

Con los caballos cumplieron por voluntad más que por poderío, pues éste era justo. Algún primer tercio tuvo que ser cambiado con una sola vara, legando todos a la muleta con la fuerza suficiente para resistir con docilidad maravillosa cuantos pases quisieron dar los tres animosos espadas. El primero fue el que peleó con menos empuje. Andaba en la línea de caerse o no caerse, y si únicamente una vez lo hizo fue porque Fuentes, académico magistral del toro moderno, procuró darle por alto todos los pases que llevaban la trayectoria del pitón izquierdo, lo que le privó de torear al natural en esa primera faena, que, aunque fina y suave, careció de emoción porque el toro no la prestaba. Luego el cuarto y el quinto, mas zancudotes, menos recogidos de línea, más bastos en su ondulante perfil, de puro boyantes se iban sueltos de la muleta, pero a ella volvían en cuanto el torero lo ordenaba sopeando con la zapatilla. En fin, digamos para definir en pocas palabras el estilo pastueño de las seis reses que la corrida la hubieran presenciado las figuras mandonas del toro, cuando las había --hoy, hasta que lo quieran los toreros, los mandones son los empresarios-- la ganadería de "Sepúlveda" se cotizaría al más alto nivel, porque pasaría a ser una de las preferidas. No queremos cerrar el capítulo dedicado a las reses de don Antonio Sánchez sin mencionar al tercer toro de la tarde, un diminuto ejemplar que de no haber sido más novillo que toro habría merecido con toda justificación los honores de la vuelta al ruedo y hasta figurar, por su bravura y nobleza, en el más riguroso cuadro de honor.

Ya hemos dicho que José Fuentes toreó con facilidad y buen gusto al que abrió plaza, el de menos ímpetu y poderío, al que, después de un trasteo fi-

no y justo, todo él sobre la diestra mano, mató de una excelente estocada que la presidencia no quiso tener en cuenta --sin duda por la falta de trapío en el toro-- en la solicitud de trofeo que numerosa parte del público manifestaba. Dio la vuelta al ruedo. En su segundo, Fuentes, picado por el éxito de sus dos compañeros, toreó con más vivo interés, tratando de sujetar y reunir al astado, tendencioso a desligarse en la pelea, logrando series de buen tono, algunas de irreprochable ejecución técnica. Mató de un pinchazo muy bien señalado y una entera, y justísimamente le fue concedido un trofeo.

Paquirri, situado ya en uno de los primeros sitios del escalafón taurino por sus indiscutibles virtudes, por su afán de superación, por su amor propio profesional, por su desbordante afición, el pasado domingo logró el triunfo más grande de cuantos ha conseguido en el ruedo palmesano, y no son pocos. A continuación de torear con empaque y admirable estilo con el capote --verónicas, chicuelinas, reboleras, una impresionante larga cambiada a su segundo, después de haberle cortado las dos orejas y el rabo a su primero, detalle digno de tenerse en cuenta-- con la muleta realizó dos trasteos ciertamente extraordinarios, en los que ni uno solo de los más caros alicientes toreros faltó, todo ello envuelto en una fibra caliente, apasionada, ardentemente excitada por el jeseo de superación. Mató al primero de una colosal estocada y al segundo, después de pinchar dos veces, siempre en línea recta, y de fallar otras tantas con el verdugui-

llo, y aún así fue premiado con otro apéndice, dando entre clamores de la multitud la vuelta al ruedo. Digamos antes de cerrar el capítulo dedicado a Francisco Rivera --nombre que suena a pintor españolísimo, tanto por el de pila como por el apellido-- que banderilleó a sus dos toros con la majeza que le caracteriza, aunque en general los pares de rehiletes le quedaron algo traseros, lo que no enturbia lo más mínimo su gran éxito.

Y vamos con el nuevo. Rápidamente queremos hacer patente la buenísima impresión que nos causó Dámaso González. En su primero, el torito ideal ya mencionado, realizó un faenón indescriptible, algo prodigioso que nos dejó pasmados. Algo ciertamente asombroso --quiera Dios que nunca nos falten motivos de asombro, en la fiesta de los toros-- por la exaltada expresión de las fundamentales leyes del toro: mando, quietud, temple, armonía, singularidad, fantasía, sentimiento, técnica, belleza. Todo eso con el realce de la taleguilla pegado a los pitones, siempre llevando la muleta a dos dedos de la cara del astado, que parecía ser el más asombrado de todos los que estábamos allí, y que seguían obedientes y bondadosos el mando acariciador del nuevo fenómeno de estatura corta y cara un poco guñolesca, pero de corazón hecho seguramente con materias especiales, ya que, aunque pareciera imposible, es el corazón que hemos visto más inmutable frente a la cara del toro. Mató de una estocada y muchos descabellos, lo que redujo el premio a una sola oreja, y esto se repitió en el que

cerró plaza, un toro con cuajo, no tan extraordinariamente boyante, pero asimismo pastueño y claro, con el que repitió los pases de gran temple y emoción, confirmandonos que lo anterior no había sido un sueño, un espejismo, un fenómeno óptico de muchos colores.

Y ahí viene el inevitable pronóstico, al que nunca hemos rehusado porque nos gusta jugar limpiamente, o sea sin envidiar cuando todos los triunfos de la baraja están en nuestras manos, o cuando ya nada queda por pronosticar porque el hecho está hartamente consumado. ¿Constituye Dámaso González un nuevo fenómeno capaz de hacer olvidar la fabulosa convulsión de otro fenómeno? ¿Se trata de un paso más hacia la quinta esencia del toro?

Físicamente, la figura acompaña poco. También hay riesgo, mucho riesgo en lo que hace, o por lo menos en lo que el domingo le hizo a sus dos toros. Todo está en eso, en la suerte. Si los pitones le respetan y él sigue fiel a esa línea que asombra en el manejo de la muleta --como veroniquador es deficiente-- nos atrevemos a asegurar que si que hay fenómeno.

Ojalá no nos equivoquemos. CALDENTEY

## TRIUNFO DE JOSE RUANO EN ALCUDIA

TUVO QUE ESTOQUEAR CUATRO NOVILLOS POR «RAJARSE» EL PRIMER ESPADA ANUNCIADO

En la novillada celebrada el pasado domingo en Alcudía ocurrió algo ciertamente singular. En el cartel figuraba como espada Ricardo Santana, anunciado como novillero «valiente», pero ocurrió que a la hora de la verdad el hombre se rajó, de manera rotunda, por lo que la corrida económica de cuatro novillos, tuvo que ser enteramente estocada por el segundo matador, José Ruano, de Sevilla, quien tuvo una actuación triunfal. Digamos que Ruano mató los cuatro novillos por expreso ofrecimiento suyo.

Al primero lo toreó José Ruano con inteligencia y valor, siendo premiado con dos vueltas al ruedo. Al segundo le hizo una gran faena, con pases de todas las marcas, con pases nuevamente aplaudido. Al tercero lo recibió con una larga cambiada de rodillas, y con la muleta volvió a repetir el brillante trasteo, esta vez coronado

con una estupenda estocada, por lo que le fueron concedidas las dos orejas. Tuvo que lidiar al cuarto de la tarde con luz artificial, pero eso no fue obstáculo para que volviera a lucirse en grande, realizando pases admirables de temple y mando. Al entrar a matar resultó cogido. El estoque quedó sepultado en lo alto del morrillo, muriendo el bravo animal de esta certera estocada pero el bravo José Ruano tuvo que ser trasladado a la enfermería, donde le apreciaron un fuerte golpe. La cuadrilla le llevó a la enfermería las dos orejas de ese novillo que cerró plaza.

Destacaron los banderilleros Juan Jiménez Montero II, Sebastián Riera «Carnicerito» y Salamanca. Presidió con mucho acierto, asesorado por el ex-novillero Angel Gil, el teniente de alcalde don Fernando Vidal. R. T.

La próxima corrida

### PRESENTACION DEL MEJICANO «LOMELIN»

Para el próximo domingo se anuncia otra interesante corrida de toros, en la que hará su presentación ante el público mallorquín el espada mejicano Lomelín, quien alternará con Mondeño y Paquirri, este último gran triunfador hace dos domingos en nuestra plaza.

Los toros designados para este gran acontecimiento taurino pertenecen a la acreditada ganadería de "Torrestrella", propiedad de don Alvaro Domecq.

### SALA Rivalta 2.ª SEMANA TRIUNFAL



un adulterio decente

¡La más picante y divertida película de la temporada!

COMPLEMENTO: «CLYNT EL SOLITARIO»

COLOR-SCOPE (MAY. 18 AÑOS)

## ¡LA PELICULA MAS ESPERADA!

PARA LA SOLEMNE INAUGURACION DE LA TEMPORADA 1969 - 70

### JUEVES METROPOLITAN PALACE

UN FILM PRODUCIDO Y DIRIGIDO POR

STANLEY KRAMER

CON



SPENCER TRACY



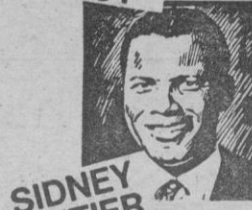
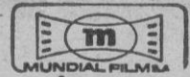
OSCAR DE LA ACADEMIA!

¡MEJOR ACTRIZ!

KATHARINE HEPBURN

¡MEJOR GUIÓN!

WILLIAM ROSE



SIDNEY POITIER



KATHARINE HEPBURN

Y PRESENTANDO A KATHARINE HOUGHTON

## adivina quien viene esta noche

Musica por: De Vol Argumentoyguion de: William Rose

Technicolor Panavision® 70mm

¡DIFERENTE! ¡HUMANA! ¡ROMANTICA! ¡GRACIOSA!

(APTA TODOS PUBLICOS)

No deje de ver en sus dos últimos días **Riesgos del oficio** (MAY. 18 AÑOS)

«INTRIGA EN VENECIA»

De nuevo el cine de acción, de intriga y de espionaje nos presenta una espectacular aventura, ahora en la ciudad de las grandes emboscadas nocturnas. Venecia con sus canales, sus góndolas y sus misteriosas calles, nos sirve de marco para que Robert Vaughn, el dinámico superagente Elke Sommer, la monumental belleza sueca nos lleven de la mano en una palpitante película en la que la paz mundial se pone nuevamente en peligro, gracias a un científico que ha descubierto la droga para controlar la mente humana.

"Intriga en Venecia" tiene todos los ingredientes para gustar al gran público que aún no está saturado de estas sensacionales aventuras, donde las sorpresas y los grandes medios se ponen de manifiesto en cada secuencia. Jerry Thorpe, el director de "Los Intocables" ha desarrollado sabiamente el tema y deja al espectador con la emoción latente.

"Intriga en Venecia" será presentada hoy en los Cines Principal y Capitol, como inauguración de la temporada de grandes estrenos.



«MODERATO CANTABILE»



(4798)  
ESTUDIOS Y TRABAJOS  
SUBMARINOS  
PRECISA PEONES.  
C/. Cardenal Rosell, 5  
(Coll d en Rebasa)  
Teléfono 261535

Una mujer se aburre... Un hombre la busca... Un marido la retiene... Nunca el cine dijo tanto sobre la infidelidad mental, como en "Moderato cantabile".

Tres nombres famosos para una obra única: Jeanne Moreau, Jean Paul Belmondo, Peter Brook. "Moderato cantabile", la historia de Madame Bovary actual.

"Moderato cantabile", Gran Premio a la mejor actriz Jeanne Moreau, según "Le Figaro" y mejor actriz francesa en el Festival de Cannes.

"Moderato cantabile" es un film fascinante, inquietante, adulto...

PARA SU MUDANZA  
CASA ROJAS  
NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO.  
SIETE ESQUINAS, 5. Tel. 212227.  
CENTRAL EN BARCELONA:  
M. CAMPO SAGRADO, 21.  
Teléfono 241 23 26

**HIT CLUB:** CADA NOCHE  
**Los Ros**  
LA DISCOTECA DE CALA MAYOR

¡POR PRIMERA VEZ EN PALMA!

AL IGUAL QUE EL CINE MADRID, DE MADRID  
Y EL CINE CAPITOL, DE BARCELONA



**H O Y**

OFRECE UN PROGRAMA MONSTRUO  
¡DOS EXCEPCIONALES ESTRENOS!



**YPTRON**  
TECHNICOLOR • TECHNISCOPÉ  
LUIS DAVILA - GAIA GERMANI - Jesus puente  
alfredo mayo - janine reynaud - alberto dalbes, alan collins  
DIRECCION: george finley  
UNA COPRODUCCION ITALO-ESPAÑOLA: DORICA FILM-EURO INT. FILM (ROMA) ATLANTIDA FILMS, S.A. (VALENCIA)

MAR, SOL... Y UNA MORENA FENOMENAL

La acción y la emoción elevadas al grado máximo

¡DOS GRANDES PRODUCCIONES REUNIDAS POR PRIMERA VEZ EN UN DOBLE PROGRAMA DE ESTRENO!



CON  
LUIS INDUNI  
SCILLA GABEL  
MARGARET LEE

DIRECTOR: GIANNI NARZISI  
UNA COPRODUCCION: ASTRO FILMS (MADRID) STUDIO T. (ROMA)

LOS HOMBRES LE TEMEN... LAS MUJERES BUSCAN SU PROXIMIDAD

Cadáveres en las calles, casas incendiadas, ranchos calcinados... y él sólo contra los criminales

(UNICAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

programas  
para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

**JAIME III** (Arte y Ensayo) — (Refrigerado):  
THE ENTERTAINER (El animador) un film de Tony Richardson, con Laurence Olivier — COSTA DEL AZAHAR. Color. (May. 18 años).  
**RIALTO** — (Arte y Ensayo). — (Refrigerado). — Desde las 4:  
EL POZO DE LAS TRES VERDADES Michele Morgan y Catherine Spaak. (Solo mayores 18 años).

CINES DE ESTRENO

**ASTORIA** — (Refrigerado). — Desde las 3'00:  
YPOTRON (Luis Dávila, Gaia Germany, Janine Reynaud) Color-Scope — JIM GOLDEN POKER (Montgomery Clark, Luis Induni, Scilla Gabel, Margaret Lee). Color. (May. 18 años)  
**AVENIDA** — (Refrigerado). — Desde las 3'15:  
VIVA ZAPATA (Marlon Brando, Anthony Quinn, Jean Peters) — INVITACION A UN PISTOLERO (Yul Brynner) Color. (Mayores 14 años).  
**SALA AUGUSTA** — Desde las 3'00:  
EL ESTRANGULADOR DE BOSTON (Tony Curtis y Henry Fonda). Color y Cinemascope. MADE IN ITALY (Alberto Sordi) Color y Cinemascope. (Prog. Aut. Mayores).  
**BALEAR** — Desde las 3'00:  
JUVENTUD REBELDE (Brooke Bundy y Kevin Coughlin) — ESCLAVOS DEL PECADO. (May. 18 años).  
**CAPITOL** — Desde las 3'00:

INTRIGA EN VENECIA (Robert Vaughn y Elke Sommer). — UN CHALADO EN ORBITA (May. 18 años).  
**SALA BORN** — (Climatizado). — Desde las 3'00:  
PORQUE SEGUIR MATANDO (Anthony Steffen) — AGENTE 353, PASAPORTE AL INFIERNO. (Aut. mayores 18 años).  
**METROPOLITAN**. (Refrigerado) — Desde las 3'15:  
RIESGOS DEL OFICIO (Jacques Brel, Emmanuelle Riva). Eastmancolor. SEIS MUJERES PARA UN ASESINO. Eastmancolor. (Mayores 18 años).  
**TEATRO PRINCIPAL** — Desde las 3'00:  
INTRIGA EN VENECIA (Robert Vaughn y Elke Sommer). — UN CHALADO EN ORBITA. (May. 18 años).  
**PALACIO DE LA PRENSA** — Desde las 3'00:  
UNION PACIFICO (Joel M. Crea y Bárbara Stanwick) — SABU DE LOS ELEFANTES. — (Todos los públicos).  
**RIVOLI** — (Refrigerado) — Desde las 3'15:  
SEGUNDA SEMANA  
"UN ADULTERIO DECENTE" (Carmen Sevilla Fernando Fernán Gómez, Manolo Gómez Bur, D. Jaime de Mora y Aragón, Andrés Pajares). Eastmancolor — CLYNT EL SOLITARIO. (Color-Scope). May. 18 años.

CINES DE REESTRENO

**DORADO** — Desde las 3'30:  
TUYOS, MIOS Y NUESTROS (Lucille Ball y Henry Fonda) Color — REQUIEM PARA UN GRINGO. Technicolor.  
**FANTASIO** — Desde las 3'00:  
EL HOMBRE DEL GOLPE PERFECTO. Cinemascope y Color y HABITACION PARA DOS. Color, Rock Hudson.  
**HISPANIA** — Desde las 3'15:  
EL BOMBERO ATOMICO con Cantinflas y LAS DOS HUERFANAS DE PARIS con Mike Marshall. (Aut. todos los públicos).  
**MODERNO** — Desde las 3'00:  
DOS MIL DOLARES POR COYOTE Technicolor y EL EXITO. Vittorio Gassman. (Prog. Económico).  
**VICTORIA** — Desde las 3'15:  
20.000 DOLARES POR COYOTE Technicolor y EL EXITO. Prog. Económico).

SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina) — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones.
- \* CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. — Todos los días, baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* GABY RABBIT (Night Club). — Todas las tardes: de 6 a 9 horas. Y noches: de 22 a 4 horas, con los «Lapin's Sanges».
- \* NIGHT CLUB ALHAMBRA. — Todas las noches baile.
- \* JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones.
- \* ROSALES (Night Club). — Desde las 10: Baile y atracciones. Domingos y festivos: tarde y noche.
- \* SPIDER. — Todas las noches baile.
- \* SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* PATIO ANDALUZ de BAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- \* ZHIVAGO. — Todas las noches: Baile.



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

**Casas y Pisos**

**CEDERIA** derecho a edificación Solar de 350 mts. Cerca Es Forf. O cambiarla por pisos. Tel. 234320. (17)

**VENDO** pisos junto Avenidas 3 dormitorios, exentos contribución, 100.000 entrada, 10 años facilidades. Agencia Quetglas. Tel. 224660. (17)

**VENDO** pisos 3 dormitorios desde 50 mil pesetas entrada. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (13)

**SE VENDE** planta baja. Facilidades de pago. Informes: General Riera, 71. (10)

**PISO** y bajo con tienda comestibles libras, 1.000.000, daría facilidades. Informes: calle Cabrera, 40-10-C. (28)

**VENDO** Pisos 4 dormitorios terminados. Zona Blanquer. 700.000 ptas. Reyes Católicos, 335.000. BELLVER. Teléf. 223749. (15)

**PISOS CALLE BALMES**, terminados, pintados. Precio, 3 dormitorios: 475.000 ptas. pesetas; entrada: 150.000 pesetas; resto: 4.000 mensuales, intereses incluidos. Precio, 2 dormitorios: 350.000 pts; entrada: 75.000 ptas; resto: 3.000 mensuales, intereses incluidos. BORRAS, Colegiado. Marqués Fuensanta, 18.1.º Tel. 217840. (39)

## BOLSA DEL MOTOR

**Motocicletas**

**CICLOMOTOR HONDA**

HONDA. Velomotor de cuatro tiempos. Sin mezcla de aceite. Embrague automático. Sin carnet de conducir ni matriculación. Seguro, silencioso, cómodo, limpio, elegante y eficiente.  
Pero... venga a probarlo. Venta y servicio oficial:  
CASA MUS - Honderos, 57.

**LAMBRETTA - LAMBRETTA**  
LAMBRETTA. Usadas y a estrenar. Todos los modelos y colores. Grandes facilidades pago. Servicio completo. Recambios y alquiler, en General Riera, 58. FRAU. (25)

**SANGLAS** 350 cc. moderna. Servicio Sangla Salom, calle Ricardo Ankerman, 37.

**CASA MUS. SERVICIO OFICIAL OSSA - LAMBRETTA.** Ventas, reparaciones, recambios, accesorios, revisiones. Buen servicio y rápido. Honderos, 57. Teléfono 221333 (19)

**VENDO** Ducati, Guzzi, Iso, Mobylette, varios más, baráttimos. Francisco Martí Mora, 19. (12)

**HONDA.** El velomotor de 4 tiempos, sin matriculación ni carnet de conducir. A partir de ahora HONDA se rá el preferido de todos Venga a verlo y probarlo CASA MUS. Honderos, 57. (31)

**ROYAL ENFIELD 5 H. P.** Perfectado estado. Admito cambio velomotor o coche, abonando diferencia. Informes. Tel. 273392. Horas de 2 a 4. (18)

## Automóviles

**GARAJE CERVANTES.** calle Padre Bartolomé Pou, 69.. VENDO: Seat 1.500; Seat 1.400-C; Seat 1.400, 12.000 ptas.; Seat 1.400, 7 plazas, motor Matic; Seat 850; Seat 600; Opel Record, 1.900 nuevo a estrenar; Opel Kadete, nuevo a estrenar; Opel Record; Ondine; Furgoneta Volkswagen 9 plazas; Citroen 2 CV; Tiburón; Furgoneta Renault, 4L Fur; gona Citroen 2 CV. Grand facilidades.

**VENDO** Fiat 1.500. Peugeot. 404-Taurus, modelo 1968 y Seat 850. Volkswagen 1.200. GARAJE ESPAÑOL. Aragón, 59. Tel. 211619. (20)

**OCASION,** Vendo Siat, Gordini, 600. Facilidades. Admito cambios. Benito Pons, 12. (10)

**VENDO** Mercedes 60.000 ptas. Facilidades. Tel. 256301. (10)

**CEDO** garaje: ocasión para mecánico, planchista, autos alquiler, etc. Calle Antonio Noguera, 29 - 31. (14)

**PARTICULAR,** vende 600-D. Tel. 234350. (10)

**BUENOS** precios, facilidades. Coupé Seat sólo 19.000 Km., como nuevo, Seat 850 PM, Seat 600-D PM. Simca 1.000 GL. Expoauto. Arch. Luis Salvador, 60 (25)

**MERCEDES** 220-S, Mercedes 190 Diesel, Austin Cambridge, facilidades, toda prueba. EXPOAUTO Arch. L. Salvador, 60.

**OCASIONES** facilidades R-8, Renault, Simca 1.000 GL. radio PM. 102.764. Sólo 26.000 Km. Seat 1.500, Seat 1.400-C motor 1.500, Seat 600-D, Seat 600 normal, Sedan reparados, Ondine PM. Hillman 5.000 ptas. toda prueba. Garantizados. Autojaner, calle Honderos, 51. (40)

**PINTURAS** VICTOR, rapidez y pulcritud en trabajos de planchistería y pintura de automóviles, decoración y rótulos en general. Pérez Caldas, 51, y Padre Vives, 86. Tel. 272451.

**PARTICULAR** vende 600-D como nuevo. Razón: Capitán Cristóbal Real, 82-84. (12)

**PARA SU SEAT.** engrases lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador, cambios aceite al momento. FIAT SEAT DARDER Rosselló y Cazador 44. (22)

**AUTO SUSPENSION** CARDONA. Amortiguadores nuevos y reparados. Ruidos en la suspensión, ballestas Tte. Coll Sansimón, 5. (16)

**CASA DARDER.** Fiat - Seat, Rosselló y Cazador, 44, VENDE automóviles procedente de cambio, varios 600; R-8; Simca 1000; Tres Coupés; 1500; 1400-C y un Austin (27)

**COMPRO** al contado, coches usados. Automóviles Pons. Aragón, 52 (10)

**COMPRA VENTA** coches Garage ESPAÑOL; Aragón, 59. Teléfono 211619 (10)

**AUSTIN** Mini-Mok vendo impecable, color blanco, 5.000 kms. Razón: Auto Sport Alameda de Mazarredo 65. Bilbao. Tel. 216034 y 246994 (21)

**COMPRARIA** PTV en buen estado. Llamar mañanas de 8 a 2. Tel. 235710. (13)

**VENDO** Seat 600-D buen estado. Vasco de Gama, 2. Tel. 233689. (10)

**SEAT** 1.500 impecable. Facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

**COMPRO** al contado coches en buen estado. Automóviles Pons, Aragón, 52. (11)

**AUTO-CARBURADOR** SERVICIO MIRET. Buñola, 7-29. Teléfono 256418 (10)

**PISOS GRAN CALIDAD**  
EDIFICIO PROLAR PALMA  
calle Teniente Torres, 49 y 51.  
Teléfonos: 236725 - 216680

**ZONA TENIS**  
Calle Teniente Torres, 34 y Capitán Mezquida Veny, 4. - Venta magníficos pisos. Llavés mano. Construcción 1ª. Facilidades. Precios interesantes. - Informes: TL 226860.

**VENDO PISOS**  
calle Eusebio Estada, esquina Teniente Oyaga. 3 y 4 dormitorios exentos contribución. Pintados, 2 baños completos. Informes AGENCIA QUETGLAS 224660 y en la misma obra

**VENDO PISO DE LUJO**  
en Paseo Marítimo, zona Auditorium, todo confort. 4 dormitorios, 3 baños, garaje, climatizado, terrazas, piscina, etc.  
GAYA - Calle Rubí, núm. 29. - Tel. 213329.

**Traspasos**

**TRASPASO** colmado. Informes: Linás, 6. Después de las 13 horas. (10)

**TRASPASO** tienda céntrica, precio interesante, alquiler antiguo, calle Cesto, 1. (10)

**URGE** traspasar local montado, bodega típica. Razón: Colmado Rosselló, calle Cardenal Rosselló, 11.º. Coll d'en Rebassa. (16)

**POR NO PODER** atender, traspaso tienda de pintura, perfumería, artículo de limpieza. Informes: Teléfono 272449 - 221021, calle Reyes Católicos, 44. (19)

**POR NO PODER** atender, traspaso bar, calle Gral. Primo de Rivera, 32. A. Informes: Tel. 272449 ó 221021 (17)

**TRASPASO** tienda, inmejorable situación, en Ca'n Pastilla; teléfono, aire acondicionado. Informes: Teléfono 261414 (14)

**OCASION:** Se traspasa o alquila estupenda peluquería en Palma. Buena situación. Tels. 217844 - 211095. (14)

**TRASPASO** bar, buen precio. Diario, tardes, de 6 a 9. Bartolomé Pou, 79. (12)

**TRASPASO**  
POR NO PODER ATENDER  
COLMADO Y CARNICERÍA EN PAGUERA  
Con facilidades, ideal para matrimonio.  
Informes: calle Sureda, núm. 95-7º-izq. de 8.30 a 10 noche

**FESTIVAL DE PRECIOS**  
de **MANILA**  
Brossa, 12 y Galerías Avenida  
**GRAN VENTA 3er ANIVERSARIO**

**BIKINIS**  
**TRAJES DE BAÑO**  
**PRENDAS PLAYA**  
**¡A MITAD DE SU PRECIO!**

**VERANO 69**  
**Tricots**  
**Vestidos**  
**Conjuntos**  
**Faldas**  
**Pantalones**  
**etc.**  
**¡A PRECIOS AUN MAS BAJOS!**

**PRE - INVIERNO**  
**Abrigos, trajes chaqueta, vestidos, etc.**  
**para Otoño-Invierno**  
**RESTOS ULTIMA TEMPORADA**  
**DESDE HOY,**  
**¡FANTASTICA LIQUIDACION!**

**Y TODOS LOS DIAS GRANDES SORTEOS:**  
**¡SU COMPRA GRATIS!**

**GRUAS SALA**  
Tels. 214953-212052

**VENDO** Peugeot 404 o cambio por coche pequeño. Informes: Garaje Canals Palma Nova (13)

**GARAJE HASSO:** Alquiler coches 250 ptas., más de 10 días 125. Vendo coches 1.500 motor Mercedes, admito cambio, máximas facilidades, mínima entrada Duquesa La Victoria, 35 Avda Los Pinos, 38, Ca'n Pastilla Miramar. 16. Arenal Felt 260252 (38)

**VENDO** Seat 1.500 Pn 89.035 Impecable. Teléf. 225523 De particular a particular. (12)

**GARAJE SEGUÍ.** Alquiler coches, 250 ptas., más de 10 días 125. Vendo coches 1.500 motor Mercedes, admito cambio, máximas facilidades, mínima entrada Duquesa La Victoria, 35 Avda Los Pinos, 38, Ca'n Pastilla Miramar. 16. Arenal Felt 260252 (38)

**VENDO** Panhard, Fiat Topolino, Ondine, Dauphine, varios 600 baráttimos. Francisco Martí Mora, 19. (13)

**GARAU AUTOMOVILES**  
Central: EUSEBIO ESTADA, 126.  
Sucursal: ESPARTERO, 14. (Santa Catalina)  
USADOS EN VENTA  
CITROEN  
RENAULT R-8.  
GORDINI  
DAUPHINE  
SEAT 1.400 D.  
SEAT 600-D.  
SIMCA G. L.  
DODGE DART, G. L.  
DOS AÑOS PLAZO.  
Abierto sábados tarde.

**coansa**  
**COMPRA Y VENTA AUTOMOVILES**  
Capitán Salom, 31 - Teléfono 253333  
Motores marinos Volvo, Penta Lanchas y botes de vela

**BOLSA DE TRABAJO**

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan. los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

**Desean Trabajo**

(890) SE OFRECE joven para trabajo oficina tarde, con contabilidad y mecanografía. Tel. 274300. (13)

(857) SRA. con experiencia en hotel y restaurante. Finés, sueco, inglés, español y nociones de francés. Annikki Pirhonen Mannerheim, Srt. 71-A. Helsinki-27. Finland. (24)

(893) SE OFRECE matrimonio cocineros para hotel o casa particular con informes. Tel. 216580. (12)

(4787) SE NECESITA chico para recados. FORET, calle Vallori, 40. (10)

(1861) FALTAN carpinteros: Carpintería Castell, calle Arzobispo Aspargo, nº. 37. (10)

(4804) HOTEL COSTA AZUL, Paseo Marítimo, necesita fregaplatos, bien retribuidos. (10)

(4704) SE NECESITA chófer para Isoocar en Transportes ISLENOS. (10)

(4803) SE PRECISA chófer carnet de primera, para camión. Informes: Marqués de Fuensanta, núm. 118. Teléf. 224044 y 222122 (18)

**Ofrecen Empleo**

(4300) FABRICA CAUCHO en Polígono Industrial La Victoria precisa 2 operarios. Servicio militar cumplido, sabiendo escribir. Máximo 30 años. Para aprender oficio. Jornada intensiva y horas extra. Referencias. Llam. Tel. 256912, de 8 a 14 horas. (35)

(4801) ARENAL PARK Hotel, El Arenal, necesita camareras y ayudantes «Bar» Trabajo bajo todo el año. Informes: Sr. Bordoy Teléf. 261952. (22)

(4654) HOTEL Club Náutico, necesita botones y pinchos cocina. Teléf. 221406. (24)

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 pfas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIERCOLES A SABADOS: A 2' - pfas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y **Paseo Mallorca, 29**  
 y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

**Ofrecen Empleo**

- 4785) IMPORTANTE empresa industrias lácteas necesita chica para auxiliar de laboratorio y peones ambos sexos para trabajo fábrica. Presentarse en Murillo núm. 56 (Santa Catalina). (24)
- 4799) SE NECESITA ayudante conserjería masculino y femenino, con idiomas. Hotel SAGA. Tel. 300. Arenal (14)
- 4802) PRECISAMOS para todo el año matrimonio joven de 20 a 35 años, de con conocimiento de electricidad y albañilería, ella para la limpieza y cocina Dirigirse: Pensión San Antonio de la Playa, Can Pastilla, al lado Cortijo Vista Verde. Tel. 260221 (41)
- 4770) HOTEL PINOSMAR. Faltan camareras y limpiadoras para todo el año. M. Antonio M. Alcover. Arenal. (16)
- 4790) SE NECESITA planchista, gran porvenir. Presentarse en Pinturas Victor. Pérez Galdós, 51. Tel. 272521. (14)
- 4771) HOSTAL abierto todo el año precisa: Camareras comedor, mujer para fregaplatos, un pinche cocina adelantado y un pinche cocina para fregar. Camino Vecinal Génova, 85. San Agustín «Villa Sea». Tel. 232118 (31)
- 4596) SE NECESITA fregaplatos para todo el año. Restaurante en Palma. Informes: Tel. 226082. (14)
- 4785) HOTEL PRIMERA. Solicita telefonista, todo el año con nociones idiomas. Tel. 233540. (12)
- 4775) PERITO INDUSTRIAL necesitamos para cargo Técnico-Comercial. Escribir al núm. 4775 de esta Administración (14)
- 4782) FALTA en peluquería oficiala, media oficiala, manicura y aprendizaje. Informes: 31 Diciembre, núm. 18 (bis). (14)
- 4759) CHOFER camión, con experiencia. Urge. Campins, Capitán Castell, 57. (10)
- 4774) SE NECESITA cajera en «Jaytons». Pza. Marqués del Palmer, 6. (10)
- 4773) SALA DE FIESTAS. Para encargado se necesita persona responsable. Se exigen referencias. Informes 212 Alcudia. (14)
- 4772) CAMAREROS. Dos camareros y dos ayudantes se precisan para hotel en la playa. Teléfono 212. Alcudia. (16)
- 4778) SE NECESITAN oficiales de carpintería, calle Impresor Calafat, 22. (10)
- GRUAS SEMPERE necesita mecánico con carnet primera. Balmes, 17. Tel. 273931. (11)
- GRUAS SEMPERE necesita telefonista. Balmes, 17. Tel. 273931. (10)
- 4772) BARMAN para hotel en la playa. Inmejorables condiciones. Teléfono 212. Alcudia. (12)
- 4768) SE NECESITA mujer un hombre para fregaplatos todo el año, restaurante Gure-Choco, calle Cotoner, 125. (15)
- 4754) URGE técnico encargado de obras. Inútil sin experiencia e informes: Atrecciones Javaloyas. Apartamentos Impala IV bajos, de 4 a 7 tarde. Son Matet. (22)
- 4781) FALTA primera oficiala peluquera, trabajo todo el año, zona turística. Informes: Vallargent, núm. 11-1a. Tel. 230562. (17)
- 4480) HOTEL SARATOGA. Paseo Mallorca, necesita dos subcamareros comedor, dos ayudantes y aprendiz. (12)
- 4755) HOTEL COSTA AZUL, Paseo Marítimo, precisa ayudante bar y botones. (10)

- SE NECESITAN dos pinches de cocina, trabajo todo el año. Hotel «Constelación» Teléfono 230246. (14)
- (2327) SE NECESITA aprendiz de dependiente. Presentarse en Archiduque Luis Salvador, 96. (11)
- (4095) SE NECESITA auxiliar administrativo con amplios conocimientos de Contabilidad. Archiduque Luis Salvador 96. (11)
- (4383) SE NECESITA ayudante de cocina. Bodega La Rambla. Via Roma, 27. (10)
- SE NECESITAMOS dependiente con idiomas para tienda de decoración. Archiduque Luis Salvador, 96. (13)
- (4750) SE NECESITA joven profesor de gimnasia para gimnasio masculino. Disponible inmediatamente, moralidad impecable. Salario elevado más gratificación. Presentarse en Avda. Gral. Primo de Rivera, 121-pral. Sr. Bradford, de 10 a 14 h. (33)
- (4860) SE NECESITA mujer para servicio con conocimientos cocina y trabajos generales. Dormir en casa. Familia española. Presentarse de 6 a 8 tarde en calle Escultor Galmés, 4, ático izquierda. (29)
- (4812) COMELECTRIC, precisa auxiliar administrativo, con experiencia. Calle Juan Luis Estelrich, 35 y 37. Palma de Mallorca. (10)
- NECESITAMOS personal para servir en Barbacoa, trabajo de 20 a 22,30 horas. Informes: Tel. 211363-215611. (16)
- (4753) SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años. Informes: 227779. (10)
- (4812) COMELECTRIC, precisa dependiente almacén, con experiencia. Calle Juan Luis Estelrich, 35 y 37. Palma de Mallorca. (10)
- (1044) SE NECESITAN aprendices camarero y señoritas para la caja, en CAFETERIA KAIS; Plaza de la Reina. (16)
- (2199) CHOFER, carnet taxista, necesitare GARAJE SEGUI; Duquesa Victoria, núm. 35. (10)
- (3325) TALLERES RIPOLL, necesitan oficiales planchistas y soldadores. calle Naranjo, 91 Es Rafal. Tel. 374292 (14)
- (2002) SE NECESITA mujer limpieza, mujer para cocina y camarera. Informes: Wimpy House. Calvo Sotelo, 99 Terreno. (16)
- (3760) SE NECESITA aprendiz oficiala. Edad comprendida entre 14 y 16 años Costa y Llobera, 46 (15)
- (4074) SE NECESITA masa lista para Instituto de Belleza. Llamar al teléfono núm. 237307 a partir de las 9 de la noche. (20)
- (3.949) PARA HOTEL, se necesita camarera o mujer limpieza. Tel. 23 39 43. (10)
- (3599) PEONES. Precisan para carga y descarga de bloques. Presentarse Factoría Auxiliar Idérica, S. A. (A.I.S.A.) Polígono Industrial La Paz (Ca'n Valero) Esquina Camino de los Reyes y calle Ca'n Valero. (28)
- (4351) SE PRECISAN camareras comedor y mujer limpieza. Informes: Luis Fábregas, 8 (Son Arnadans). (13)

**(4745) SE PRECISA**  
**AUXILIAR ADMINISTRATIVA**  
 Con conocimientos de mecanografía  
 Edad mínima 18 años.  
 Informes: 271200 - 271274  
 CASA B. NADAL — Héroes de Manacor, 88

---

**(4747) SE NECESITAN**  
**AGENTES DE VENTA**  
 Sueldo y comisión  
 Telefonar al núm. 270313

---

**(4606) CORTADORA**  
 A MAQUINA MODISTERIA, precisa  
 Bartolomé Pou, 128-pral. 2ª

---

**(4808) COLMADO CASA PACO**  
 Precisa DEPENDIENTA con experiencia  
 Presentarse a Plaza de la Navegación, 35.

---

**(4806) PRECISAMOS**  
 CONSERJES DE NOCHE, con idiomas,  
 TELEFONISTAS Y BOTONES PARA HOTEL  
 Razón: calle Massanet, 14-1ª PALMA

---

**(4805) MUJER DE LIMPIEZA**  
 Precisa LABORATORIO MIRO  
 Presentarse de 8 a 12 en  
 Francisco Suau, 37

---

**(4849) SECRETARIA**  
 Para despacho profesional abogado  
 — Media jornada de trabajo de 10 a 2.  
 — Retribución inicial 2.500 pfas. mensuales.  
 — Edad máxima 28 años.  
 Cuida esta selección el Dpto. psicológico de



**GABESCO**

c/ Ramón Berenguer III, 44 — Tel. 25 46 66  
 Solicite una entrevista personal o remita  
 manuscrito su «curriculum vitae»

- (4811) URGE chico para carnicería. Razón: Pelaires núm. 31. (10)
- (4748) PRECISAMOS chica servicio. Dormir en casa. Hay niños. Informes: Juan Alcover, 151. (12)
- (4813) SE NECESITA oficiala para peluquería para llevar a medias, calle Caro, núm. 22, bajos. Tel. 234588. (16)
- (4815) HOTEL SANCARLOS necesita mujere limpieza. (10)
- (4838) SE NECESITA señorita durante dos horas diarias para correspondencia en inglés y francés. (16)
- (4820) SE NECESITAN mujeres para trabajar en fábrica de detergentes y lejía. Presentarse en Guillermo Masot, 89. (16)
- (4832) HOTEL Primera, playas Arenal, abierto todo el año, precisa jefe partida, pinches y botones. Tel. 260145. (16)
- (4821) SE PRECISAN peones. Especies Crespi, Sindicato 174, Palma. (10)
- (4818) HOTEL REMBRANDT, calle Corp Marí, 23 a 40 Porto Pl, necesita pinches cocina, botones y mujer limpieza. (18)
- (4330) SE NECESITA aprendiz mostrador en Bar Lyon. Plaza Marqués del Palmer, 8. Tel. 221134. (12)
- (4829) CARPINTEROS oficiales se necesitan. Gabriel Vicens. Carretera de Valldemossa, 317, Palma. Tel. 256967. (12)
- (4748) SE PRECISA Chica para servicio. Casa particular. Llamar por las tardes de 6 a 7. Tel. 225426

- (4756) HOTEL SARATOGA. Paseo Mallorca, necesita botones. (10)
- (4831) SE PRECISA un fregaplatos y un ayudante de camarero en restaurante «Bis Bis», calle Fray Junípero Serra, 9. (Son Arnadans). (20)
- (4212) HOTEL 2ª abierto todo el año precisa ayudante cocina y pinche. Presentarse Hotel Zenith. Son Matet. Cala Mayor. (18)
- (4827) OPERARIO con conocimientos ebanistería y colocación cortinas, se precisa en «Tapicerías Mandy», calle Antonio Marqués, 49. (17)
- (4832) HOTEL COSTA AZUL, Paseo Marítimo, Precisa ayudantes comedor. (10)
- (4781) NECESITAMOS ayudante camarero y camareras comedor. Tel. 260392. (10)
- (4722) SE NECESITA recepcionista con idiomas para hotel de primera. Tel. 260248. (11)

- (4836) JEFE DE COCINA, que haya ejercido de primer chef en hotel de primera B o de segunda, se necesita para hotel de segunda en la Playa de Palma. Tel. 224247 (de 4 a 7). (38)
- SEÑORA, señorita: Ganarán mucho dinero en tres horas diarias a su elección. Trabajo muy femenino, distribuyendo productos de belleza AVON. Además fabulosos premios. Llame al teléfono 253535 de Palma de Mallorca o escriba al apartado 14.875 de Madrid. (38)
- (4814) PELUQUERIA CIRUGI, necesita media oficiala, c/ San Miguel, 31. Tel. 216434. Palma. (12)
- (4722) SE NECESITA camarera de pisos Hotel de primera. Tel. 260248. (10)
- (4722) SE NECESITA recepcionista con idiomas para hotel de primera. Tel. 260248. (11)

**(4750) SE NECESITAN**  
 mujeres para lavandería y mozos de 14 a 16 años. — Informes:  
**LAVANDERIAS PALMA. S. A.**  
 Calle Cima, 25

---

**(4637) COBRA, S. A.**  
 Necesita: Instaladores electricistas. — Ayudantes instaladores electricistas. Presentarse oficina: Obispo Massanet, 3, pral. Palma.

---

**(4133) COBRA, S. A.**  
 NECESITA PEONES BIEN RETRIBUIDOS  
 Obispo Massanet, 3  
 PALMA

---

**(4750) RELACIONES PUBLICAS**  
**SEÑORES JOVENES**  
 Se buscan para sucursal de una importante empresa internacional en Palma  
**OFRECEMOS:**  
 — Salario elevado más gratificación.  
 — Ambiente de trabajo muy agradable.  
 — Formación a cargo de la empresa  
 — Trabajo todo el año.  
 — Libre sábado y domingo.  
**EXIGIMOS:**  
 — Inteligencia y dinamismo.  
 — Aspecto deportivo.  
 — Gusto por el deporte.  
 — Moralidad impecable.  
 — Buena educación y presencia.  
 — Disponible inmediatamente.  
 Presentarse: Gral. Primo de Rivera, 121-pral. al Sr. Bradford, de 10 a 14 horas.

---

**(4797) INAUGURACION**  
 Nueva lavandería zona S'Indioteria-Vivero  
 Se precisan lenceras 4.500 pfas. y lavaderos 6.000 pfas. mensuales.  
 Razón: calle Massanet, 14-1ª. PALMA

---

**(4560) SE PRECISA**  
**CHOFER VENDEDOR**  
 Carnet 1ª — Sueldo y comisión.  
**MIRET. S. A.**  
 Carretera Vieja de Buñola, km. 2'800  
 (Cerca Polígono Victoria).

---

**(4791) SEÑORITA**  
 Se precisa para agencia inmobiliaria en El Arenal, hablando y escribiendo alemán. Se considerarán otros idiomas.  
 Empleo para todo el año  
 Informes: Teléfono 210 de El Arenal

---

**(4294) IMPORTANTE EMPRESA**  
**PRECISA TECNICO DE TELEVISION**  
**CON EXPERIENCIA**  
**Exigimos:**  
 — Dedicación total a la Empresa  
 — Servicio Militar cumplido  
 — Vocación, ambición y disciplina.  
**Ofrecemos:**  
 — Sueldo según aptitudes  
 — Agradable ambiente de trabajo.  
 Enviar curriculum vitae al núm. 4249 de esta Administración.  
 Absoluta reserva. Se devolverán cartas no seleccionadas

---

**(3286) SE PRECISAN**  
**MECANICOS FRIGORISTAS**  
 Víaaza, 26.

---

**(4604)**  
**«antonio salas»**  
**EQUIPOS PARA OFICINAS**  
 NECESITA VENDEDORES PARA MAQUINARIA Y MUEBLES OFICINA.  
 Escribir a mano al Apartado 86.

# AUDITORIUM

## CICLO INAUGURAL

### ORQUESTA FILARMONICA DE BERLIN

DIRIGIDA POR

## HERBERT VON KARAJAN

---

**MAÑANA 10 NOCHE**

SINFONIA n.º 6 en FA MAYOR, op. 68, «PASTORAL» BEETHOVEN

---

SINFONIA n.º 7 en LA MAYOR, op. 92. BEETHOVEN

---

**JUEVES 4 DE SEPTIEMBRE 10 NOCHE**

SINFONIA n.º 29 en LA MAYOR MOZART

«DON JUAN» op. 20, para Gran Orquesta STRAUSS

SINFONIA n.º 2 en RE MAYOR, op. 73 BRAHMS

---

**SABADO 6 DE SEPTIEMBRE 10 NOCHE**

SINFONIA n.º 8 en SI MENOR, «INCOMPLETA» SCHUBERT

SINFONIA n.º 5 en MI MENOR, op. 64 TSCHAIKOVSKY

---

**LAS TAQUILLAS ESTAN ABIERTAS DE 11 A 1 DE LA MAÑANA Y DE 5 A 8 DE LA TARDE**

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIERCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

**BOLSA DE TRABAJO**

**Ofrecen Empleo**

**(4655) EXCLUSIVAS FESTIVAL PRECISA REPRESENTANTES**

**EXIGIMOS:**  
Dedicación total a la empresa. Preferible conocedor de productos de cosmética.  
Buena presencia y don de gentes. Si posible introducido en perfumería y peluquería.  
Preferente con vehículo. S. M. cumplido.

**OFRECEMOS:**  
Ingresos importantes según aptitudes. Agradable ambiente de trabajo. Posibilidad ocupar cargo importante en la Empresa.  
Máxima reserva para los colocados.  
San Miguel, 174. — Palma.

**(4727) ELECTRICA JOEN**

**NECESITA:**  
ELECTRICISTA DE TALLER Y BOBINADOR.  
Lope de Vega, 38.

**(4692) NECESITAMOS SIRVENTA VISITAS TARDES.**  
calle Santiago Ramón y Cajal, 19, 2º, 3ª.

**(4696) AGENTES VENDEDORES MAQUINARIA HOSTELERIA**

**SE OFRECE:**  
— Formación a cargo de la Empresa.  
— Ingresos interesantes en sueldo y comisiones.  
— Gasolina.  
— Amortización vehículo.

**SE EXIGE:**  
— Cultura nivel Perito Industrial o Bachiller.  
— Edad 24 - 35 años.  
— Buena presencia, don de gentes.  
— Imprescindible coche.  
Posibilidades promoción.  
Interesados escribir al Apartado núm. 722.

**(4825) MOZOS DE ALMACEN**

**Prácticamos en:**  
ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ  
Jaime III, 106 - 118

**ENCOFRADORES Y PEONES**

Se precisan en fábrica de tubos en Consell  
Informes:  
**MATERIALES Y TUBOS BONNA, S.A.**  
calle Miguel Dolç, 2. Teléfono 303  
Santa María del Camí

**(4820) SE NECESITAN SEÑORITAS**

Buena presencia para promoción y venta de un producto ya conocido  
Presentarse en Guillermo Massot, 89 por las mañanas de 9 a 12 h.

**(4816) SE NECESITA APRENDIZ PARA EL MONTAJE DE ANTENAS COLECTIVAS E INDIVIDUALES.**  
Presentarse hoy en Eusebio Estada, 79 1º piso 2ª puerta POR LAS MAÑANAS

**(4816) SE NECESITAN MONTADORES DE ANTENAS INDIVIDUALES Y COLECTIVAS.**  
Presentarse hoy por la mañana en Eusebio Estada núm. 79 1º 2º

**(4835) SE PRECISAN MOZOS Y APRENDICES PARA CARNICERIA**  
Informes:  
Capitán Fuster Russiñol, 63, de 6 a 8 tarde.

**(4828) IMPORTANTE EMPRESA NORTEAMERICANA**  
necesita secretaria bilingüe (inglés - español) competente. Absténganse si no domina el inglés. Por favor envíen curriculum vitae y referencias con fotografía reciente al Apartado Postal 347, Palma

**(4816) SE NECESITA SEÑORITA**  
Para oficina, con amplios conocimientos de administración, facturación y mecanografía. Edad máxima. 25 años. Sueldo interesante. Presentarse en Eusebio Estada, núm. 79-1º-2º por las mañanas.

**COMERCIANTE en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan**

## OTRAS SECCIONES

- Hospedajes**
- ADMITIRIA** chicos pensión completa, ropa limpia, económico, ducha. Tel. 270244. (10)
- ALQUILO** habitación. Teléf. 210820. (10)
- SE ALQUILAN** dos buenas habitaciones exteriores, limpieza y tranquilidad, preferible empleados máxima seriedad. Teléf. 235627. (15)
- ALQUILO** habitaciones solo dormir, dentro Palma. Teléfono 211806. (10)
- ALQUILO** habitación con baño, centro ciudad. Informes: Tel. 214723. (10)
- ALQUILO** habitación matrimonio o dos amigos. Confortable. c/ Rafael Rodríguez Méndez, 23-4º-A. (14)
- HABITACION** independiente, dormir y baño. General Ricardó Ortega 97-2º. (10)
- ALQUILO** habitación con cocina. Gater, 9, traviesa San Miguel. (10)
- HABITACIONES** económicas con derecho a cocina y sin cocina. Aragón, 223. (11)
- SE ALQUILA** habitación para señorita. Pasaje Ca'n Curt, 34-2º-1º. (10)
- HABITACION** céntrica, todo confort, dormir y pensión completa. Precios a convenir RAR. Tel. 215693. (14)
- CASA PARTICULAR**, céntrica, ofrece pensión completa. Tel. 223869. (10)
- SE ALQUILAN** 2 habitaciones con derecho a cocina y aseo. Informes: calle Collu, re, 46-8º-A. Camp Redó. (18)

**Agencia Viajes**

**ATENCIÓN:** Hotel Palma Nova tiene plazas libres próxima temporada.  
Tel. 680000 - 136

**Pérdidas**

**DESAPARECIDA** Vespa, PM. 36.686, azul luminoso. Gratificaré. Informes: Teléfono 235936 (10)

**DESAPARECIDA** Vespa, PM. 36.686, azul luminoso. Gratificaré 5.000 ptas., informes: Teléf. 235936. (10)

**DESAPARECIDA**

**MOTO GUZZI** PM. 52.743.  
Se gratificará. Llamar teléfono 27 19 15

- Música**
- SE VENDE** batería «Premier» bombo caja grande con platos Zilgean y fundas. Tel. 255885. (14)
- CLASES** de solfeo, acordeón y guitarra. Blanquerna, 165. 1º-2º. (10)
- ENSEÑANZAS**
- SE PRECISA** señorita profesora para clases inglés, preferible nativa. Informes, de 2 a 7 tarde. Costa y Llobera, 42-3º. Tel. 223394. (22)
- FRANCES**, inglés, desde 300 ptas. Tel. 251711, de 5 a 6. (11)

- ALEMAN** (nativa), clases individuales desde 300 ptas. mensuales. Tel. 216077. (10)
- ACADEMIA** nueva de idiomas: inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 274, tardes. Teléfono 231550, mañana. (15)
- INGLES**, profesora titulada. Plaza de Cort. Entrada por calle de la Luz, núm. 10-3º. (15)
- ACORDEON, GUITARRA, LAUD, BANDURRIA, BATERIA, ARMONICA. SOLFEO TEORIA.** Estudie por correspondencia el instrumento que prefiera con facilidad y rapidez. Enviamos los instrumentos. Pida folleto gratis a Instituto MOZART. Vergara, 1. BARCELONA-7. (32)
- CENTRO ESTUDIOS INGLESES**, profesorado nativo, Alejandro Rosselló (Edificio Buades). (10)
- PROFESORA** inglesa nativa da clases de inglés Llamen al 270225. (10)
- CENTRO ESTUDIOS INGLESES** profesorado nativo, Avenida Alejandro Rosselló (Edificio Buades). (10)
- FRANCES - ESPAÑOL** intensivo: por profesora nativa, calle Almudaina, 3 1º. Tel. 216692, de 2 a 4 tarde. (16)

- Fotografía**
- MULTICOPIA** y FOTOCOPIA en cantidad, Central Copistería Olmos, 146, pral. (10)
- COPIAS** a multicoopiasta en el acto en Central Copistería Olmos, 146, pral. (12)
- REPRODUCCIONES** de planos y fotocopias de cualquier tamaño. Central Copistería Olmos, 146, pral. (13)
- RADIO Y TV**
- REPARACIONES TV**, Electrodomésticos. C. CABOT, S.A. Calle Joaquín Botía, núm. 12. Tel. 210690 (14)
- REPARACIONES T.V.** Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 274542. (11)
- REPARACIONES TV** a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)
- MONTAJE** y reparación de antenas individuales. Servicios garantizados. Teléfono 224133. (10)
- CONFIE** la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, núm. 30, entlo. Teléfono 224133. (24)
- INSTALACIONES T.V.**, F.M., UHF; garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles, n.º 27. (10)
- REPARACIONES T.V.**, garantizadas. Demetrio Jorge Peña; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléf. 216550. (10)
- TELE - ESTADIO.** Reparaciones frigoríficos, lavadoras y televisores a domicilio. Teléfono 237225. (11)
- CONFIE** en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, s. Teléfono 27 26 06. (32)
- CONFIE** en la ingeniería electrónica de R.T.V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, s. Teléf. 226693. (32)

- Radio y TV**
- REPARACIONES TV**, Electrodomésticos. C. CABOT, S.A. Calle Joaquín Botía, núm. 12. Tel. 210690 (14)
- REPARACIONES T.V.** Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 274542. (11)
- REPARACIONES TV** a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)
- MONTAJE** y reparación de antenas individuales. Servicios garantizados. Teléfono 224133. (10)
- CONFIE** la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, núm. 30, entlo. Teléfono 224133. (24)
- INSTALACIONES T.V.**, F.M., UHF; garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles, n.º 27. (10)
- REPARACIONES T.V.**, garantizadas. Demetrio Jorge Peña; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléf. 216550. (10)
- TELE - ESTADIO.** Reparaciones frigoríficos, lavadoras y televisores a domicilio. Teléfono 237225. (11)
- CONFIE** en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, s. Teléfono 27 26 06. (32)
- CONFIE** en la ingeniería electrónica de R.T.V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, s. Teléf. 226693. (32)

- Ventas**
- NINGUN ARTICULO** USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.
- PIANOS**, importación, alemanes. CASA PERELLO; General Mola, 19. Palma. (10)
- LIQUIDACION** de puertas, persianas, vidrieras, tablonos del Lirico. Pza. Pedro Garau, 49. (12)
- VENDO** fotocopiadora electrostática a precio interesante. Central Copistería Olmos, 146 - pral. (12)
- VENDO** nevera Kelvinator y sofá-cama a mitad de precio. Informes: Tel. 255885. (12)
- VENDO** mobiliario bar. Informes. Tel. 251075. (10)
- ASOMBRESE** oferta del mes, televisores a 5.000 ptas. La Bolsa del Televisor. Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 419550 (18)
- SE VENDE LOCAL** apto para edificación en calle Pasaje Ca'n Faxina. Informes: Teléfono 266853. (16)
- 5.000 PUERTAS** en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, cochecar, puertas castilianas y de todas clases. Almacenes SANS.; Pedro II, 72. (24)
- VENDO** cafetería en Magalluf. Con facilidades. Cafetería Nebraska de Magalluf. Mora, 21.

- VENTAS**
- NINGUN ARTICULO** USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.
- PIANOS**, importación, alemanes. CASA PERELLO; General Mola, 19. Palma. (10)
- LIQUIDACION** de puertas, persianas, vidrieras, tablonos del Lirico. Pza. Pedro Garau, 49. (12)
- VENDO** fotocopiadora electrostática a precio interesante. Central Copistería Olmos, 146 - pral. (12)
- VENDO** nevera Kelvinator y sofá-cama a mitad de precio. Informes: Tel. 255885. (12)
- VENDO** mobiliario bar. Informes. Tel. 251075. (10)
- ASOMBRESE** oferta del mes, televisores a 5.000 ptas. La Bolsa del Televisor. Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 419550 (18)
- SE VENDE LOCAL** apto para edificación en calle Pasaje Ca'n Faxina. Informes: Teléfono 266853. (16)
- 5.000 PUERTAS** en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, cochecar, puertas castilianas y de todas clases. Almacenes SANS.; Pedro II, 72. (24)
- VENDO** cafetería en Magalluf. Con facilidades. Cafetería Nebraska de Magalluf. Mora, 21.

**DIARIO Baleares**

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

**SE RECIBEN POR TELEFONO SIN RECARGO**

**235710**

**\* MAÑANAS DE 9 A 13:30 HORAS TARDES DE 17 A 18:30 "**

- VENDO** o alquilo local 260 m² con 500 sdtano con rampa. Tel. 233983. (13)
- VENDO**, por no poder atender rent a car. Informes en esta Administración. (12)
- VENDO** por no poder atender equipo nuevo 2 servicios peluquería señoras. Tel. 225748. Sr. Salom (14)
- TOCADISCOS** y máquinas de millones para bares en AV. TOMATODO. Tel. 254816. (11)
- VENDO** dormitorio de plaza y media, televisor con mesa y mesa con cuatro sillas. Tel. 212709, de 10 a 12. (20)
- MASAJES** NEFER, saunas, baños; masajes por señoritas diplomadas. Calle Miralles, 17. (11)
- PINTURA**, decoración y empapelado, blanqueo fachadas y chalets. Teléf. 270609. (10)
- RESTAURADOR** de muebles, todas clases. Barniz y encerar. Tel. 251023. (10)
- SE REPARAN** toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luá Salvador, 118. Tel. 43259. (16)
- INVERSION DE CAPITALS**, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Teléfono 213202. (10)
- TRABAJOS IMPRENTA** urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones, Zavelia, 21. Tel. 227353. (12)
- DIBUJO** técnico y topografía FABER CASTELL, KERN, ROTRING - EL CASCO LASTER - EN FOTOPRESS, Velázquez, 19 (15)
- TAPICERIA DE TEBE.** Reparación en general, cortinajes, toldos. Presupuestos sin compromiso. Pasaje Sirio, 30. Tel. 271323. (15)
- LE AJUSTAMOS** a la moda actual su traje usado, entregas rápidas. Tel. 217876. Paseo Generalísimo, 78 1º, SASTRERA MARQUES. (19)
- FLORES BORNEO.** Centros flor seca, desde 100 ptas. calle Soledad, 25. (11)
- TARJETAS** Identidad Profesional para trabajadores extranjeros, GESTORIA ADMINISTRATIVA DE ANTONIO MATAS, Velázquez, 16 pral. Tel. 221733. (10)
- CRISTALERIAS** y escaparates, sus limpieza y conservación. El Brillo Balear. Teléfono 250057. (12)
- LIMPIEZA** oficinas y su conservación confíela al Brillo Balear. Pida presupuesto. Tel. 250057. (13)
- REPRESENTANTES** depositarios todas capitales pueblos importantes, producto introducido gran venta elevada comisión. PRODUCTOS BOSQUIM, Padilla, 166 Barcelona-13. (16)

**Compras**

**COMPRAMOS** su televisor usado. Pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Tel. 21 65 50 (10)

**COMPRO** puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléf. 215747 y 274899. (12)

- Varios**
- IMPORTANTISIMO.** Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes: envíe ocho pesetas sellos. Apartado 124. León. (25)
- PINTOR** empapelador presupuesto gratis. Trabajo garantizado. Teléfonos 253380-256031. (10)
- BLANQUEO** pinturas T U R. Casa PEPE. San Magín. Tel. 230034. (10)
- BLANQUEADORES** con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó, 38. Teléfonos: 215747 - 211732. (11)
- RECOGIDA**, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 250057. BENMA. (10)
- LIMPIEZA** sofás butacas, sillas a domicilio. BENMA. Tel. 250057. (10)
- TAPICERIAS RUIZ**  
Decoración cortinajes, muebles. Rápidos y garantía. S. Alonso, 29. P. Mallorca.

**TAPICERIAS RUIZ**  
Decoración cortinajes, muebles. Rápidos y garantía. S. Alonso, 29. P. Mallorca.

**GALERIA DE ARTE GRIFE & ESCODA PRESENTA:**  
**25 ARTISTAS Y NUEVE TENDENCIAS**  
SELECCION PARA LOS FESTIVALES 1969 - 1970  
**HOY, INAUGURACION:**  
**MARTES 2 DE SEPTIEMBRE A LAS 7 DE LA TARDE EN NUESTRA GALERIA, AVENIDA JAIME III, 130**

**SUBINSPECTORES CUERPO GENERAL DE POLICIA**

Ultima excepcional Convocatoria de 650 plazas, más vacantes. Para Bachilleres Superiores y similares. — De 18 a 30 años. 10.800 ptas. mensuales, más pagas extras, trienios y 3.000 de gratificación fija. — Programas y textos. — En última convocatoria obtuvimos 161 plazas.  
ACADEMIA CARRERA DEL CASTILLO. — Mayor, 3. — MADRID. 13. —

# OFERTA ALEGRE Y «REFRESCANTE»

# SPAR

## Con alta calidad y bajos precios



**MUSA**  
 ACEITE PURO DE OLIVA  
 ¡FINISIMO!  
 40<sup>90</sup>



**MG**  
 QUESO DE BOLA GRASO  
 ¡Listas rojas y amarillas!  
 120 Kilo  
 12  
 100 Grs.



**ALISA**  
 ACEITUNAS RELLENAS  
 ¡Saboreelas una a una!  
 12<sup>50</sup>  
 BOTE 300 Grs.



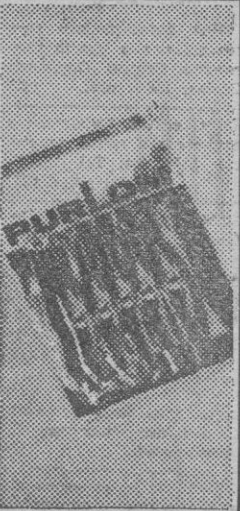
**SPAR**  
 CACAO EN POLVO  
 4 colores y dibujos surtidos  
 con la calidad **SPAR**  
 48  
 BOTE 1 KILO



**JAMON TIPO SERRANO.**  
**PURLOM**  
 Inconfundible por su  
 "CALIDAD Y SABOR"  
 28<sup>80</sup>  
 SOBRE 100 Grs.



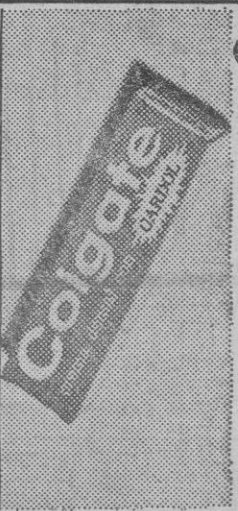
**BECON AHUMADO**  
**PURLOM**  
 CALIDAD SUPERIOR  
 11<sup>80</sup>  
 SOBRE 100 Grs.



**LIMPIADOR**  
**AJAX**  
 bote de 500 Grms.  
 SU PRECIO ~~15'90~~  
 AHORA 14'90  
 ABONO VALE 2  
 TOTAL 12<sup>90</sup>



**Colgate**  
 La crema dental  
 más acreditada  
 17<sup>50</sup>  
 TUBO GIGANTE



PLAZO-DURACION DE ESTA OFERTA:  
 del 1 al 14 de SEPTIEMBRE  
 de 1969

250 ESTABLECIMIENTOS  
**SPAR**

en Mallorca y Menorca a su servicio

Adquiera estos productos

en su **SPAR** más próximo